

Un dantesco aspecto presentaba el lugar donde se estrelló un avión DC-10 al intentar despegar del aeropuerto de Málaga en España. 77 muertos y más de un centenar de heridos fueron rescatados de los humeantes restos del vuelo turístico que iniciaba viaje hacia Nueva York con 392 pasajeros a bordo, de los cuales la mitad eran norteamericanos. (Radiofoto UPI).

Setenta y siete muertos al caer avión en España

MALAGA, ESPAÑA, Septiembre 13 (UPI).— Un avión español DC-10 que regresaba hoy a Nueva York con 392 pasajeros a bordo se estrelló y se incendió al despegar del aeropuerto de Málaga, dejando un saldo de por lo menos 46 muertos, 31 desaparecidos y más de 100 heridos.

Un vocero del Ministerio de Transporte, Luis Gamar, dijo que el piloto del vuelo 595 de la Compañía Spantax "trató de abortar el despegue a causa de problemas técnicos" segundos antes de que la gigantesca nave se precipitara en un campo de maíz y se incendiara.

Juan Carlos Gallardo, un torero mexicano que iba en el avión, describió el accidente como "algo más dramático que enfrentarse a un toro".

"Lo más aterrador fue dejar aquel avión con gente envuelta en llamas, con miembros rotos, malheridos y achicharrándose", dijo el torero de 19 años.

El Ministerio de Transporte dijo que 46 personas murieron, cuatro de ellas en el hospital, y que había 31 desaparecidos.

Un vocero de la Embajada norteamericana dijo que 210 pasajeros eran norteamericanos y que el resto eran españoles y canadienses.

El vocero diplomático informó que 214 sobrevivientes partieron de Málaga hacia Nueva York en un vuelo especial de Iberia.

"EXTRAÑA VIBRACION"

El piloto Juan Pérez dijo que sintió una "extraña vibración" que hizo que de pronto uno de los motores perdiera fuerza cuando trataba de levantar vuelo. El piloto trató de abortar el despegue, aplicando los frenos.

(Pasa a la Pág. 12A)

Componían patrulla cívico-militar

Un muerto y cinco desaparecidos por alud de nieve en Los Andes

Falleció el teniente de Ejército Rodrigo Estrada Toribio. Aún no encuentran a tres militares y dos civiles, pertenecientes a la Escuela de Montaña, Regimiento "Guardia Vieja" y Club Alpino Italiano

(Información Pág. 12-A)



PARTIO LA QUINTA TELETON

Mario Kreutzberger, Don Francisco, al presentar al niño símbolo, "Panky", de la V y última Teletón, dio por inaugurada la campaña solidaria cuya meta es reunir 202 millones de pesos. Tales fondos financiarán los cuatro centros asistenciales existentes en el país, permitiendo al final de año la atención de 15 mil pequeños lesionados. La ceremonia contó con la presencia de autoridades, artistas, publicistas y personal de medios de comunicación, como asimismo de ejecutivos empresariales ligados a la campaña. En el acto, realizado anoche en el Teatro Casino Las Vegas, actuaron Maitén Montenegro, Gloria Benavides, el grupo "Mecano", el ballet de Karen Connolly y los cantantes juveniles del ranking musical de "Sábados Gigantes".

La Nación

\$15

Mantenemos
el precio

Gobierno
vendible

SANTIAGO DE CHILE
Martes 14 de Septiembre de 1982
Nº 21470 Año LXVI

Dispuesto por el Gobierno para Fiestas Patrias

2.600.000 PERSONAS RECIBIRAN AGUINALDO

■ Representa un gasto superior a \$ 1.070.000.000 al Fisco y a las Cajas de Previsión

Dos millones seiscientos un mil personas se beneficiarán con la bonificación que el Gobierno otorgará con motivo de Fiestas Patrias.

Así lo informó ayer, Martín Costabal, Director del Presupuesto, ampliando la información dada por el Presidente de la República, General Augusto Pinochet en su Mensaje del once de septiembre recién pasado.

MIL MILLONES

La iniciativa que tiene por objeto facilitar las celebraciones "dieciochescas", permitiendo disponer de dinero extra sin menoscabar los ingresos habituales de los trabajadores, tendrá un costo de un mil setenta millones de pesos.

De dicho total, el Fisco apartará novecientos noventa millones de pesos y el resto lo financiarán las Cajas de Previsión, con recursos propios.

\$ 410 POR CADA UNO

La bonificación será de \$ 410 por cada trabajador público más otra cifra similar por cada carga familiar tanto del personal activo como aquellos del sector pasivo de la Administración Pública.

Según informó Costabal, el desglose del total de beneficiarios del aguinaldo es el siguiente: un millón ciento cincuenta y un mil jubilados y montepíados; y sus cargas familiares suman setecientos cincuenta mil personas. Doscientos cincuenta mil empleados públicos y cuatrocientos cincuenta mil cargas familiares de éstos.

MATERIA DE LEY

Tal como lo informa anticipadamente LA NACION este beneficio, al ser decidido por el Presidente de la República, inicia un trámite que no exige mayor estudio, sino que establecer los costos, el sistema para realizar el pago y la confección de las planillas.

Todo está contenido en una ley especial que tiene trámite de urgencia para que se cumpla con el objetivo del anuncio, esto es, facilitar la celebración de las Fiestas Patrias.

SECTOR PRIVADO
La disposición legal, ordena dicha cancelación al personal de trabajadores del Fisco nombrados, exceptuando el resto del sector laboral del país.

Las empresas del Estado y las empresas privadas se rigen en sus sistemas remuneracionales, por la ley general del trabajo, esto es, mediante negociación colectiva o individual. En ca-

da acuerdo de esta naturaleza, se considera, habitualmente, un pago extra con motivo de las festividades patrias.

REAJUSTES

Costabal, confirmó, además a los periodistas en general, la información que adelantáramos en forma exclusiva en días pasados, de que en el próximo mes de octubre se pagará un reajuste

de pensiones a todos los jubilados, pensionados y montepíados del país.

Dicho aumento de sus remuneraciones será de un porcentaje igual a la suma del 9,9% en que ha variado el IPC desde la fecha del anterior reajuste a este sector, más la variación que experimentó el Índice de Precios al Consumidor durante el presente mes de septiembre.

A Roma viajaron delegados ante la mediación

La totalidad de la delegación chilena en la mediación, encabezada por el Subsecretario de Relaciones Exteriores, coronel Ernesto Videla, viajó ayer a Roma con el fin de iniciar los trabajos de implementación de una serie de ideas sugeridas a Chile y Argentina por el Cardenal Antonio Samoré.

A \$ 64,50 llegó el dólar en la Bolsa de Comercio

A 64,50 pesos alcanzó el precio del dólar en las operaciones de cierre de la Bolsa de Comercio de Santiago, lo que revela una leve alza en relación al valor observado el pasado viernes.

Por su parte, el Banco Central informó anoche que el precio promedio de la divisa norteamericana había alcanzado a 62,88 pesos y que en la jornada se habían transado 19 millones de dólares.

(Inf. Pág. 7-A)

En Concepción cayó la Polla

El boleto 43943, vendido en Concepción ganó el premio mayor de 28 millones de pesos del sorteo de la Polla Chilena de Beneficencia. El segundo premio de 3 millones de pesos fue para el boleto 19428, vendido en Valdivia.

Dos premios de 500 mil pesos cada uno correspondieron a los boletos 41766 de Santiago y 26909 de esta capital también.

Doscientos mil pesos recibieron los siguientes números: 43948 de Santiago; 03923 de Valparaíso; 27047, 09071 y 41594 todos de Santiago.

SORTEO DE BOLETAS

Las boletas de compraventas que tengan la numeración 706.608 y que hayan sido emitidas entre el 6 y 12 de septiembre, recibirán el premio de 60 mil pesos que semanalmente otorga el Servicio de Impuestos Internos.

Además, se les devolverá el valor de la compra hasta por la suma de 5 mil pesos.

Posta de Chile se acerca a la capital

Mientras los atletas aumentan la distancia hacia la meta final se acorta. El sábado 18 todo Santiago brindará espectacular recepción a los atletas del norte y sur.

(Inf. Pág. 1-B)

HOY SUPER ONDA



SOR TERESA DE CALCUTA EN BATUCO

Con un dinamismo extraordinario, Sor Teresa se desplaza de un lugar a otro. Desde la sede de su comunidad religiosa, Hermanas de La Caridad, ubicada en la Población "Los Nogales", salió ayer temprano a Batuco, para tomar contacto con los sectores comunitarios y conocer sus aspiraciones y forma de vida. Posteriormente, a las 22.00 horas concurrió a un oficio religioso en la Parroquia de la Congregación Misionera de la Caridad. (Inf. Pág. 9 A)

Devaluado un 12,3% el peso argentino

■ Los primeros días de julio había sido castigado en un 70%

BUENOS AIRES, Septiembre 13 (ANSA).— El peso argentino fue devaluado hoy en otro 12,3 por ciento prácticamente, en la segunda medida de este tipo del actual gobierno Bignone, el cual, tras asumir el primer de julio pasado, había dispuesto una devaluación del 70 por ciento aproximadamente, con respecto al dólar.

El Ministro de Economía dispuso hoy una devaluación del peso argentino de cinco por ciento para ser aplicada en el Mercado Cambiario Comercial, donde el dólar fue llevado de 25,570 a 26,850 pesos.

Pero como a efectos de importaciones y exportaciones se resolvió establecer un sistema mixto de liquidaciones, por el cual el 85 por ciento pasa por el Mercado Comercial y el 15 por ciento por el Financiero, los alcances de la devaluación son mayores. De acuerdo con la cotización del día en el Mercado Financiero para las operaciones de Import-Export (28.700 pesos por dólar), la devaluación efectivamente, para el comercio exterior, es del 12,3 por ciento.

Esta paridad se continuará modificando diariamente, de acuerdo con los ajustes que el Banco Central de la República Argentina (BCRA) realice sobre el tipo comercial, que en los últimos dos meses era, de alrededor del 0,5 por ciento diario.

El propósito de esta devaluación es acelerar el acercamiento de los tipos de cambio, con vistas a la unificación de los diferentes mercados.

(Pasa a la Pág. 11 A)

Director General de Educación a LA NACION

Instruirán a alcaldes con normas técnico-pedagógicas

Por Carmen Fernández

El Ministerio de Educación entregará a la brevedad, a todas las instancias educativas del país, los cuadros normativos que encuatan el proceso, en un amplio marco, al mismo tiempo que se impartirán precisas indicaciones a los alcaldes para darle una correcta identidad al sistema.

LA NACION conversó al respecto con el nuevo Director General de Educación, René Salamé Martín, por más de dos horas. El personero es quien encabeza el grupo de especialistas que llevan a cabo ambas tareas, y que atienden a instrucciones expresas del Ministro de Educación, Alvaro Arriagada. El Secretario de Estado se ha propuesto en el más breve plazo, que este conjunto de normas sea de conocimiento general.

(Pasa a la Pág. 12A)

OBRA SOCIAL
EL MERCADO VENDIBLE
Gobernación

Inches
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20

"La isla de Chiloé, capitana de las rutas australes"

La Academia Superior de Ciencias Pedagógicas de Santiago acaba de publicar una interesante obra del catedrático P. Walter Hanisch S.J., miembro de número de la Academia Chilena de la Historia, sexta de la serie editorial que el plantel inició el año pasado. Bajo el título de "La isla de Chiloé, capitana de rutas australes", el historiador nos hace navegar, instalados en la gran isla, como en una nave capitana, por mares y canales australes, abarcando su geografía y sus horizontes, bajo los cielos del sur.

Nos recuerda su primer contacto con la historia, un 28 de febrero de 1558, cuando don Alonso de Ercilla y Zúñiga llega a la parte sur costera del territorio de Chile, divisa el archipiélago y pasa a la isla grande de Chiloé, que preside la zona insular chilena que se abre al sur, donde islas, canales, istmos, fiordos, estrechos despedazan el territorio y lo fragmentan en miles de grandes o pequeños trozos. El autor se interna, como Ercilla, por algunos canales y se extasia ante la verde esmeralda del mar y con la sincera bondad de los nativos.

Por aquellos mares se abren caminos innumerables. Más allá de esas islas y rocas que azotan las grandes olas del océano, comienza hacia el oeste el mar sin término: al sur los hielos eternos. Desde Chiloé, nave capitana parten o arriban piratas, naufragios y viajeros. Muchas veces hay que desembarcar (y embarcar) y la piragua —cuyo elogio hace el historiador— es el mejor medio de movilización.

Desde Chiloé parten las empresas descubridoras, misioneras y evangelizadoras, las que incluso buscan el camino de Osorno por el mar. "En el confín de los horizontes australes surge una ciudad seductora y rica: la ciudad de los Césares —nos dice el historiador, p. 14— siempre buscada y siempre huizada, que preocupa a las autoridades, exalta el espíritu de la conquista y enfervoriza a los misioneros, que desean llevar a ella la ley del Evangelio".

Porque el espíritu de la conquista, se conjugan impulsos esenciales muy diversos: Evangelio, oro, gloria y un cuarto que fue el que dio alas a los conquistadores y seducción a la aventura: la fantasía ¿No hay siempre, en las grandes realizaciones de la vida, la persecución de un sueño, la búsqueda de una meta, casi siempre lejana e inalcanzable, la incesante obsesión de un ideal? Gigantes, amazonas, sabios, islas encantadas, Florida, El Dorado, la Ciudad de los Césares... Conquistadores y misioneros oyeron la misteriosa invitación de la quimera.

Por sobre la aglutinante composición de "La isla de Chiloé, capitana de rutas australes", sobresalen la extraordinaria investigación, la riqueza documental, un aire de espontaneidad y vivacidad y el encanto fascinante del tema.

Analizan la cultura chilena en seminario de académicos

Con la participación de los profesores Mario Orellana, Sergio Villalobos, Rolando Mellafe, Gonzalo Izquierdo, Gastón Soublette, Mario Góngora, Fernando Silva, Leopoldo Castedo, Julio Heisse, Pedro Morandé, Martín Cerdá y Hernán Godoy, la Corporación de Promoción Universitaria, CPU, realizará un ciclo de cuatro sesiones académicas destinadas al análisis del desarrollo cultural chileno, teniendo como base de discusión la reciente obra "La cultura chilena", del sociólogo Hernán Godoy Urzúa.

Los rubros que se abordarán en este ciclo son: en la primera sesión, "Enfoques teórico-metodológicos de la historia socio-cultural", con la intervención de los profesores Hernán Godoy, Sergio Villalobos y Mario Orellana; en la segunda sesión,

"Estímulos y arraigos de la cultura colonial chilena", donde participarán Rolando Mellafe, Pedro Morandé y Gonzalo Izquierdo; en la tercera sesión se consulta la participación de los profesores Gastón Soublette, Mario Góngora y Fernando Silva, con el tema "Alternativas de una cultura propia", para finalizar en la cuarta sesión, con "Diversificación y cambios en la cultura chilena", oportunidad en que expondrán los profesores Julio Heisse, Leopoldo Castedo y Martín Cerdá.

El ciclo tendrá lugar en la sala CPU, de Miguel Claro 1460 de la capital, entre el 7 y 28 de octubre próximo, y a él han sido invitados 50 especialistas entre historiadores, sociólogos, hombres de letras, juristas y representantes de entidades académicas y culturales.



Hoy a las 19.30 horas

Paul Badura Skoda en el Teatro Oriente

Nacido en Viena en 1927, inicia sus estudios de piano a la edad de 6 años. Graduado como pianista y director de orquesta del Conservatorio de Viena, continúa sus estudios con Edwin Fischer en Lucerna, siendo posteriormente su asistente.

En 1949 fue descubierto por Furtwängler y Von Karajan, quienes lo contrataron para que actuara como solista en sus conciertos.

A la edad de 27 años ya había alcanzado el "record mundial" de grabaciones discográficas, lo que contribuyó para que su fama mundial creciera en un corto plazo. Debutó a esto, su debut en Nueva York, en 1953, representó una novedad al agotarse totalmente las localidades. Lo mismo sucedió en Japón poco tiempo después. Desde entonces ofrece conciertos en las salas más importantes del mundo, participa regularmente en los festivales internacionales, habiendo así tocado en las más famosas orquestas

bajo la batuta de los más eminentes directores.

Paul Badura-Skoda ha sido llamado "El pianista más versátil del mundo".

La verdad de esta denominación no puede ser desmentida. Se le considera en el mundo como uno de los más grandes intérpretes de Mozart. Es primeramente músico, concertista en piano, compositor, director, musicólogo y profesor.

El programa que interpretará en Santiago incluye algunas de las más importantes obras del clasicismo vienes, entre ellas la Sonata en la bemol menor de Haydn, las Sonatas en si bemol mayor y la mayor de Mozart y la Sonata "La Aurora", de Ludwig van Beethoven.

Los recitales de los días martes 14 para el Abono A y miércoles 15 para el Abono B en el Teatro Oriente serán uno de los puntos culminantes de la Temporada Internacional de Conciertos del Teatro Oriente.

En la UC Profesor de periodismo inaugura exposición

"Una manera de ver" es el título de la exposición fotográfica que inaugura mañana en el Instituto Chileno-Alemán de Cultura, el conocido profesional Juan Domingo Marinello. La muestra, que permanecerá abierta durante un mes en el Salón de Conferencias del centro bi-nacional, reunirá 80 fotos-color de Marinello, profesor de la especialidad en la Escuela de Periodismo de la UC.

El fotógrafo, de 33 años de edad, lleva 12 dedicados a la cámara, colaborando en diversas publicaciones nacionales y extranjeras, en publicidad, y como docente en la Universidad Católica de Chile.

Revisando el material producido en más de una década, Marinello se dio cuenta de que en sus fotos hay ciertas constantes, en la composición de colores, la iluminación, en la selección de motivos, etc. "Una manera de ver", asegura el profesional de vasta trayectoria, no es una exposición fotográfica sobre un tema, sino que resumirá en 80 obras en color su visión del mundo, ya que el fotógrafo es un artista y a su vez, un testigo de la realidad que lo rodea.



Fotografías de figuras famosas

El Instituto Chileno-Británico de Cultura exhibirá por primera vez en Chile un cuadro coherente de la obra de un fotógrafo de renombre internacional. Se trata de dos portafolios de Philippe Halsman, que gracias a los esfuerzos del curador de la Sala de fotografía, Dr. Juan Meza Lopendia, hizo llegar Neukrug Press desde Nueva York.

Fotógrafo nacido en Lituania, desarrolló Halsman su trabajo en Estados Unidos, donde llegó huyendo de la ocupación nazi de Francia. Entre 1941 y 1979, su vastísima obra fue mostrada en exposiciones, libros y sobre todo en la revista Década. Dicha revista, que formará visualmente varias generaciones de norteamericanos, publicó más de un centenar de portadas con la firma de Halsman: meta que ningún otro fotógrafo superará. Este artista alcanzó notoriedad nombradía a raíz de su extraordinaria capacidad para lograr penetración psicológica y develar la personalidad de sus fotografiados.

Son clásicos sus trabajos sobre Einstein, Marilyn Monroe y Dalí; veinte fotografías originales de estos dos últimos se exhibirán desde el 14 de septiembre hasta el 11 de octubre en la sala de dicho instituto ubicada en Miraflores 123.

SERVICIOS

LINEAS AEREAS

SALIDAS NACIONALES
LAN CHILE: (Reservas: 578080). LA 094 a las 08.00 a Iquique y Arica. LA 085 a las 08.10 a Puerto Montt y Punta Arenas (Aeroporto Merino).
LADECO: (Reservas: 727676). LAD 003 a las 08.15 a Concepción. LAD 060 a las 08.20 a Antofagasta, Iquique y Arica. LAD 077 a las 09.00 a Puerto Montt, Balmaceda y Punta Arenas. LAD 022 a las 15.55 a Antofagasta y Calama. LAD 005 a las 18.45 a Concepción.
AERONOR: (Reservas: 86357). AN 304 a las 09.45 a La Serena. AN 042 a las 23.00 a Antofagasta, Iquique y Arica (Aeropuerto Cerrillos).
ICARO: (Reservas: 2262837). Vuelos tipo Charter a solicitar, a cualquier punto del país. (Aeródromo Tobalaba).

TRENES

SANTORAL DE HOY: Santas Imelda, Marina, Rósula y Catalina de Génova. San Crescencio
MAÑANA: Nuestra Señora de los Dolores. Santa Macarena

ARCHIVO DE LA HISTORIA

FARMACIAS

SEMANA DEL 11 AL 17 DE SEPTIEMBRE DE 1982

EFEMERIDES NACIONALES

1830. — El gobierno de Chile, por intermedio del Ministro Diego Portales, comisiona al naturalista francés Claudio Gay, para que realice un viaje científico por el territorio nacional, y consigne todas sus observaciones en un libro. Así nació su "Historia física y política de Chile".
1863. — Durante la presidencia de Joaquín Pérez, se inaugura el ferrocarril de Santiago a Valparaíso.
1896. — Se dicta la Ley de Colonización de las provincias de Cautín, Malleco y Valdivia, y se faculta al Presidente de la República para conceder hijuelas de hasta 80 hectáreas por cada familia de cuatro, y de 40 adicionales por cada hijo de colonio.

EFEMERIDES EXTRANJERAS

1312. — Muere en Rávena el más grande de los poetas italianos, Dante Alighieri, autor de "La Divina Comedia", primer poema que se escribió en italiano, ya que antes se había usado sólo el latín.
1523. — Fallece el Papa holandés Adriano VI.
1752. — Gran Bretaña adopta el calendario gregoriano.
1810. — Batalla de Aroma, en la que los nativos obtienen la primera victoria en su lucha por la Independencia del Alto Perú, hoy Bolivia.
1812. — Las tropas de Napoleón Bonaparte entran en Moscú y los moscovitas incendian la ciudad.
1829. — Turquía reconoce la Independencia de Grecia.
1831. — Muere el novelista norteamericano Fenimore Cooper, insuperable en el género descriptivo y de aventuras, autor de "El último mohicano", "El corsario rojo" y otras famosas obras.

1911. — El Primer Ministro ruso Peter Stolypin es asesinado.
1927. — Fallece Isadora Duncan en un accidente automovilístico, al ser arrollada por su larga bufanda, que se enredó en una rueda.
1947. — El gobierno polaco denuncia el concordato con la Iglesia Católica.
1950. — El Salvador adopta una nueva constitución.
1973. — Francia termina una serie de polémicos experimentos nucleares en el Pacífico Sur.

¡LO SABIA?

Se requieren 37.029 colibríes para igualar el peso promedio de un ser humano.

NATALICIOS

Marie Luigi Cherubini, compositora italiana (1760-1842); Alexander von Humboldt, astrónomo y explorador alemán (1769-1859).

5º SECTOR: IRARRAZAVAL - BILBAO - BUSTAMANTE - LA REINA - MACUL. GRUPO: "B": VILLA LA REINA, Nueva Larral 9047. ERCILLA, Irarrázaval 2135. PLATA NUNO, IRARRAZAVAL 3486. BILBAO, Bilbao 1308. SOLARI, Monseñor Edwards 1054. LOS ESPINOS, Pedro de Valdivia 5814. LOS GUINDOS, Egana 1000. BRASILIA, José P. Alessandri 3533-EVA, Hamburg 1030. SUB, Grecia 1004. SANTA ISABEL, Santa Isabel 0301. PUCARA, Pucará 4251. LA FAENA, Iletos 1454.

6º SECTOR: VICUÑA MACKENNA - LINEA FERROCARRIL CIRCUNVALACION - COMUNAS: LA FLORIDA - SAN MIGUEL - LA GRANJA - LA CISTERNA. GRUPO: "A": LOS COPIHUES, La Florida 7012. GRUPO: "B": MAMÍN, José Miguel Carrera 5693. GRUPO: "C": MAMÍN, José Miguel Carrera 8594. CARDENAL CARO, Central 6002. MELENDEZ N° 2, Castelar 191. JOAQUÍN COULART, Central 0493. FABIOLA, Manuela Errázuriz 4890. PARIS, Departamental 357. EL DORADO Manuel Rodríguez 020. LOS OLÍVOS, José Miguel Carrera 13631.

7º SECTOR: SANTA MARÍA - COMUNAS: RENCA - CONCHALI - QUILICURA. GRUPO: "A": NUEVA INDEPENDENCIA, Independencia 5278. GRUPO: "B": RECOLETA, Recoleta 351. PRADO, Independencia 2813. URMENETA, Recoleta 3481. SANTA ELÉNA, Nueva de Matte 2616.

EMERGENCIAS

POSTAS

Posta Central 393451 Hospital San José 394871 Hospital Roberto del Río 370011

Ambulancias 2224422 La Cisterna 2224422 Hospital Psiquiátrico 370111

Providencia 499004 Las Condes 2257216 Quinta Normal 91011 Prefectura General 60151

San Miguel 2224422 San Bernardo 501534 Radiopatrulla Central 133

CARABINEROS

Hospital Salvador 2256441 Hospital Calvo 581122

Mackenna 41011 Instituto del Tórax 495091 INVESTIGACIONES 723025

BOMBEROS 123

Hospital Aguirre Cerdá 2271251 Radiopatrulla 64764

INVESTIGACIONES 723025

Hospital Aguirre Cerdá 2271251 Radiopatrulla 64764

PENSAMIENTO

"Perro que ladra no muere". Refrán popular uruguayo.

FARMACIAS DE URGENCIA: "AHUMADA": Portugal 155; "AHUMADA VICUNA MACKENNA": Vicuña Mackenna 798; "DIECISIETE Y MEDIO": Vicuña Mackenna 8430; "SUIZA": José Miguel Carrera 3052; "COVENTRY": Irarrázaval 4818; "LOS PORTALES": Monseñor Edwards 1170; "AHUMADA ESTADIO ITALIANO": Las Condes 6737; "FARUR": Pedro de Valdivia 87; "GIL N° 2": Cuarto Centenario 999; "ANDRADE": Bdo. O'Higgins 2902; y "AHUMADA": Vitacura 4224.

La Nación

Fundado el 14 de Enero de 1917

Director: Jaime Valdés
Representante legal: Miguel Bejide C.

Editorial por la Empresa Periodística "La Nación" S.A.
Domicilio Legal: Agustinas 1269. Teléfono 82222.

Palabras Reconfortantes

"No estás solos. Nunca lo habéis estado. Son muchos, pero muchos más de lo que podáis imaginar, los eclesiásticos que están con vos y vuestros compañeros de armas. A los que estamos juntos a vos nos de sagrada profundamente, es más, creemos que está contra toda norma de la Iglesia el que se trate o se permita que se la instrumentalice para cualquier actitud o apariencia de actitud que diga relación con política partidista... Y si nosotros, a cada momento, exteriorizáramos nuestro sentir hacia vos, estaríamos cometiendo la misma falta que hoy repudiamos".

Las anteriores palabras, sencillas pero claras, directas y sin veleidad, fueron pronunciadas por el presbítero Alfredo Ruiz-Tagle durante la ceremonia en que, junto a otras tres destacadas personalidades, fue condecorado con la medalla por "Servicios Distinguidos", oportunidad que contó con la asistencia del Presidente Pinochet y la Primera Dama, señora Lucia Hiriart.

La alocución del presbítero Ruiz-Tagle fue en nombre de todos los agraciados con la condecoración, pero, indudablemente, su contenido trasciende más allá del acto mismo y el significado que conlleva la condecoración.

En muy breves palabras el presbítero resumió el pensamiento de miles de chilenos que, como él, sienten la injusticia que se comete por algunos cuando se critica negativamente la labor del Gobierno militar y la persona del Primer Mandatario.

Se conduce Alfredo Ruiz-Tagle de la instrumentalización que se trata o se permite hacer de la Iglesia en relación con políticas partidistas, porque entiende que su misión es otra y no puede estar comprometida con unos ni con otros sino que con todos, para la búsqueda de la armonía, la fraternidad y, sobre todo, la esperanza que ha sido siempre uno de los principios inauditables del Catolicismo.

La franqueza de Alfredo Ruiz-Tagle para hablar al Presidente de la República y su tremenda sinceridad constituyen, quizás, un aporte valioso en momentos en que se busca por algunas individualidades generar un clima artificial en el que la Iglesia aparece en una actitud negativa hacia todo cuanto se hace con esfuerzo y sacrificio desde las esferas gubernamentales.

El Gobierno del Presidente Pinochet jamás ha pretendido, porque nunca fue ése su espíritu ni el de los que le rodean, tener una Iglesia comprometida con el proceso. Por el contrario, al proclamarse la libertad como uno de los principios básicos del régimen, ella se hace extensiva a la libertad de credo y a la independencia que siempre han tenido todas las Iglesias en nuestro territorio.

Pero la libertad implica, también, justicia y ésta, a su vez, lleva una equidad. Es aquí donde se ha esperado siempre en Chile una Iglesia libre, justa y equitativa que, inserta en el desarrollo institucional de la nación, participe plenamente y emita sus juicios en aquellas materias que son propias, siempre con altura de miras y dentro del contexto histórico en que vivimos.

Es lo que se desprende de las palabras del presbítero Ruiz-Tagle y es lo que, como él dice, muchos eclesiásticos piensan a través de todo el territorio nacional.

Puerto Rico

Por María Luz SKELLY

"Desde 1948, más del 90 por ciento del electorado de Puerto Rico viene repetidamente expresando en las urnas su deseo de continuar su unión permanente con Estados Unidos", dice el estadista puertorriqueño Luis A. Ferre.

Sin embargo, los independentistas quieren ahora ganar su batalla en las Naciones Unidas con la ayuda de los enemigos de Puerto Rico y de Estados Unidos, según señaló Ferre durante una entrevista por teléfono desde San Juan efectuada recientemente.

Las declaraciones de Ferre, que ha sido gobernador de Puerto Rico y presidente de su Senado y viene actuando en la vida política de la isla desde 1951, fueron su respuesta a la acción tomada por el Comité de Descolonización de las Naciones Unidas sobre Puerto Rico el pasado agosto.

Según esta recomendación, introducida por Cuba y respaldada por el grupo independentista puertorriqueño, la deliberación sobre inclusión de Puerto Rico en la lista de territorios no autónomos se añadiría a la agenda de la próxima sesión de la Asamblea General que se iniciará el próximo 21 de septiembre.

Entre las aportaciones posibles de Puerto Rico a tales planes figura la difusión de conocimientos técnicos a través de sus universidades, dijo Ferre. A su juicio, toda mejoría en la región del Caribe beneficiaría a la larga tanto a Puerto Rico como a Estados Unidos.

Aun reconociendo las dificultades con que tropieza el plan de ayuda al Caribe en el Congreso de Estados Unidos, Ferre se mostró optimista en cuanto a su éxito.

Cartas al Director

D espués del 11 de septiembre de 1973, se oyeron sonar los clarines con notas melodiosas, dulces, agradables. A la vez las campanas brotaron al unísono, como música celestial. Esos acordes tan agradables y significativos anuncianan la proclamación de nuestra segunda Independencia de mayor significación y relieve a la de 1810. Todos los que hemos tenido la suerte de haber nacido en este Chile tan hermoso y bello que da exactamente la impresión de haber sido bendecido por la Divina Providencia, fue un despertar de fe, esperanza, jolgorio, amebido de alegría, saturado de júbilo y regocijo en todos los corazones de los verdaderos chilenos.

Todo era alegría y felicidad, la sonrisa estaba a flor de labios en todos sus habitantes. La aflicción, la tristeza, la amargura con tanto sufrimiento ya había desaparecido. Volvió nuevamente la verdadera y pura democracia. Los alimentos y artículos de primera necesidad aparecieron por arte de magia. Nada de las sangrientas colas. Ya no se iba a ver al amanecer a las madres con sus guaguas en los brazos, con uno o dos hijos de corta edad a su lado para adquirir un miserable pollo, un medio kilogramo de pan o un poco de leche a precios exorbitantes, etc.

En los hospitales, los distinguidos médicos chilenos de reputación mundial, no tenían los elementos más necesarios e indispensables para atender a los enfermos. No había ni las modestas sábanas para cubrir las camas. Es exactamente lo que sucedía durante los tristes, funestos, abominables y ominosos días del régimen comunista marxista.

En las universidades, los catedráticos chilenos famosos por su enorme prestigio y elevada cultura no podían desarrollar sus clases, pues los estudiantes estaban en huelga. Así tenemos el gran ejemplo, las declaraciones recientemente emitidas por el señor Ricardo Krebs —que viene como anillo al dedo— Premio Nacional de Historia; expresa: "En todo el año 1970 pude hacer tres horas de clase. Todo lo demás era huelga". Estos antecedentes es necesario y conveniente recordarlos porque hay muchos que ya lo han olvidado y son precisamente los que recibían prebenda, y ahora se ven en la necesidad de trabajar para subsistir.

E.M.B.

A LA HORA SEÑALADA



Hechos Coincidentes

Por Osvaldo RIVERA RIFFO

Difícil resulta abordar un tema de tantas y tan variadas interpretaciones como es el de la controvertida posición que miembros de la jerarquía eclesiástica tienen respecto de la realidad política, social y económica del país.

El tema adquiere actualidad nuevamente, entre otras cosas, por la extensa carta que el Vicario General de Santiago, y de la Vicaría de la Solidaridad, Juan de Castro Reyes, envió a los agentes pastorales de la Iglesia Católica de la capital, hace un par de semanas, en la que "llama a orar y denunciar", y por la carta de solidaridad del obispo Jorge Hourton a un grupo de estudiantes.

Es novedoso, y al mismo tiempo interesante, observar que en la primera de estas cartas, dividida en seis puntos, se diga: "pronto estaremos nueve años en estado de emergencia. En este sentido la Nueva Constitución nada ha cambiado, salvo agregar al interior, el estado de peligro de perturbación de la paz interior, permitiendo la aplicación de la disposición 24 transitoria de la Constitución".

Continúa expresando la extensa carta que los obispos han señalado públicamente su discordancia con es-

te estado permanente de emergencia cuya prolongada vigencia "ha generado condiciones de inseguridad e inquietud en amplios sectores, las que se han visto agudizadas por tantos y por tan crueles hechos policiales con connotación política de gravedad pocas veces conocida en la historia de Chile".

Resultan interesantes las preocupaciones del Vicario General de Santiago sobre todo si se analizan a la luz de un libro que circula en los Estados Unidos titulado "Cry of the people" (El grito del pueblo) de la autora Penny Lernoux. Quizás este texto ilustre al señor Vicario y a la ciudadanía de por qué es necesario establecer las medidas criticadas.

Hay que establecer que a la autora del citado libro nadie podrá negarle su abierta oposición a los sistemas de gobiernos militares y su manifiesta inclinación por los movimientos revolucionarios de corte socialista-marxista, por lo cual no podría pensarse que lo dicho en el libro proviene de alguien interesado en hacer aparecer a la Iglesia como víctima de un ataque o agresión.

En su apasionado libro, Penny Lernoux demuestra la metamorfosis que

ha sufrido la Iglesia Católica, tradicionalmente conservadora, como el hecho más significativo que se ha desarrollado en América Latina después de la revolución cubana.

La autora indica que este proceso se viene configurando desde el Concilio Vaticano II con una evolución hacia una posición "progresista y como agente de cambio político y social".

Si se profundiza en el análisis general del libro y se separa su desarrollo en la misma forma en que se plantean los capítulos se puede observar que en el 1º la autora centra toda su atención en demostrar las torturas de que han sido objeto los sacerdotes católicos que en América Latina se han dedicado solamente a "la defensa de los pobres". La intención de la autora es desligar esta acción de un sentido político, otorgándole meramente un objetivo de tipo social, pero indica que la Iglesia Católica está en constante oposición con los gobiernos militares "represivos". En este primer capítulo ya aparece una primera afinidad de pensamiento en lo que internamente hace el mencionado Vicario y lo que externamente desarrollan a nivel internacional los agentes del marxismo.

de Base, núcleos de amplia difusión en el país desde hace un tiempo.

Los capítulos N° 3 y 4 los dedica la autora extensamente a analizar la labor política desarrollada por la Iglesia en El Salvador, Nicaragua, Honduras, Panamá, como a su vez la situación de Argentina, Brasil, Paraguay y Chile, estableciendo un antecedente cuadro de comparaciones. Lo importante de estos capítulos es lo que la autora denomina "la regionalización del terror en América del Sur", expresiones utilizadas también por altos dignatarios de la Iglesia y en la cual cargan de toda culpa a los gobiernos militares. Para avalar su teoría (regionalización del terror) indica que la jerarquía eclesiástica, a través de varias Encíclicas, "Mater et Magister", "Populorum Progressio", "Gaudium et Spes" y "Pacem in Terris", dan la respuesta a la doctrina de seguridad nacional en conjunto con los documentos de Medellín. Con estos documentos la autora explica que la Iglesia, por primera vez en su historia, está diciendo que no puede coexistir con regímenes militares y, lo que es más importante, debe oponerse activamente a ellos (Pág. 52).

Resulta contradictorio en el citado libro el hecho que describe en detalle las actividades de la Iglesia Católica en América Latina no sólo en materia de derechos humanos, sino también en su labor concientizadora, para lo cual cita como ejemplo concreto la labor desarrollada en Chile por el padre Vekeman en el Centro Bellarmino, sacerdote al cual acusa como agente de la CIA.

El padre Vekeman es atacado sistemáticamente por la autora debido a la posición sostenida por él en Puebla y a su posición abiertamente antimperialista.

CELAM y el Concilio Vaticano II son dos eventos analizados en detalle para demostrar con ello la evolución de la Iglesia y su participación y apoyo a Puerto Rico como a Estados Unidos.

Entre reconociendo las dificultades con que tropieza el plan de ayuda al Caribe en el Congreso de Estados Unidos, Ferre se mostró optimista en cuanto a su éxito.

El Rol que Juega la Iglesia...

Un capítulo que merece nuestra mayor atención lo constituye el 9º, donde Penny Lernoux se refiere al rol de la Iglesia, instando a ésta a usar su poder institucional para cambiar la sociedad de acuerdo a como lo describe la "Teología de la Liberación" (Pág. 371). En tal sentido indica que las Comunidades Eclesiales de Base son las formas de ligar la Iglesia Progresista con la acción civil, la educación, la libertad y la solidaridad con Cristo, siendo Chile el país que provee un vivido ejemplo de cómo las instituciones de la Iglesia pueden proteger, amparar y conformar a la gente.

Finalmente, el capítulo 11 dedica sus párrafos a la "Iglesia Dividida", fenómeno que se ha traducido debido a la falta de libertad política imperante en Paraguay, Argentina y Chile. En estas circunstancias los sectores progresistas se enfrentan a duras decisiones y cualquier opción por el cambio implica el uso y riesgo del poder institucional de la Iglesia.

La Iglesia desgraciadamente no es homogénea, aún existen en América Latina sectores conservadores que hacen su división. Sin embargo, existe un considerable número de obispos que creen que la Iglesia se debe preocupar de manera fundamental de los problemas sociales, conformando con estas ideas una minoría renovadora que está dando forma y consenso para "la Iglesia del mañana" (Pág. 402).

En los párrafos siguientes la autora indica: "La Iglesia en Chile ha sido capaz de volverle la espalda a Pinochet" (Pág. 439).

En un análisis de la situación centroamericana se sostiene que en Honduras las Comunidades Eclesiales de Base nacieron por la necesidad de religiosidad, en contraposición al origen de creación en Chile. Las C.E.B. en Chile continúan, a juicio de la autora, con la labor que Allende dejó inconclusa. Como resultado de esta tarea "la Iglesia ha sido recompensada con el crecimiento espontáneo de las comunidades cristianas".

Especial mención hay que hacer al reconocimiento que esta autoría hace de las Comunidades Eclesiales de Base al indicar que funcionaron muy bien bajo el gobierno de Allende y que por una coyuntura estratégica se prefirió terminar con el experimen-

toto que no significó que la solidaridad y esperanza alcanzada por el gobierno marxista entre los pobres muriera del todo, manteniéndose a través del resurgimiento de estos núcleos.

Finalmente, el capítulo 11 dedica sus párrafos a la "Iglesia Dividida", fenómeno que se ha traducido debido a la falta de libertad política imperante en Paraguay, Argentina y Chile. En estas circunstancias los sectores progresistas se enfrentan a duras decisiones y cualquier opción por el cambio implica el uso y riesgo del poder institucional de la Iglesia.

La Iglesia desgraciadamente no es homogénea, aún existen en América Latina sectores conservadores que hacen su división. Sin embargo, existe un considerable número de obispos que creen que la Iglesia se debe preocupar de manera fundamental de los problemas sociales, conformando con estas ideas una minoría renovadora que está dando forma y consenso para "la Iglesia del mañana" (Pág. 402).

En los párrafos siguientes la autora indica: "La Iglesia en Chile ha sido capaz de volverle la espalda a Pinochet" (Pág. 439).

En un análisis de la situación centroamericana se sostiene que en Honduras las Comunidades Eclesiales de Base nacieron por la necesidad de religiosidad, en contraposición al origen de creación en Chile. Las C.E.B. en Chile continúan, a juicio de la autora, con la labor que Allende dejó inconclusa. Como resultado de esta tarea "la Iglesia ha sido recompensada con el crecimiento espontáneo de las comunidades cristianas".

Especial mención hay que hacer al reconocimiento que esta autoría hace de las Comunidades Eclesiales de Base al indicar que funcionaron muy bien bajo el gobierno de Allende y que por una coyuntura estratégica se prefirió terminar con el experimen-

car lo que muchas personas e instituciones han denunciado en nuestro país: el grado de infiltración de la Iglesia, y el afán desequilibrado por mostrar públicamente lo que hace por los desposeídos con carencia de la humildad que debe caracterizar los actos de la jerarquía eclesiástica.

Cualquier comentario que se haga sobre el libro citado está de más. Su autoría habla con claridad y muestra abiertamente una realidad que conocemos. Lo importante es que lo afirmado en este libro no pertenece a agentes del imperialismo ni a católicos fanáticos, sino a una persona de izquierda que nos describe y revela una parte de la acción y objetivos de la jerarquía eclesiástica de la Iglesia latinoamericana.

La similitud de conceptos entre lo que dice Penny Lernoux, el Vicario Juan de Castro y el Obispo Hourton tampoco requiere del menor análisis.

Si por coincidencia el Vicario De Castro y el Obispo Hourton han mostrado ingenuidad en sus palabras, es lamentable. Porque muchos católicos creemos que el peligro acecha, y no queremos para Chile, su pueblo y su Iglesia la suerte que corrieron los que abrazaron furiosamente la idea del socialismo en otras latitudes, cumbriendo más tarde en el horror, hambre y desesperanza. Esos hombres no pueden hacer en su país lo que Juan de Castro y Jorge Hourton tan libremente hacen en el suyo.

Palafitos

En Viverone, en el Piamonte, una región de la Italia Septentrional, arqueólogos y subacuáticos descubrieron en estos días los restos de una antigua villa de palafito (vivienda lacustre) cuya construcción se remonta a la edad de piedra. Dicho villorio se extendía sobre un área de por lo menos 22.000 metros cuadrados. Surgió a lo largo de la orilla de un lago de origen glacial y era una obra maestra de ingeniería. De la campaña de investigaciones iniciada por los arqueólogos turineses y aún en curso es posible establecer cómo vivían nuestros antepasados que, alrededor del 3000 A.C., construyeron sus casas sobre el agua de lagos y ríos.

El pueblo descubierto en estos días demostró que la pesca y la caza, pero también la agricultura, permitían la supervivencia y el surgimiento de comunidades organizadas que explotaban su habilidad técnica en la elaboración de la madera. Se han encontrado armas rudimentarias de piedra, que permiten entrever con mucha claridad el uso para el cual fueron creados.

Drake

Por Juan Carlos STACK

El Tratado de Tordesillas fue suscrito por España y Portugal, dos naciones que oteaban en la ruta marítima el porvenir dorado; mas olvidaron a dos potencias europeas que, junto con ser progresistas, poseían vastas ambiciones.

En 1580, el Gobierno de Inglaterra proclama solemnemente como principio universal irrefrangible: "libertad de navegación en todo el orbe". Holanda se adhiere incondicionalmente.

Isabel I de Inglaterra y Felipe II de España, si bien es cierto gobernaban encuadrados en actitudes pacíficas y mutuo respeto, no es menos cierto que existía entre ambos pueblos una belicosa competencia difícil de contrarrestar. Corsarios ingleses asediaban constantemente las posesiones hispanas del Caribe, mermando su capacidad mercantil y naviera. En efecto, desde la proclamación precipitada de la soberana, entra en escena un verdadero hijo de Neptuno, porque nació en la cala de una nao, Francis Drake, ex discípulo del famoso corsario Juan Hawkins, quien le enseñó el secreto de los mares incommensurables. Este joven navegante le presentó a la Reina el proyecto de incursión al Estrecho de Magallanes, y la resolución de la Corona fue inmediata.

POR LAS COMUNAS

Preparación de proyectos en Peñaflor para 1983

La I. Municipalidad de Peñaflor, para 1983 orientará la inversión de sus recursos hacia proyectos habitacionales y de infraestructura sanitaria, destinados a dar solución a los problemas que afectan a familias que habitan Campamentos de Emergencia que no cuentan con condiciones mínimas de vida.

El alcalde, coronel (R) Luis Araya Cereceda, dijo que en consideración a que la Ley N° 18.138, otorga facultades transitorias a los Municipios, solamente por los años 1982-1983 para desarrollar programas de construcción de viviendas y infraestructura sanitaria, este Municipio para 1983 destinará el 90% de su inversión a urbanizar completamente los dos campamentos de emergencia de la comuna, Nueva Peñaflor y El Manzanar, los cuales cuentan con un total de 500 familias; de esta forma se espera tener saneado el problema de los campamentos de emergencia el año 1983, año en que expira la facultad transitoria.

También se continuará con los programas sociales de apoyo a menores de extrema pobreza como son alimentación escolar y Centros Abiertos, los cuales serán atendidos a través de subvenciones a JUNAEB, FUNACO y CEMA-Chile.

Debido a que el Municipio cuenta con un escaso presupuesto de inversión y éste está totalmente comprometido con programas habitacionales y de apoyo a sectores de extrema pobreza, durante 1983 no habrá inversión en obras de infraestructura como apertura de calles, veredas y soleras, iluminación, señalización de calles, solamente se contemplan fondos para mantenimiento de calles y caminos; tampoco se ejecutarán obras de hermoseamiento como construcción de plazas y áreas verdes.



LUIS ARAYA CERECEDA, alcalde de Peñaflor.

Agradecimientos al alcalde de Conchalí

Los pobladores de la Villa Valdivieso, ubicada en la Unidad Vecinal N° 50 de Conchalí, por intermedio de sus dirigentes agradecieron y felicitaron al alcalde de Conchalí, Fernando Alvarez Gálvez, y demás autoridades municipales, señalándoles que es una gran satisfacción para ellos, haber encontrado tanta distinción, comprensión y preocupación a los problemas que han afectado a la población y que, felizmente, han culminado con los trabajos de plano de loteo, alcantarillado, agua potable y entrega de artefactos sanitarios a la totalidad de los pobladores hecho acontecido el día 9 de septiembre recién pasado.

Los dirigentes indicaron que es un ferviente deseo el éxito para tan dinámico y prestigioso alcalde, para mantenerse en la senda de ayuda a la comunidad lo que hacen extensivo a todas las autoridades municipales, y en forma muy destacada, al Departamento de Obras y Depto. Social de la Municipalidad. La comunicación esta subcrita por Gabriel Vergara, presidente; Francisco Díaz, secretario y Rosa Gutiérrez, tesorera.

Homenaje a los héroes en San Miguel

Como un anticipo de las próximas Fiestas Patrias los pequeños del Colegio "Mi Jardín" N° 232, Angel Guarro 1401, de la comuna de San Miguel, realizaron diversas presentaciones alusivas a la Independencia Nacional.

Con los atuendos respectivos y repitiendo frases históricas los alu-

nos ofrecieron una magistral clase de historia patria. También evocaron la vida social de la época batiendo La Traserasa, El Cuando y El Costillar, para finalizar sus actuaciones con una hermosa cueca.

Tanto las parvularías como su directora, Mirian Alfaro, fueron objeto de calorosas felicitaciones de parte de padres y apoderados de los menores, ya que, según ellos, para sus hijos fue una verdadera clase. Para los mayores el acto fue como recordar personajes y hechos históricos que engrandecieron la naciente república, tales como Bernardo O'Higgins, José Miguel Carrera, Manuel Rodríguez, además de un representante de nuestras Fuerzas Armadas y de Orden cada uno con sus respectivos uniformes.

Al término de la ceremonia los alumnos iniciaron sus vacaciones no sin antes, junto sus padres, degustar unas exquisitas empanadas y bebidas.

Alfabetización en Puente Alto

Con la presencia del Secretario Municipal, Guillermo Vásquez Gámez, en representación del alcalde de Puente Alto, profesor Miguel González Figueira; al Director de Educación y Administrador General de la Corporación de Educación, Salud y Atención de Menores, Guillermo Valenzuela Delgado; la Supervisora de Alfabetización de Ed. Adultos, Virginia Gutiérrez y del Departamento Social de la I. Municipalidad de Puente Alto, Ana María López, se dió por finalizada la primera etapa de la Campaña de Alfabetización en la comuna de Puente Alto.

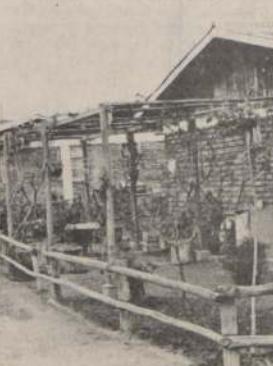
Esta comenzó el 14 de abril del presente año y estuvo orientada al sector adulto de la comuna; estando a cargo del aspecto técnico, la supervisora especialista en Educación de Adultos, Nancy Ubeira Vargas. En esta oportunidad se alfabetizaron 133 adultos pertenecientes a diferentes sectores de la comuna a quienes se les entregó un diploma y se premió a los más destacados en reconocimiento a su esfuerzo.

Cabe destacar que la meta para todo el país es de 60 mil agrafos, contando la Región Metropolitana con 36.625. De esta cifra 26.697 pertenecen al sector urbano y 6.928 al sector rural.

El acto de clausura de esta primera etapa contó con la actuación del conjunto folklórico del Liceo A-115 de la comuna de Puente Alto.

Títulos de dominio en María Pinto

El Ministro de Vivienda y Urbanismo entregó 49 títulos de dominio en la localidad agrícola de María Pinto, en un acto especialmente preparado por el Municipio de la localidad. Este acto fue presidido por el alcalde de la comuna, Francisco Costabal, y el arquitecto de la Secretaría Ministerial Metropolitana de Vivienda y Urbanismo, Gustavo Radrigán. Las poblaciones beneficiadas con las escrituras fueron "Las Tranqueras" y "San Enrique", quienes recibieron sus títulos de dominio de parte de funcionarios de SERVIU, específicamente de la Subdirección de Operaciones Habitacionales. En la foto, la población Las Tranqueras.



FÍSICO FRANCÉS DE VISITA EN LA UC.— El destacado especialista en óptica Maurice Francon, que visita por primera vez nuestro país, recorrió los laboratorios experimentales —especialmente el de Óptica Cuántica y Plasma (Laser)— de la Facultad de Física de la Pontificia Universidad Católica de Chile. Durante su permanencia en dicha unidad académica de la UC, se reunió con docentes e investigadores y dictó una conferencia sobre "Interferometría de Speckles". M. Francon se encuentra en nuestro país invitado por la Universidad de Santiago y visitará la próxima semana la Universidad Católica de Valparaíso.

Chileno fue elegido miembro de sociedad geofísica internacional

El profesor Oscar González-Ferrán investigador del Departamento de Geología y Geofísica de la Universidad de Chile, fue elegido miembro extraordinario del Grupo de Trabajo del Comité Científico de Investigaciones Antárticas (S.C.A.R.), organización no gubernamental afiliada a la Unión Internacional de Ciencias Geológicas.

Asimismo, fue designado representante del S.C.A.R. ante la Asociación Internacional de Vulcanología y Química de la Tierra, con sede en Londres.

González-Ferrán participó en la IV Conferencia de Geología Física, efectuada en la Universidad de Adelaida, Australia, a la que concurrieron, además, docecientos geólogos y geofísicos de 20 países, siendo los tres representantes chilenos los únicos latinoamericanos.

En la reunión fueron presentados 180 trabajos, de los cuales Chile expuso cuatro, todos ellos elaborados por investigadores de la Universidad de Chile. Tres de los trabajos pertenecen al profesor González-Ferrán.

Intendencia inicia hoy pago a becarios

La Intendencia de la Región Metropolitana iniciará hoy el pago de la beca "Presidente de la República", correspondiente al mes de agosto, del presente año.

La Oficina de Relaciones Públicas de ese organismo, señaló además, que el pago corresponde a los beneficiados de la enseñanza media, y que comenzará a cancelarse entre las 9.00 y las 17.00 horas, en la sede de la Intendencia Metropolitana, Moneda esquina Morandé.

El pago se hará en el horario indicado, todos los días hábiles.

Nombrada directiva del Círculo Libanés

Alejandro Noemí Huerta fue elegido como presidente del Círculo Libanés, para el período comprendido entre el presente año y el próximo.

Los integrantes de la directiva que preside Alejandro Noemí son los siguientes: vicepresidente, Dr. Alberto Sfeir Sfeir; secretario, Fernando Zalacquett Sepúlveda; prosecretario, Jorge Abdo Jorrat; tesorero, Ramón Eblen Hauquel; y directores, Nabin Chalhub Zamur, Ismael Estafan Aspny, Milad Gassibe Nicolás, Víctor Merchak Apse, José Musa Llantén, Carlos Nazar Melej y Marcelo Zalaquett Numa.

La sede del Círculo Libanés está ubicada en Avenida Santa María N° 1880.

En noviembre próximo se efectuará Congreso de Derecho Forestal

El Tercer Congreso Americano de Derecho Forestal se realizará en la ciudad de Viña del Mar, entre el 8 y el 12 de noviembre próximo. Hasta el momento han comprometido su asistencia los delegados de Argentina, Brasil, Colombia, Estados Unidos, Venezuela, Perú y México.

Durante el desarrollo del encuentro se intercambiarán experiencias y conocimientos con los países americanos en lo que concierne a la legislación forestal. Asimismo el temario contempla cinco comisiones de trabajo.

Política habitacional del Gobierno analizan en jornadas especiales

□ Ministro de la Vivienda preside reunión con todos los secretarios regionales ministeriales del país y delegados de las oficinas del SERVIU

El Ministro, brigadier general Roberto Guillard Marinot, en jornada de trabajo que inaugura hoy martes, a las 9.30 horas, y hasta el jueves 16 y en la que participarán todos los Secretarios Regionales Ministeriales de Vivienda y Urbanismo y los directores de SERVIU, hará un análisis de la política habitacional.

Esta jornada de trabajo, en que se conocerán los problemas que enfrenta el Ministerio y las medidas adoptadas, es la primera que preside el Secretario

de Estado y contará también con la participación de los jefes de divisiones y otras altas autoridades ministeriales. Se desarrollará en calle Serrano N° 45.

Uno de los aspectos más interesantes será el análisis del Sistema Nacional de Subsidio Habitacional y los resultados logrados hasta ahora, a través de los diversos llamados para atender a vastos sectores de recursos limitados.

Otro de los temas se refiere a los Créditos Hipotecarios con Emisión de Letras, lo que se estima determinante para la activación de la construcción habitacional.

También tratará la perfección de las diversas leyes sectoriales, con el fin de permitir una mayor flexibilización en su aplicación, superándose los aspectos burocráticos. En este caso adquieren especial significación las modificaciones a la Ordenanza General de Construcciones y Urbanización.

Junto con un análisis y evaluación de la acción se considerarán los diversos aspectos del programa y presupuesto 1982-83, con el fin de lograr un mejor aprovechamiento de los recursos del Estado, dentro de la política económica y social del Gobierno destinada a erradicar la extrema pobreza.

También hará un análisis de la cartera hipotecaria ya que el Ministerio de Vivienda y Urbanismo ha entregado miles de casas y departamentos, cuyas familias favorecidas se encuentran comprometidas al pago de un dividendo mensual. El propósito es entregar una vasta cartera, a través de las diversas regiones, al sector privado, mediante las correspondientes licitaciones.

PROGRAMA DE ACTIVIDADES

Para hoy martes el programa a realizar es el siguiente:

Intentarán combatir el cáncer con vacuna BCG

□ Inmunización contra la tuberculosis sirve de base para experimentos que han sido positivos en Chile y Brasil

Médicos chilenos y del Brasil han logrado resultados alentadores en el combate contra el cáncer a través de la inmunoterapia, es decir, a través de la modificación y generación de anticuerpos mediante la aplicación de la vacuna BCG contra la tuberculosis en dosis más elevadas.

Así lo informó el epidemiólogo Ángel Morales quien añadió que estas investigaciones están en vías de ensayo, pero que hasta el momento se han obtenido resultados positivos ya que la vacuna BCG eleva la producción de anticuerpos contra ciertos tipos de cáncer.

Hasta la fecha se ha tratado este mal especialmente con radioterapia y la cirugía, pero la investigación sobre el cáncer sigue aportando nuevas esperanzas y su diagnóstico ya no equivale necesariamente a una sentencia de muerte.

Durante los decenios pasados, los médicos sudafricanos han aportado una importante contribución en esta materia y en especial, en el tratamiento quimioterapéutico, o sea mediante el empleo de drogas.

De las 270 formas de cáncer descritas, algunas pueden ser curadas completamente. En los primeros años cincuenta, cuando solamente podía ser tratado localmente mediante la cirugía y la radioterapia, alrededor del 20% de la cuarta parte de las personas, podían ser curadas.

Desde que se ha desarrollado la quimioterapia del cáncer, el porcentaje de las curaciones ha aumentado hasta el 40 por ciento. Esta ciencia que apareció poco después de la Segunda Guerra Mundial, descubrió nuevos productos químicos, antibióticos y biológicos entre otros, para su tratamiento.

En Chile se desarrollan todas las técnicas más comunes y los cánceres más frecuentes son los del pulmón, de la mama y de las vías biliares. Anualmente mueren por cáncer al pulmón en nuestro país, mil cien personas.

Se cree que gracias a las campañas sobre higiene de alimentos, ha disminuido espontáneamente el del estómago, el que hasta hace poco ubicaba a nuestro país junto a Japón, como los de mayor índice de este tipo de cáncer.

Afinan detalles para controlar proceso de educación municipal

Durante la próxima semana, los Ministros del Interior y Educación, establecerán conjuntamente los detalles del trabajo que cumplirá la comisión contralora del proceso de tránsitos de establecimientos educacionales a municipios.

El titular de la cartera de Educación, profesor Álvaro Arriagada Norambuena, señaló al afirmación, al ser consultado por los periodistas en torno a la Comisión conjunta Ministerios del Interior-Educación, anunciada por el Presidente Augusto Pinochet en su Mensaje del 11 de septiembre, cuya misión será la de controlar el funcionamiento y el avance del programa.

Al respecto, el Ministro Arriagada señaló que el objetivo es observar "cómo están organizados los departamentos de Educación y las corporaciones formadas por iniciativa de las

municipalidades, analizar el proceso seguido y ayudar a una mejor organización. Y, por supuesto, eventualmente corregir alguna materia que sea necesario corregir".

Además que esta comisión realizará un trabajo absolutamente diferente al que cumplen los supervisores técnicos-pedagógicos, quienes vigilan el estricto cumplimiento de las normas relativas a la enseñanza que se imparte, con el fin de mejorarla.

Finalmente anunció que, por parte del Ministerio a su cargo, la comisión integrada por representantes de la Dirección General de Educación quienes, junto a las personas designadas por el Ministro del Interior, general Enrique Montero, recorrerán el país para cumplir con las metas planteadas.

Celebración del año nuevo judío

Con motivo del año nuevo judío y dentro del marco de los festejos por 75 años de vida organizada en nuestro país, tendrá lugar hoy a las 19.30 horas un acto de celebración patrocinado por el Comité Representativo de la Colectividad Israelita de Chile, el Círculo Israelita y la Sociedad Cultural B'nai Jisroel, el que se verificará en los salones del Círculo Israelita, en Tarapacá 870.

En esta oportunidad se escuchará una conferencia a cargo del secretario del Instituto Chileno-Israelí de Cultura, Mario Parada Cobo, en que se pondrá de relieve la personalidad de cinco destacadas figuras que integraron la colectividad judía chilena: Benjamin Cohen, diplomático y subsecretario de las Naciones Unidas; Salomón Sack, fundador del Banco Israelita de Chile y filántropo benefactor de la educación universitaria; Daniel Schweitzer, jurista y embajador de Chile; Dr. Alejandro Lipschutz, primer Premio Nacional de Ciencias; y Leopoldo Donnebaum, creador de la fundación que es pionera en el tratamiento de los niños limitados.

Continuación de la conferencia, se ofrecerá una recepción para festejar la llegada del año 5.743 del calendario judío.

Alumnos de 12 liceos de la capital visitaron la Moneda

Un nuevo grupo de 50 estudiantes tuvo acceso ayer al circuito turístico-cultural "Conozcamos el Palacio de la Moneda", que impulsa la Secretaría Nacional de la Juventud con el objeto de que los educandos aprecien parte donde se desarrollan los programas y las actividades nacionales.

Asimismo, la jornada tiene por finalidad integrar a los educandos secundarios en los planes y programas de la Secretaría Nacional de la Juventud.

Tras una breve explicación histórica de cada una de las dependencias del palacio de la Moneda, se inició el recorrido en el patio de los naranjos, e

Doctor Ángel Morales, epidemiólogo de cáncer.

LABORALES

Sin previa autorización

AFP no pueden realizar ajustes retroactivos para comisiones

La Superintendencia de Administradoras de Fondos de Pensiones prohibió, a partir de ayer, que estas entidades realicen cualquier ajuste retroactivo a giros de comisiones, efectuados conforme a la circular N° 107, sin la previa autorización de ella.

Señala la entidad ministerial que cada vez que sea necesario introducir ajustes, positivos o negativos, las Administradoras deberán requerir la autorización respectiva, presentando el problema, sus causas, magnitudes, fundamentos, desgloses y cálculos, con todo detalle y claramente, tanto en lo que se refiere a los aspectos contables como a las operaciones que les sirven de respaldo.

Por otra parte, agrega que, previa fiscalización, la Superintendencia otorgará la autorización por los valores que corresponda, señalando el procedimiento a seguir y parámetros a utilizar en tales ajustes. Las AFP estarán obligadas a informar de inmediato a la entidad ministerial, cada vez que se detecte algún problema, error u omisión, en los giros de comisiones ya efectuados, conforme a lo dispuesto en la mencionada circular.

Pincheros y dirigentes del Bco. Español-Chile con Subsecretario

El Subsecretario del Trabajo, Guillermo Arthur recibió ayer al Sindicato de Auxiliares Pincheros de Valparaíso y a la Federación de Sindicatos de Trabajadores del Banco Español-Chile quienes dieron a conocer diversas inquietudes que afectan a los sectores que ellos representan.

Luis Portillo, presidente de los auxiliares del puerto señaló que solicitaron a las autoridades ministeriales la posibilidad de una compensación similar a la que se otorgó a los matriculados. Agregó que la Ley 18.032 de los trabajadores portuarios es favorable para todos los que se desempeñan en esas faenas ya que igualó las oportunidades. "Tenemos la certeza de que nuestro Gobierno no quiere trabajadores de distinta categoría y es por eso que estamos agradecidos, pero a la vez solicitamos esta garantía".

Añadió que el Subsecretario escuchó con sumo interés su punto de vista y que le había indicado que entregaría esta petición al Ministro Mardones, "con el fin de hacer averiguaciones y estudios sobre la ley de los portuarios que, podría beneficiarnos".

El dirigente señaló que el trabajo de los pincheros se realiza cuando existe exceso de movimiento en los puertos. Dijo que la Gobernación Marítima los autorizaba para desempeñarse como tales y se regían por un sistema de control. Portillo dijo que en este momento están afiliadas al sindicato 340 personas, de las cuales 250 se encuentran trabajando en distintas compañías como capataces, huincheros y especialidades similares.

Añadió por otra parte que cuando se devolvió el 5 por ciento de ahorro en vivienda, el Gobierno los había considerado para estos efectos e incluso percibían, a su juicio, los mismos salarios que el personal de planta.

Este jueves, a las 15.00 horas



Impecable presentación realizaron ayer, en el Parque O'Higgins, los efectivos del Ejército y la FACH ante el jefe de la guarnición militar de Santiago durante el último ensayo antes de la revista preparatoria de la Parada 1982.

Este jueves, a las 15.00 horas

Ministro de Defensa presidirá la revista preparatoria de la Parada

□ Ayer, se efectuó la preparatoria en la elipse del Parque O'Higgins, que fue presidida por el jefe de la Guarnición Militar de Santiago, mayor general Carlos Morales

Este jueves, a las 15 horas, se efectuará en la elipse del Parque O'Higgins la revista preparatoria de la Parada Militar 1982, que será presidida por el Ministro de Defensa, teniente general Washington Carrasco.

En el día de ayer se realizó la preparatoria, supervisada por el jefe de la Guarnición Militar de Santiago, mayor general Carlos Morales. Durante toda la mañana desfilaron ante el jefe de las fuerzas efectivos del Ejército y la Fuerza Aérea.

Entre las novedades que se pudieron apreciar figuran el nuevo uniforme de desfile que usarán las integrantes de la Escuela del Servicio Auxiliar Femenino del Ejército, compuesto por una mochila de color blanco, igual a la que utiliza la Escuela Militar, y guantes del mismo color.

Igualmente, provocaron admiración entre los presentes, las voluntarias del servicio militar de la FACH, quienes desfilarán —a diferencia del año pasado— con las tropas de su institución. Por otra parte, la formación

Analizarán desarrollo cultural en el país

La Corporación de Promoción Universitaria —CPU— realizará un ciclo de cuatro sesiones académicas destinadas al análisis del desarrollo cultural chileno, teniendo como base de discusión la reciente obra —la Cultura Chilena— del sociólogo Hernán Godoy Urzúa.

Los rubros que se abordarán en este ciclo son: en la primera sesión "Enfoques teórico-metodológicos de la historia socio-cultural", con la intervención de los profesores Hernán Godoy, Sergio Villalobos y Mario Orellana; en la segunda sesión, "Estímulos y arraigos de la cultura colonial chilena", donde participarán Rolando Mellafe, Pedro Morandé y Gonzalo Izquierdo; en la tercera sesión se consulta la participación de los profesores Gastón Soublette, Mario Góngora y Fernando Silva, con el tema, "Alternativas de una cultura propia", para finalizar en la cuarta sesión, con "Diversificación y cambios en la cultura chilena", oportunidad en que expondrán los profesores Julio Heisse, Leopoldo Casteo y Martín Cerda.

El ciclo tendrá lugar en la sala CPU, de Miguel Claro 1460, de la capital, entre el 7 y 28 de octubre próximo, y a él han sido invitados 50 especialistas.

Viernes 17: a las 12.00 horas: Inauguración oficial de las ramadas y

aérea presentada por la Escuela de Aviación, compuesta por 18 aviones T-37 y 18 T-34, resultó impecable. De acuerdo a antecedentes proporcionados por la Fuerza Aérea, acompañará al paso de las tropas una formación de aparatos en la que destaca el primer CASA 101 fabricado en el país.

Al término del ensayo el mayor general Morales se mostró satisfecho por

la labor cumplida por los efectivos castrenses, manifestando que, aunque deben corregirse algunos errores mínimos la gran parada militar será impecable como todos los años, demostrándose a la ciudadanía el gran espíritu de cuerpo que anima a las instituciones armadas, aparte de la coordinación, disciplina y esfuerzo que se despliegan.



LOS NIÑOS EN FIESTAS PATRIAS. — En la foto, alumnos del Colegio San Sebastián, de Agustinas 1954, todos ellos de los cursos kinder, durante la fiesta que fuera preparada para iniciar los actos recordatorios del próximo aniversario de la Patria, en una reunión "dieciochera", que compartieron con profesores, padres y apoderados.

Programados actos del "18" en la comuna de Santiago

Con motivo de la celebración de Fiestas Patrias, la Municipalidad de Santiago ha elaborado un nutrido programa de actividades, que incluyen la inauguración de diversas obras, actuaciones de conjuntos folklóricos en calles de la capital, juegos criollos y otras acciones, en las cuales estará presente el alcalde Carlos Bombal.

El programa se iniciará hoy a las 11 horas con la visita a diferentes hogares de ancianos por parte de autoridades municipales, y se prolongará hasta el día 26 de septiembre, donde se entregarán los premios del campeonato de volantines.

El calendario de actividades prosigue mañana y el jueves 16 a las 18 horas con clases de cueca con conjuntos folklóricos en la Plaza de Armas.

Viernes 17: a las 12.00 horas: Inauguración oficial de las ramadas y

fondas por parte del alcalde de Santiago.

Durante este mismo día, conjuntos folklóricos recorren paseos capitalinos, mientras que en la fonda oficial, a las 13.00 horas la Unión Comunal de las Juntas de Vecinos ofrecerán un esquinazo al jefe comunal.

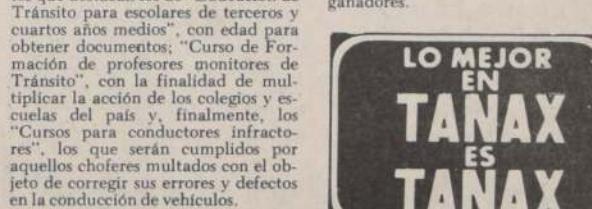
Desde las 14.00 horas en adelante se efectuarán en el Club Hípico las tradicionales carreras de esta fecha.

Sábado 18.00. En la medialuna del Club de Rodeo Gil Letelier a partir de las 10.00 horas se iniciará una gran fiesta huasa con juegos criollos, cuecas y ramadas. Este mismo día a las 16.00 horas se iniciará en la elipse del Parque O'Higgins un campeonato de volantines. A las 18.00 horas se ofrecerá una función de gala en el Teatro Municipal.

Sábado 19.00. En la medialuna del Club de Rodeo Gil Letelier a partir de las 10.00 horas se iniciará una gran fiesta huasa con juegos criollos, cuecas y ramadas. Este mismo día a las 16.00 horas se iniciará en la elipse del Parque O'Higgins un campeonato de volantines. A las 18.00 horas se ofrecerá una función de gala en el Teatro Municipal.

El viernes 24, a las 9.00 horas, inauguración de la competencia Tres Días Ciclistas de la Municipalidad de Santiago, que se iniciará en la Plaza de Armas.

El programa culmina el día domingo 26 a las 15.00 horas con la final del campeonato de volantines en la elipse del Parque O'Higgins, oportunidad en que efectuará la premiación de los ganadores.



Nominaciones de colegios

Ningún establecimiento escolar de una misma región llevará el mismo nombre de otro, según un decreto publicado por el Ministerio de Educación.

La resolución establece que "los nombres que se otorgue a los establecimientos educacionales no podrán repetirse dentro de la misma región, salvo casos debidamente calificados por el Ministro de Educación".

Uno de los gestores de esta iniciativa es el actual jefe de la Subdirección de Carreteras y Tránsito, General Gustavo González Lagos, quien se ha preocupado personalmente de los trabajos de remodelación del antiguo inmueble y de conseguir todos los medios necesarios para que pueda cumplir con su cometido.

La resolución establece que "los nombres que se otorgue a los establecimientos educacionales no podrán repetirse dentro de la misma región, salvo casos debidamente calificados por el Ministro de Educación".

La resolución establece que "los nombres que se otorgue a los establecimientos educacionales no podrán repetirse dentro de la misma región, salvo casos debidamente calificados por el Ministro de Educación".

La resolución establece que "los nombres que se otorgue a los establecimientos educacionales no podrán repetirse dentro de la misma región, salvo casos debidamente calificados por el Ministro de Educación".

La resolución establece que "los nombres que se otorgue a los establecimientos educacionales no podrán repetirse dentro de la misma región, salvo casos debidamente calificados por el Ministro de Educación".

La resolución establece que "los nombres que se otorgue a los establecimientos educacionales no podrán repetirse dentro de la misma región, salvo casos debidamente calificados por el Ministro de Educación".

La resolución establece que "los nombres que se otorgue a los establecimientos educacionales no podrán repetirse dentro de la misma región, salvo casos debidamente calificados por el Ministro de Educación".

La resolución establece que "los nombres que se otorgue a los establecimientos educacionales no podrán repetirse dentro de la misma región, salvo casos debidamente calificados por el Ministro de Educación".

La resolución establece que "los nombres que se otorgue a los establecimientos educacionales no podrán repetirse dentro de la misma región, salvo casos debidamente calificados por el Ministro de Educación".

La resolución establece que "los nombres que se otorgue a los establecimientos educacionales no podrán repetirse dentro de la misma región, salvo casos debidamente calificados por el Ministro de Educación".

La resolución establece que "los nombres que se otorgue a los establecimientos educacionales no podrán repetirse dentro de la misma región, salvo casos debidamente calificados por el Ministro de Educación".

La resolución establece que "los nombres que se otorgue a los establecimientos educacionales no podrán repetirse dentro de la misma región, salvo casos debidamente calificados por el Ministro de Educación".

La resolución establece que "los nombres que se otorgue a los establecimientos educacionales no podrán repetirse dentro de la misma región, salvo casos debidamente calificados por el Ministro de Educación".

La resolución establece que "los nombres que se otorgue a los establecimientos educacionales no podrán repetirse dentro de la misma región, salvo casos debidamente calificados por el Ministro de Educación".

La resolución establece que "los nombres que se otorgue a los establecimientos educacionales no podrán repetirse dentro de la misma región, salvo casos debidamente calificados por el Ministro de Educación".

La resolución establece que "los nombres que se otorgue a los establecimientos educacionales no podrán repetirse dentro de la misma región, salvo casos debidamente calificados por el Ministro de Educación".

La resolución establece que "los nombres que se otorgue a los establecimientos educacionales no podrán repetirse dentro de la misma región, salvo casos debidamente calificados por el Ministro de Educación".

La resolución establece que "los nombres que se otorgue a los establecimientos educacionales no podrán repetirse dentro de la misma región, salvo casos debidamente calificados por el Ministro de Educación".

La resolución establece que "los nombres que se otorgue a los establecimientos educacionales no podrán repetirse dentro de la misma región, salvo casos debidamente calificados por el Ministro de Educación".

La resolución establece que "los nombres que se otorgue a los establecimientos educacionales no podrán repetirse dentro de la misma región, salvo casos debidamente calificados por el Ministro de Educación".

La resolución establece que "los nombres que se otorgue a los establecimientos educacionales no podrán repetirse dentro de la misma región, salvo casos debidamente calificados por el Ministro de Educación".

La resolución establece que "los nombres que se otorgue a los establecimientos educacionales no podrán repetirse dentro de la misma región, salvo casos debidamente calificados por el Ministro de Educación".

La resolución establece que "los nombres que se otorgue a los establecimientos educacionales no podrán repetirse dentro de la misma región, salvo casos debidamente calificados por el Ministro de Educación".

La resolución establece que "los nombres que se otorgue a los establecimientos educacionales no podrán repetirse dentro de la misma región, salvo casos debidamente calificados por el Ministro de Educación".

La resolución establece que "los nombres que se otorgue a los establecimientos educacionales no podrán repetirse dentro de la misma región, salvo casos debidamente calificados por el Ministro de Educación".

La resolución establece que "los nombres que se otorgue a los establecimientos educacionales no podrán repetirse dentro de la misma región, salvo casos debidamente calificados por el Ministro de Educación".

La resolución establece que "los nombres que se otorgue a los establecimientos educacionales no podrán repetirse dentro de la misma región, salvo casos debidamente calificados por el Ministro de Educación".

La resolución establece que "los nombres que se otorgue a los establecimientos educacionales no podrán repetirse dentro de la misma región, salvo casos debidamente calificados por el Ministro de Educación".

La resolución establece que "los nombres que se otorgue a los establecimientos educacionales no podrán repetirse dentro de la misma región, salvo casos debidamente calificados por el Ministro de Educación".

La resolución establece que "los nombres que se otorgue a los establecimientos educacionales no podrán repetirse dentro de la misma región, salvo casos debidamente calificados por el Ministro de Educación".

La resolución establece que "los nombres que se otorgue a los establecimientos educacionales no podrán repetirse dentro de la misma región, salvo casos debidamente calificados por el Ministro de Educación".

La resolución establece que "los nombres que se otorgue a los establecimientos educacionales no podrán repetirse dentro de la misma región, salvo casos debidamente calificados por el Ministro de Educación".

La resolución establece que "los nombres que se otorgue a los establecimientos educacionales no podrán repetirse dentro de la misma región, salvo casos debidamente calificados por el Ministro de Educación".

La resolución establece que "los nombres que se otorgue a los establecimientos educacionales no podrán repetirse dentro de la misma región, salvo casos debidamente calificados por el Ministro de Educación".

La resolución establece que "los nombres que se otorgue a los establecimientos educacionales no podrán repetirse dentro de la misma región, salvo casos debidamente calificados por el Ministro de Educación".

La resolución establece que "los nombres que se otorgue a los establecimientos educacionales no podrán repetirse dentro de la misma región, salvo casos debidamente calificados por el Ministro de Educación".

La resolución establece que "los nombres que se otorgue a los establecimientos educacionales no podrán repetirse dentro de la misma región, salvo casos debidamente calificados por el Ministro de Educación".

La resolución establece que "los nombres que se otorgue a los establecimientos educacionales no podrán repetirse dentro de la misma región, salvo casos debidamente calificados por el Ministro de Educación".

La resolución establece que "los nombres que se otorgue a los establecimientos educacionales no podrán repetirse dentro de la misma región, salvo casos debidamente calificados por el Ministro de Educación".

La resolución establece que "los nombres que se otorgue a los establecimientos educacionales no podrán repetirse dentro de la misma región, salvo casos debidamente calificados por el Ministro de Educación".

La resolución establece que "los nombres que se otorgue a los establecimientos educacionales no podrán repetirse dentro de la misma región, salvo casos debidamente calificados por el Ministro de Educación".

La resolución establece que "los nombres que se otorgue a los establecimientos educacionales no podrán repetirse dentro de la misma región, salvo casos debidamente calificados por el Ministro de Educación".

6A/ La Nación **ECONOMIA**

De acuerdo a disposiciones de la actual Ley de Valores, que busca, entre otros objetivos, la más amplia transparencia en el mercado bursátil, las sociedades anónimas que transan sus acciones en la Bolsa de Comercio han debido informar acerca de las principales transacciones realizadas.

Se trata de operaciones, que por su envergadura adquieren relevancia para la administración de las empresas.

Aquí damos cuenta de tales transacciones efectuadas en el último tiempo, de acuerdo con informaciones hechas públicas por la Bolsa de Comercio de Santiago.

A.F.P. San Cristóbal S.A. Sociedad de Inversiones Atalaya S.A. adquirió de Cía. de Seguros de Vida B.H.C. S.A., el 31 de julio de 1982, 129.055 acciones al precio de \$ 1.150 cada una, operación efectuada fuera de Bolsa.

Banco BHIF. Administradora de Inversiones Ltda. informó durante el mes de agosto, que vendió a Administradora Unión Ltda. Vista Alegre C.P.A., 868.921 acciones del Banco Hipotecario de Fomento Nacional al precio de \$ 52.9229 por acción. Transacción efectuada fuera de Bolsa.

Banco Morgan Finansa. Inversiones San Rafael S.A. informó que con fecha 6 de agosto adquirió de los vendedores que se indican, las siguientes acciones del Banco Morgan Finansa:

— Inversiones Valle Central S.A., vendió 1.984.768 acciones

— Soc. de Inversiones J.M. Carrera S.A., vendió 1.984.768 acciones

— Inversiones Huelén S.A., vendió 1.984.768 acciones

— Inversiones Las Nieves S.A., vendió 1.984.768 acciones.

— Inversiones San Patricio S.A., vendió 1.984.768 acciones.

Las transacciones se efectuaron al precio de \$ 70.04 por acción, en forma directa, dejando de ser accionista mayoritario las sociedades antes señaladas y pasando a serlo Inversiones San Rafael S.A.

Cristalerías Chile S.A. Durante el mes de agosto, Inversiones Bayona Ltda., informó a esta Bolsa que adquirió 74.000 acciones de Cristalerías Chile S.A., con lo cual su participación en el capital pagado de dicha Compañía subió de 10,66% a 10,84%. Operación efectuada en Bolsa.

Forestal Quiñenco S.A. Con fecha 30 de agosto, Inversiones Tronco Alto S.A., adquirió de diversos accionistas 1.988 acciones al precio de \$ 1.300,00 cada una.

Con igual fecha Inversiones Tronco Alto S.A., adquirió de diversos accionistas 173.263 acciones al precio de \$ 500,00 cada una.

Las transacciones se efectuaron en forma directa fuera de Bolsa.

Molinos y Fideos Lucchetti S.A. Con fecha 26 de agosto, Forestal Quiñenco S.A., adquirió de Servicios y Motores Servimotor Ltda. 44.115 acciones al precio de \$ 4,00 cada una, operación efectuada en forma directa fuera de Bolsa.

Orrego Minas S.A. Con fecha 26 de agosto, Inversiones Tronco Alto S.A., adquirió de diversos accionistas 2.563.624 acciones al precio de \$ 0,71 cada una. Transacciones efectuadas fuera de Bolsa.

Levaduras y Fermentos S.A. — La Sociedad informó que durante el mes de julio de 1982, se realizaron los siguientes traspasos de acciones:

a) José Borda A., adquirió de varios accionistas la cantidad de 183.500 acciones al precio de \$ 3,20 cada una.

b) José M. de Aretxabaleta B., adquirió de varios accionistas la cantidad de 183.500 acciones al precio de \$ 2,50 cada una.

c) La Sociedad Bernardo y Pedro Oroz Ltda., vendió la cantidad de 91.750 acciones de esta sociedad a M. Pilar de B. y a M. Soledad Martín de C., respectivamente al precio de \$ 2,50 cada una.

La sociedad informó que las operaciones anteriormente señaladas, se realizaron fuera de Bolsa.

Maquinarias Maco S.A.C. e I. — Con fecha 31 de julio, Forestal S.A.,

Fiel cumplimiento de la ley

Amplia información sobre traspasos de acciones

□ Bolsa de Comercio de Santiago dio cuenta de operaciones de gran envergadura que modifican administración de las sociedades anónimas

adquirió de Cía. de Industrias y Desarrollo Ltda. la cantidad de 100.000 acciones al precio de \$ 88,00 cada una, operación efectuada fuera de Bolsa.

Pesquera Iquique S.A. — Con fecha 10 de agosto, Industrias e Inversiones Siemel S.A., suscribió 15.000.000 de acciones al precio de \$ 3,30 cada una, pagando 20% del valor al contado; 40% que pagará el 20 de septiembre de 1982 y el saldo (40%) el 20 de diciembre de 1982.

Sinalias de Punta de Lobos S.A. — Con fecha 12 de agosto, Eduardo Salvo Muñoz adquirió de Ilona de Arráez la cantidad de 17.453 acciones al precio de \$ 1.50 cada una. Operación efectuada fuera de Bolsa.

Soprocral S.A. — Soc. de Inversiones La Tirana Ltda., en el mes de agosto adquirió de diversos accionistas 5.572 acciones de esta sociedad, al precio de \$ 10,00 cada una. Transacción efectuada fuera de Bolsa.

Establecimientos Nobis S.A. — Con fecha 24 de agosto, Cía. de Seguros La Santiago adquirió de Cía. de Seguros Sur de Chile S.A. 187.000 acciones de esta sociedad. No informándose el precio al cual se realizó dicha operación.

Lechera del Sur S.A. — Durante el mes de agosto, Capitaliza Fondo

Cía. de Petróleos de Chile S.A. — Con fecha 31 de agosto, Forestal S.A. adquirió de Constructora e Inmobiliaria Forestal S.A. 1.000.000 de acciones al precio de \$ 30,00 cada una. Transacción efectuada fuera de Bolsa.

Cía. Eléctrica del Litoral S.A. — Con fecha 31 de agosto, Patricio Cox Urrejola vicepresidente de Cía. Eléctrica del Litoral S.A., adquirió de José Haesler Cousiño 1.157 acciones de esta sociedad al precio de \$ 30,00 cada una. Transacción efectuada fuera de Bolsa.

Forestal Quiñenco S.A. — Con fecha 26 de agosto, Forestal Quiñenco S.A., adquirió de diversos accionistas 9.435 acciones al precio de \$ 90,00 cada una.

Con igual fecha, Forestal Quiñenco S.A., adquirió de Cía. de Inversiones Adriático S.A. 305.000 acciones al precio de \$ 30,000 cada una.

Salvadoreños de Punta de Lobos S.A. — Con fecha 26 de agosto, Forestal Quiñenco S.A., adquirió de diversos accionistas 9.435 acciones al precio de \$ 90,00 cada una.

Con igual fecha, Forestal Quiñenco S.A., adquirió de diversos accionistas 9.435 acciones al precio de \$ 90,00 cada una.

Con igual fecha, Forestal Quiñenco S.A., adquirió de diversos accionistas 9.435 acciones al precio de \$ 90,00 cada una.

Con igual fecha, Forestal Quiñenco S.A., adquirió de diversos accionistas 9.435 acciones al precio de \$ 90,00 cada una.

Con igual fecha, Forestal Quiñenco S.A., adquirió de diversos accionistas 9.435 acciones al precio de \$ 90,00 cada una.

Con igual fecha, Forestal Quiñenco S.A., adquirió de diversos accionistas 9.435 acciones al precio de \$ 90,00 cada una.

Con igual fecha, Forestal Quiñenco S.A., adquirió de diversos accionistas 9.435 acciones al precio de \$ 90,00 cada una.

Con igual fecha, Forestal Quiñenco S.A., adquirió de diversos accionistas 9.435 acciones al precio de \$ 90,00 cada una.

Con igual fecha, Forestal Quiñenco S.A., adquirió de diversos accionistas 9.435 acciones al precio de \$ 90,00 cada una.

Con igual fecha, Forestal Quiñenco S.A., adquirió de diversos accionistas 9.435 acciones al precio de \$ 90,00 cada una.

Con igual fecha, Forestal Quiñenco S.A., adquirió de diversos accionistas 9.435 acciones al precio de \$ 90,00 cada una.

Con igual fecha, Forestal Quiñenco S.A., adquirió de diversos accionistas 9.435 acciones al precio de \$ 90,00 cada una.

Con igual fecha, Forestal Quiñenco S.A., adquirió de diversos accionistas 9.435 acciones al precio de \$ 90,00 cada una.

Con igual fecha, Forestal Quiñenco S.A., adquirió de diversos accionistas 9.435 acciones al precio de \$ 90,00 cada una.

Con igual fecha, Forestal Quiñenco S.A., adquirió de diversos accionistas 9.435 acciones al precio de \$ 90,00 cada una.

Con igual fecha, Forestal Quiñenco S.A., adquirió de diversos accionistas 9.435 acciones al precio de \$ 90,00 cada una.

Con igual fecha, Forestal Quiñenco S.A., adquirió de diversos accionistas 9.435 acciones al precio de \$ 90,00 cada una.

Con igual fecha, Forestal Quiñenco S.A., adquirió de diversos accionistas 9.435 acciones al precio de \$ 90,00 cada una.

Con igual fecha, Forestal Quiñenco S.A., adquirió de diversos accionistas 9.435 acciones al precio de \$ 90,00 cada una.

Con igual fecha, Forestal Quiñenco S.A., adquirió de diversos accionistas 9.435 acciones al precio de \$ 90,00 cada una.

Con igual fecha, Forestal Quiñenco S.A., adquirió de diversos accionistas 9.435 acciones al precio de \$ 90,00 cada una.

Con igual fecha, Forestal Quiñenco S.A., adquirió de diversos accionistas 9.435 acciones al precio de \$ 90,00 cada una.

Con igual fecha, Forestal Quiñenco S.A., adquirió de diversos accionistas 9.435 acciones al precio de \$ 90,00 cada una.

Con igual fecha, Forestal Quiñenco S.A., adquirió de diversos accionistas 9.435 acciones al precio de \$ 90,00 cada una.

Con igual fecha, Forestal Quiñenco S.A., adquirió de diversos accionistas 9.435 acciones al precio de \$ 90,00 cada una.

Con igual fecha, Forestal Quiñenco S.A., adquirió de diversos accionistas 9.435 acciones al precio de \$ 90,00 cada una.

Con igual fecha, Forestal Quiñenco S.A., adquirió de diversos accionistas 9.435 acciones al precio de \$ 90,00 cada una.

Con igual fecha, Forestal Quiñenco S.A., adquirió de diversos accionistas 9.435 acciones al precio de \$ 90,00 cada una.

Con igual fecha, Forestal Quiñenco S.A., adquirió de diversos accionistas 9.435 acciones al precio de \$ 90,00 cada una.

Con igual fecha, Forestal Quiñenco S.A., adquirió de diversos accionistas 9.435 acciones al precio de \$ 90,00 cada una.

Con igual fecha, Forestal Quiñenco S.A., adquirió de diversos accionistas 9.435 acciones al precio de \$ 90,00 cada una.

Con igual fecha, Forestal Quiñenco S.A., adquirió de diversos accionistas 9.435 acciones al precio de \$ 90,00 cada una.

Con igual fecha, Forestal Quiñenco S.A., adquirió de diversos accionistas 9.435 acciones al precio de \$ 90,00 cada una.

Con igual fecha, Forestal Quiñenco S.A., adquirió de diversos accionistas 9.435 acciones al precio de \$ 90,00 cada una.

Con igual fecha, Forestal Quiñenco S.A., adquirió de diversos accionistas 9.435 acciones al precio de \$ 90,00 cada una.

Con igual fecha, Forestal Quiñenco S.A., adquirió de diversos accionistas 9.435 acciones al precio de \$ 90,00 cada una.

Con igual fecha, Forestal Quiñenco S.A., adquirió de diversos accionistas 9.435 acciones al precio de \$ 90,00 cada una.

Con igual fecha, Forestal Quiñenco S.A., adquirió de diversos accionistas 9.435 acciones al precio de \$ 90,00 cada una.

Con igual fecha, Forestal Quiñenco S.A., adquirió de diversos accionistas 9.435 acciones al precio de \$ 90,00 cada una.

Con igual fecha, Forestal Quiñenco S.A., adquirió de diversos accionistas 9.435 acciones al precio de \$ 90,00 cada una.

Con igual fecha, Forestal Quiñenco S.A., adquirió de diversos accionistas 9.435 acciones al precio de \$ 90,00 cada una.

Con igual fecha, Forestal Quiñenco S.A., adquirió de diversos accionistas 9.435 acciones al precio de \$ 90,00 cada una.

Con igual fecha, Forestal Quiñenco S.A., adquirió de diversos accionistas 9.435 acciones al precio de \$ 90,00 cada una.

Con igual fecha, Forestal Quiñenco S.A., adquirió de diversos accionistas 9.435 acciones al precio de \$ 90,00 cada una.

Con igual fecha, Forestal Quiñenco S.A., adquirió de diversos accionistas 9.435 acciones al precio de \$ 90,00 cada una.

Con igual fecha, Forestal Quiñenco S.A., adquirió de diversos accionistas 9.435 acciones al precio de \$ 90,00 cada una.

Con igual fecha, Forestal Quiñenco S.A., adquirió de diversos accionistas 9.435 acciones al precio de \$ 90,00 cada una.

Con igual fecha, Forestal Quiñenco S.A., adquirió de diversos accionistas 9.435 acciones al precio de \$ 90,00 cada una.

Con igual fecha, Forestal Quiñenco S.A., adquirió de diversos accionistas 9.435 acciones al precio de \$ 90,00 cada una.

Con igual fecha, Forestal Quiñenco S.A., adquirió de diversos accionistas 9.435 acciones al precio de \$ 90,00 cada una.

Con igual fecha, Forestal Quiñenco S.A., adquirió de diversos accionistas 9.435 acciones al precio de \$ 90,00 cada una.

Con igual fecha, Forestal Quiñenco S.A., adquirió de diversos accionistas 9.435 acciones al precio de \$ 90,00 cada una.

Con igual fecha, Forestal Quiñenco S.A., adquirió de diversos accionistas 9.435 acciones al precio de \$ 90,00 cada una.

Con igual fecha, Forestal Quiñenco S.A., adquirió de diversos accionistas 9.435 acciones al precio de \$ 90,00 cada una.

Con igual fecha, Forestal Quiñenco S.A., adquirió de diversos accionistas 9.435 acciones al precio de \$ 90,00 cada una.

Con igual fecha, Forestal Quiñenco S.A., adquirió de diversos accionistas 9.435 acciones al precio de \$ 90,00 cada una.

Con igual fecha, Forestal Quiñenco S.A., adquirió de diversos accionistas 9.435 acciones al precio de \$ 90,00 cada una.

Con igual fecha, Forestal Quiñenco S.A., adquirió de diversos accionistas 9.435 acciones al precio de \$ 90,00 cada una.

Con igual fecha, Forestal Quiñenco S.A., adquirió de diversos accionistas 9.435 acciones al precio de \$ 90,00 cada una.

Con igual fecha, Forestal Quiñenco S.A., adquirió de diversos accionistas 9.435 acciones al precio de \$ 90,00 cada una.

Con igual fecha, Forestal Quiñenco S.A., adquirió de diversos accionistas 9.435 acciones al precio de \$ 90,00 cada una.

Con igual fecha, Forestal Quiñenco S.A., adquirió de diversos accionistas 9.435 acciones al precio de \$ 90,00 cada una.

Con igual fecha, Forestal Quiñenco S.A., adquirió de

64,50 pesos alcanzó ayer el precio del dólar en las operaciones de cierre de la Bolsa de Comercio de Santiago, de acuerdo a lo informado por dicha entidad.

Se indicó que en la jornada —luego de las dos ruedas— se transó un total de un millón 036 mil 825 dólares, lo que equivale, en moneda nacional, a 66 millones 592 mil 873,50 dólares.

El precio mayor ofrecido por la divisa estadounidense fue de 64,90 pesos por dólar. El valor menor alcanzó a los 63,50 pesos por unidad, en tanto que el precio medio llegó a los 64,23 pesos.

El precio de cierre registrado ayer en la Bolsa de Comercio fue superior en un peso al observado el pasado viernes, oportunidad en que llegó a los 63,50 pesos por unidad, en tanto que el precio medio llegó a los 64,23 pesos.

El precio de cierre registrado ayer en la Bolsa de Comercio fue superior en un peso al observado el pasado viernes, oportunidad en que llegó a los 63,50 pesos por unidad, en tanto que el precio medio llegó a los 64,23 pesos.

LICITACIONES

Por otra parte, el Banco Central licitó ayer un total de 30 millones de dólares, a través de las mesas de dinero de los bancos y sociedades financieras.

De acuerdo a lo indicado por el instituto emisor, las operaciones se efectuaron a través de 16 entidades, vendiéndose la divisa norteamericana a una tasa mínima de adjudicación de 63 pesos por unidad.

Cabe recordar que el pasado viernes el Banco Central licitó un total de 38 millones de dólares, a una tasa mínima de adjudicación o de "corte" de 61,50 pesos por dólar.

MERCADO CAMBIARIO

En tanto, en el mercado cambiario se observó una leve alza en el precio de la divisa transada en los bancos, casas de cambio y entidades financieras.

El valor del dólar-comprador osciló

A \$ 64,50 cerró el dólar en la Bolsa de Comercio

□ Banco Central licitó 30 millones de dólares a una tasa mínima de adjudicación de 63 pesos por unidad.

□ Leve alza registró ayer el precio de la divisa en el mercado cambiario

entre los 60 y los 63 pesos, en tanto que el precio de venta para el público osciló entre los 64 y los 65 pesos por unidad.

ENTIDAD

ENTIDAD	COMPRAS	VENTA
Banco de Chile	62,00	64,00
Banco del Estado	62,00	64,50
Banco Osorno y La Unión	62,50	65,00
Banco Internacional	—	—
Banco O'Higgins	62,00	64,50
Banco de Santiago	62,75	64,30
Republic N. Bank of N. York	62,00	65,00
Banco Edwards	—	—
Banco Concepción	62,50	64,50
Banco Nacional	62,00	64,50
Centrobanco	63,00	—
Banco Español	62,50	—
Banco de Crédito e Inversiones	60,00	64,50
Banco Continental	62,50	64,50
Banco do Brasil	61,00	65,00
Banco Real	60,00	65,00
Financiera Mediterráneo	62,40	65,50
Financiera Flandes	62,50	64,00
Casa de Cambio Cigas	62,50	65,00
Casa de Cambio Exprinter	62,55	64,00
Casa de Cambio Turavión	62,50	64,00
Casa de Cambio Andes	62,50	64,00
Casa de Cambio Pacific Tour	62,50	64,50
Casa de Cambio Villalonga	62,00	65,00

El siguiente cuadro presenta las variaciones experimentadas por la divisa estadounidense en relación al peso chileno:



Una mayor infraestructura caminera, que actualmente se contempla dentro de los programas de desarrollo, permitirá a Chiloé insular aumentar sus aportes al resto del país.

Confeccionado primer catastro de sus riquezas

Chiloé: la gran despensa de Chile

□ Producción de leche supera los 4 millones de litros al año

□ Crianza de bovinos alcanza a las 98 mil cabezas

□ A 112 mil toneladas llega producción de papas

COMERCIALIZACION

En Chiloé no existe un poder comprador establecido de animales (feria ganadera), por lo tanto deben ser vendidos a intermediarios que provienen de las ferias de la Décima Región y de Santiago.

Si embargo, hasta ahora no existía una recopilación de las cifras que revelaran en su real magnitud la producción de las diferentes comunas que conforman la provincia chilota y que ahora están disponibles en el primer catastro de los potenciales que ha realizado la Gobernación Provincial, con asiento en Castro.

De acuerdo a lo informado a LA NACION por el gobernador, coronel Juan Salvador Llana, el esfuerzo obedeció a la necesidad de disponer de una visión panorámica de los verdaderos recursos de que se disponen, para lo cual se contó con la colaboración del Servicio Agrícola Ganadero, SAG, del Instituto de Desarrollo Agropecuario, INDAP, de la Corporación Nacional Forestal, CONAF, y del Servicio Nacional de Pesca, SERNAP.

La autoridad destacó que este es el primer paso que se da para disponer de antecedentes que avale el esfuerzo y la capacidad productiva de la provincia, la que en los actuales momentos difíciles por el que atraviesan todas las economías del mundo, requiere de ciertos estímulos.

LA LECHE

Fundamentalmente la producción lechera se ha concentrado en el área nororiental de la Isla Grande y tiene directa relación con la atracción que ejerce la industria lechera "CHILO-LAC" de Ancud.

En 1980 la leche recepcionada en la planta fue de 5 millones 423.915 litros, aumentando al año pasado a 7 millones 127 mil 755 litros. Por su parte, hasta el mes de mayo del presente año, la cantidad recepcionada alcanza a 4 millones 104 mil 791 litros.

Otro rubro importante es el yogur, cuya producción alcanzó el año pasado a más de 16 mil litros y hasta mayo del presente año se superó los 8.046 litros.

LA CARNE

Por otro lado, de un total de 1 millón 357 mil 020 bovinos registrados el año pasado en la Décima Región, más de 98 mil corresponden al criado en Chiloé, lo que equivale a un 7,2 por ciento.

Estadísticas del año 1976 revelan que el total de ovinos existentes en la Décima Región alcanzó a 582 mil 761, de los cuales 147 mil 925 fueron aportados por Chiloé, lo que equivale a un 25,4 por ciento del total.

La comuna que produjo una mayor cantidad de ovinos fue la de Quinchao, con 23.224 cabezas, seguida por Ancud con 19.123 cabezas y Dalcahue con 17.027 cabezas.

El total de porcinos que produjo la Décima Región en el mismo año alcanzó a 196.591, de los cuales un 20,9 por ciento fue aportado por Chiloé, en un total de 41.047 especies.

SECTOR PESQUERO

Uno de los recursos que tiene mayor gravedad en el aporte de Chiloé al resto del país es el pescado, los que en su gran mayoría provienen de faenas de extracción efectuadas por pescadores artesanales.

Al respecto se estima que actualmente salen de la provincia de Chiloé, alrededor de 6.500 bovinos anuales con destino a ferias y mataderos del continente. Actualmente el valor del kilo de carne en vara es de alrededor de 75 pesos.

De acuerdo a los datos proporcionados por la Gobernación Marítima de Chiloé y el Servicio Nacional de Pesca, el total de pescadores artesanales en la provincia alcanza a los 1.054, de ellos 334 son mariscadores y 282 extractores de algas.

Respecto a las cifras de extracción, hasta el mes de junio del presente año (ver cuadro N° 1), el total de especies marinas capturadas alcanza a las 19.045,53 toneladas.

De ese total, 322,31 toneladas correspondieron a pescados, 356,90 a crustáceos y 8.375,59 a moluscos.

En cuanto a la industrialización de los productos del mar, actualmente hay treinta plantas procesadoras de productos marinos que se encuentran autorizadas en la provincia. De ellas 21 se encuentran instaladas y dos en fase de construcción.

Se estima que el sector pesquero es el más promisorio del sector pesquero de Chiloé, con un potencial que alcanza a las 4.100 toneladas anuales en el caso del salmón.



La extracción de pescados y mariscos es uno de los potenciales más significativos dentro de la producción total de la Provincia de Chiloé.

CUADRO 1

Grupo	Desembarque (Tons.)	Procedencia del Desembarque		
		Artesanal	Industrial	Cultivos
Pescados	332,31 tons.	100 %	—	—
Crustáceos	356,90	100 %	—	—
Moluscos	8.375,59	99	—	1 %
Otros	7.138,10	100	—	—
Algas	2.812,63	100	—	—
Total	19.045,53 tons.	99,5 %	—	0,5 %

Notable baja registran tasas reales de interés

Una considerable baja han experimentado las tasas reales de interés, tanto para captaciones como para colocaciones a corto plazo, de acuerdo a lo informado por el Banco Central.

En captación, el interés cobrado por los bancos disminuyó de un 1,81 por ciento registrado en junio a 1,50 en el mes de julio, mientras que en las financieras la baja fue de un 1,88 por ciento a un 1,67 por ciento al compararse los mismos meses.

El comportamiento de las tasas de interés real en julio del presente año

□ Banco Central informó que entre julio de 1981 y julio de este año las colocaciones disminuyeron hasta en un 3,33 por ciento

en relación a julio de 1981, para las operaciones efectuadas en los bancos, muestra una disminución de 2,63 por ciento a 1,50 por ciento.

En las sociedades financieras, la baja fue de 2,82 por ciento a 1,67 por ciento al compararse similares períodos.

COLOCACIONES

Para colocaciones la disminución fue de 2,71 por ciento a 2,25 por ciento si se compara junio con julio de este año, en las operaciones a 30 días efectuadas por los bancos.

En las sociedades financieras, la baja fue de 3,14 por ciento a 2,49 por ciento al confrontarse los mismos meses.

Finalmente si se analiza el mes de julio del año pasado con el mismo mes de 1982, la tasa de interés en las operaciones efectuadas por los bancos disminuyó de 3,33 a 2,25 por ciento y en las sociedades financieras de 3,63 a 2,49 por ciento.

A \$ 64,50 cerró el dólar en la Bolsa de Comercio

□ Banco Central licitó 30 millones de dólares a una tasa mínima de adjudicación de 63 pesos por unidad.

□ Leve alza registró ayer el precio de la divisa en el mercado cambiario

entre los 60 y los 63 pesos, en tanto que el precio de venta para el público osciló entre los 64 y los 65 pesos por unidad.

ENTIDAD

ENTIDAD	COMPRAS	VENTA
Banco de Chile	62,00	64,00
Banco del Estado	62,00	64,50
Banco Osorno y La Unión	62,50	65,00
Banco Internacional	—	—
Banco O'Higgins	62,00	64,50
Banco de Santiago	62,75	64,30
Republic N. Bank of N. York	62,00	65,00
Banco Edwards	—	—
Banco Concepción	62,50	64,50
Banco Nacional	62,00	64,50
Centrobanco	63,00	—
Banco Español	62,50	—
Banco de Crédito e Inversiones	60,00	64,50
Banco Continental	62,50	64,50
Banco do Brasil	61,00	65,00
Banco Real	60,00	65,00
Financiera Mediterráneo	62,40	65,50
Financiera Flandes	62,50	64,00
Financiera Ciga	62,50	65,00
Casa de Cambio Exprinter	62,55	64,00
Casa de Cambio Turavión	62,50	64,00
Casa de Cambio Andes	62,50	64,00
Casa de Cambio Pacific Tour	62,50	64,50
Casa de Cambio Villalonga	62,00	65,00

El siguiente cuadro presenta las variaciones experimentadas por la divisa estadounidense en relación al peso chileno:

Botín de un millón de pesos en atraco a bomba bencinera

□ Dos carabineros resultaron heridos cuando el furgón en que se dirigían al sitio del asalto fue chocado por un microbús.

Intensas diligencias efectúa personal de Carabineros e Investigaciones para capturar a los cuatro pistoleros que ayer en la mañana asaltaron una estación de servicios de la comuna de San Bernardo y que huyen con un botín de un millón de pesos.

El atraco, según las primeras informaciones oficiales, se registró a las 09.40 horas cuando cuatro sujetos jóvenes que se movilizaban en un automóvil Ford, modelo Falcon, llegaron hasta la estación de servicios "Coppec", situada a la altura del kilómetro 20 de la Ruta Cinco Sur, propiedad de Mario Ricci Labarca.

Los maleantes descendieron del vehículo premundos de armas de fuego cortas (revólveres y pistolas) e intimidaron de inmediato a los dependientes a cargo del establecimiento como también a tres clientes.

Tras reducir a los empleados, los antisociales penetraron a la oficina de ventas desde donde se apoderaron de 700 mil pesos en efectivo y alrededor de 300 mil en cheques, producto de las recaudaciones del fin de semana.

Una vez que tuvieron el dinero en su poder, los pistoleros se dieron a la fuga en el mismo vehículo en que llegaron y que, presumiblemente, es robado.

Efectivos de Carabineros y de la Brigada Investigadora de Asaltos (BIA) de la policía civil desarrollan numerosas diligencias para atrapar a los autores de este atraco, que esta-

rian refugiados en el sector sur de la capital.

DOS CARABINEROS HERIDOS

Dos funcionarios de Carabineros resultaron heridos cuando el carro policial en que se movilizaban fue impactado por un microbús, cuyo conductor no respetó las señales luminosas y sirenas del vehículo de emergencia.

El accidente ocurrió a las 09.45 horas en la intersección de Isabel Riquelme y Bascuñán, cuando el furgón matrícula Z-968 de Radiopatrullas conducía a seis funcionarios que tenían como misión bloquear uno de los caminos de acceso a la capital, tras el asalto al servientro situado en el kilómetro 20 de la Ruta Cinco Sur.

Pese a las sirenas y señales luminosas del furgón de Carabineros, el microbús de la línea "San Pablo" patente GRJ-344 de Renca, conducido por Jacinto Octavio Briceno, de 26 años, no respetó el derecho a vía del carro policial y lo impactó violentamente.

Dos de los seis funcionarios sufrieron graves heridas y fueron trasladados en un vehículo asistencial hasta el Hospital de Carabineros donde quedaron internados, sin que se dieran a conocer sus identidades.

El chofer del bus fue detenido por la policía uniformada y puesto a disposición de la justicia, sin que la jefatura de Carabineros diera mayores informaciones al respecto.



Esta estación de servicios, situada a la altura del kilómetro 20 de la Ruta Cinco Sur, fue asaltada en la mañana de ayer por cuatro pistoleros que huyeron con una cantidad aproximada al millón de pesos.

En Cartagena detuvieron a los cuatro asaltantes de taxista

□ Luego de abandonar a su víctima en un solitario lugar, los maleantes se dirigieron hacia la costa en el automóvil robado.

Personal de Carabineros detuvo a cuatro antisociales que se movilizaban en un taxi que momentos antes habían arrebatado a su conductor al que abandonaron en un desolado lugar situado al surponiente de la capital.

Los maleantes fueron aprehendidos durante un control vehicular de rutina que desarrollaba la policía uniformada en el acceso oriente del balneario de Cartagena.

Los delincuentes fueron identificados como Eduardo Dante Contreras Vega, de 20 años; Manuel Avendaño Prado, de 18; Manuel Salas Barrera, de 20 y José Moreno Cortés, de 18 años de edad.

Este grupo, a las 06.10 horas del domingo, se hallaba en la esquina de Santa Rosa y Eleuterio Ramírez, donde subieron al taxi patente HEC-327 de Conchalí, conducido por Héctor Jara Román, pidiendo ser trasladados hasta la población José María Caro.

Al llegar a Lo Sierra con Longaví, los "pasajeros" intimidaron al conductor con armas blancas y tras arrebatale mil 200 pesos y las llaves del vehículo, lo dejaron oculto entre unos matorrales, atado y amordazado.

Seguidamente, el cuarteto subió al automóvil de alquiler y Eduardo Dante Contreras Vega se hizo cargo de la conducción, dirigiéndose hacia la costa.

Los cuatro detenidos, las armas empleadas en la comisión del atraco y el vehículo recuperado, fueron puestos en la mañana de ayer a disposición del Magistrado del Cuarto Juzgado del Crimen de San Miguel.



DOS HERIDOS GRAVES EN CHOQUE DE UN CAMION Y AUTOMOVIL

Los dos ocupantes de un automóvil que fue embestido por un camión a la altura del paradero 12 de la Carretera Ochagavía sufrieron graves lesiones, que obligaron a su internación en la Posta del Hospital Barros Luco. Las víctimas fueron identificadas como Julio Mohores Abuawad, de 23 años, y Bernarda Díaz, de 19, y que tripulaban el automóvil de matrícula HHL-280 de Santiago, cuando el camión de matrícula YYJ-624 de Castro, que corría en dirección norte, conducido por José Reyes Oyarzún, sufrió la rotura de uno de sus neumáticos y se abalanzó contra el coche, al que arrastró por más de diez metros antes de precipitarse, ambos vehículos, a un camino paralelo a la carretera, situado a un nivel inferior a esta. El conductor del camión fue detenido mientras se aclaró su responsabilidad en el accidente.

SÍNTESIS POLICIAL

PREMIAN A CABO DE CARABINEROS

SANTIAGO. — En una ceremonia que será presidida por el General de Carabineros, César Mendoza Durán, la Caja de Previsión y Estímulo del Banco del Estado de Chile, premiará hoy al funcionario de la policía uniformada que más se haya destacado en el último año en el cumplimiento de sus funciones.

En esta oportunidad, recibirá la distinción el cabo segundo Luis Hernán Gómez Hidalgo, de dotación de la Décimoseptima Comisaría, dependiente de la Prefectura Santiago-Oriente, de la Jefatura de Zona Metropolitana de Carabineros.

El acto se llevará a efecto a las 12.30 horas en los salones del duodécimo piso del edificio "General Norambuena", donde tiene su sede la Jefatura de zona.

ROBABA EN PARCELAS DE COLINA

SANTIAGO. — Cinco personas que habitualmente robaban hortalizas a parceleros de Colina, para luego comercializarlas en la capital, fueron detenidos por personal de Carabineros y puestas a disposición de los tribunales.

Los detenidos son Sergio Jiménez Correa, José Emilio Lobos Navarro, Mercedes Muñoz Yáñez, José Armando Alfaro Hormazábal y Adolfo Villanueva Vivanco.

Estos sujetos fueron sorprendidos por efectivos de la policía uniformada de Colina cuando transitaban por el camino Santa María transportando gran cantidad de hortalizas que momentos antes habían sustraído desde 8 parcelas del sector.

Se estableció que este grupo venía cometiendo estos robos diariamente desde mediados de año y que los productos los vendían en ferias libres de diversos sectores de la capital.

CAPTURADOS CUATRO LADRONES

SANTIAGO. — Personal de la Vigesimosexta Comisaría de Carabineros detuvo a cuatro antisociales autores del robo de numerosas especies desde una vivienda de la comuna de Pudahuel.

Los maleantes fueron aprehendidos en el sector de Las Barrancas, cuando transportaban parte del botín consistente en vestuario, electrodomésticos y balones de gas, que habían sustraído momentos antes desde la casa situada en calle Los Copihues 6950.

La policía individualizó a los detenidos como Raúl Enrique Saldana Bravo, Raúl Antonio Valenzuela González, Luis Alberto Hernández Morales y José Manuel Saldana Bravo.

Detenidos peligrosos pistoleros

Dos delincuentes habituales autores de numerosos robos, asaltos e infracciones a la Ley de Armas y Explosivos, fueron detenidos por funcionarios de la policía civil y puestos a disposición del magistrado del Primer Juzgado del Crimen de San Miguel.

Los detenidos son Pablo Manríquez y Esteban Aguirre, de 34 y 49 años, respectivamente, ambos con ficha por robo con fuerza en la Asociación de Investigaciones.

Manríquez, además de los robos y asaltos en que participó, estaba encargado a todas las unidades policiales del país, ya que el 12 de julio recién pasado huyó engrillado desde el Cuarto Juzgado del Crimen de Viña del Mar, completando de esta forma su sexta evasión desde recintos de tribunales.

Con la detención del dúo se recuperaron numerosas especies avaladas en 160 mil pesos, como también los dos revólveres que los delincuentes utilizaban en la comisión de los delitos.

Carabineros inaugura Escuela de Tránsito

El General Director de Carabineros, César Mendoza, presidirá la ceremonia de inauguración de la Escuela Abierta de Tránsito, que la policía uniformada pondrá hoy a disposición de la ciudad para educar a los conductores y peatones y así disminuir el alto número de accidentes.

La escuela está ubicada en Catedral 1125 y a la inauguración han comprometido su asistencia los Ministerio de Justicia, Educación y Transportes, según informó la Subdirección de Carreteras y Tránsito, organismo que tendrá a su cargo el moderno establecimiento.

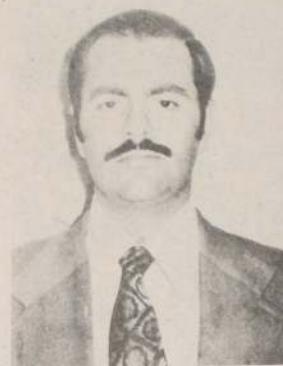
El objetivo específico de esta escuela, pionera en su género en el país, es educar y capacitar a la ciudadanía en el conocimiento de las normas que regulan el tránsito, tendientes a prevenir la ocurrencia de accidentes y lograr que el desplazamiento en calles y carreteras sea expedito.

Esta escuela abierta de tránsito dictará básicamente tres cursos: Educación de Tránsito para escolares de tercero y cuartos años medios, tendientes a que los alumnos puedan obtener su licencia para conducir; cursos de formación de profesores monitores de tránsito, que tienen como finalidad multiplicar la acción preventiva en colegios y escuelas y, finalmente, cursos para conductores infractores, los que deberán ser cumplidos por aquellos choferes multados con el objeto de corregir sus defectos en la conducción de vehículos.

Sin abogados defensores tres reos del caso Calama

□ Vista de los recursos de casación en la Corte Suprema quedaron diferidos indefinidamente.

□ Abogado Eduardo Vial Cox renunció a la defensa de Francisco Javier Díaz Meza, Saniel Villanueva Márquez y Juan Arenas Cortés



Gabriel Hernández A.



Eduardo Villanueva M.

TRIBUNALES

AMPARO DE ANDRES ZALDIVAR

La Segunda Sala de la Corte Suprema dejó en acuerdo la apelación del recurso de amparo presentado por el ex senador Andrés Zaldivar Larraín, luego que la Corte de Apelaciones declaró improcedente la presentación judicial. En el escrito, presentado el mes pasado, Zaldivar Larraín había solicitado a los Tribunales de Justicia que anulara un decreto del Ministerio del Interior que prohibió su reingreso al país luego de formular declaraciones a un diario mexicano sobre la situación chilena.

Por el Ministerio del Interior alegó el abogado Ambrosio Rodríguez, y en representación del recurrente lo hizo el jurista Luis Ortiz Quiroga.

ACTIVISTA POLITICO

El Ministerio del Interior presentó ante la Corte de Apelaciones un requerimiento en contra de Leopoldo Luis Vargas Miñano, a quien se acusa de lanzar panfletos y vocear consignas subversivas en contra del Gobierno el pasado 8 de septiembre.

Un ministro sumariante deberá procesar a Vargas Miñano por los supuestos delitos, estipulados en la Ley de Seguridad del Estado, de incitar a la subversión del orden público; fomentar doctrinas que tiendan a alterar, por la violencia, el orden social establecido, y provocar desórdenes y actos de violencia.

El activista fue detenido por Carabineros en el edificio Caracol, ubicado en San Diego con Franklin, desde cuyo tercer piso arrojaba los panfletos a la vía pública.

AMPARO DE MEDICO SIQUIATRA

El Colegio Médico de Chile presentó un recurso de amparo en favor de la médica siquiatra Laura Luz Moya Díaz, quien fue detenida por personal de Gendarmería de Chile en los instantes en que concurría a atender a un reo del Centro de Detención Preventiva de Puente Alto.

Según el documento, ingresado a la Corte de Apelaciones, los hechos ocurrieron el día 12 de septiembre a las 11 de la mañana. Luego de su detención, la doctora Moya Díaz fue entregada a personal de la Primera Comisaría de Carabineros, recinto en el cual permaneció hasta estos momentos. Según el recurso de amparo, suscitado por los doctores Enrique Fanta Núñez, presidente del Regional Santiago del Colegio Médico, y por la doctora Haydée López, secretaria, la acusación en contra de la siquiatra consistiría en portar diversos documentos que fueron considerados "políticos".

El documento indica que en Concepción debió ser evacuada la familia que residía en el inmueble situado en Andres Bello 331, luego que el viento destruyó la techumbre.

Asimismo, los cinco moradores de la casa número 12 de la población "Chile Nuevo", de Chiguayante, debieron ser instalados transitoriamente en viviendas de familiares, luego que el viento y la lluvia dejaron inutilizada la residencia.

En el primer caso, los dos adultos y dos menores que ocupaban el inmueble fueron cobijados en casas de vecinos.

Por otra parte, se informó que la localidad de Huaique amaneció sin suministro eléctrico, ya que el fuerte viento derribó a tres postes telefónicos, los que cortaron las líneas de electricidad.

Quadrillas de emergencia trabajan para reparar los servicios de electricidad y normalizar el teléfono, que quedó parcialmente suspendido.

CASO DE HUMORISTAS HELO Y CRUZ

En calidad de incomunicado se halla Jorge Solimano Villanova, quien es sindicado por los humoristas Carlos Hebo, Jorge Cruz y por el músico Servando Cerda, de ser el proveedor de la cocaína que consumían.

Solimano Villanova posee un fondo prontuario policial y numerosas condenas por tráfico y posesión de estupefacientes y sería el misterioso propietario de una parcela en Malloco en donde se proveería de drogas a los tres artistas.

El juez del 14º Juzgado del Crimen, Raimundo Díaz Gamboa, deberá resolver la situación del narcotraficante una vez que éste sea carecido con los artistas, diligencia que presumiblemente se efectuará en la tarde de hoy.

Sin abogados defensores se encuentran uno de los condenados a pena de muerte y los dos reos sentenciados a cinco años y un día de presidio por los homicidios y el robo de 45 millones de pesos desde la sucursal Chuquicamata del Banco del Estado.

La situación responde a una estrategia jurídica diseñada para diferir la vista de los recursos de casación en la forma y en el fondo sobre las condenas a muerte que pesan sobre Gabriel Hernández Anderson, Eduardo Villanueva Márquez y Juan Arenas Cortés.

La causa debería haber sido vista esta tarde, en el primer lugar de la tabla, por la Tercera Sala de la Corte Suprema.

El abogado Eduardo Vial Cox, hasta ayer defensor de los cinco involucrados, sólo defenderá a Gabriel Hernández Anderson y Eduardo Villanueva Márquez. Al renunciar a la representación de los otros acusados, el presidente de la Corte Suprema, Israel Bórquez Montero, deberá fijar un plazo límite para que los reos indefensos obtengan el concurso de un abogado.

PATROCINIO Y PODER

De acuerdo al procedimiento penal los reos procesados tienen el derecho a ser representados y defendidos por un abogado. En el caso de Calama, asumió la defensa de los cinco acusados el jurista civilista, residente en la ciudad de Arica, Gabriel Hernández, padre del principal acusado del mismo nombre.

Los cinco reos en la causa otorgaron patrocinio y poder al abogado Hernández para que los defendiera en el proceso sustanciado por el ministro en visita Manuel Zañartu, y posteriormente, para que cumpliera similar función ante la Corte de Apelaciones de Antofagasta.

Al llegar las sentencias apeladas a la Corte Suprema, el defensor delega el patrocinio y poder que los reos le habían otorgado a Eduardo Vial Cox.

En esta oportunidad, los tres reos mencionados comunicaron su decisión de cambiar de abogado defensor, y anularon el patrocinio y poder conferido a Gabriel Hernández. Este a su vez revocó el poder conferido a Vial Cox para que lo representara en la Corte Suprema.

LOS HECHOS

Los sentenciados a la pena capital son Gabriel Hernández Anderson y Eduardo Villanueva Márquez y el taxista Javier Díaz Meza, a 5 años y un día de prisión Saniel Villanueva Márquez y Juan Carlos Arenas Cortés, ninguno de ellos sobrepasó los 35

Arquitectos redactan Código Etico propio

La confección de un código de ética, mantención de sus actuales niveles de colaboración con el Ministerio de Vivienda y la defensa del ejercicio profesional, fueron las principales conclusiones del II Encuentro Nacional de Arquitectos.

El evento, de carácter gremial, se efectuó en Santiago entre el 26 y el 29 de agosto recién pasado y en él participaron 243 arquitectos provenientes de 16 distintos puntos del país y representantes de otras tantas sedes regionales del Colegio de la Orden, recientemente transformado en Asociación Gremial.

ETICA

Víctor Gubbins, presidente de la A.G., resaltó principalmente los aspectos relacionados con el código de ética profesional, para cuya creación ya fue nominada una comisión de profesionales y que —en primera instancia— sería obligatoria para todos los asociados. "Haremos las gestiones correspondientes para extenderlo a los demás arquitectos, porque pensamos honestamente que un código de ética es fundamental en el ejercicio de la arquitectura, que es una función social".

Asimismo, recaudó el compromiso de los arquitectos con la comunidad en que están actuando, la cual el Colegio cumple mediante proyectos conjuntos con el MINVU, la participación en concursos de carácter público y el S.A.T., Servicio de Asistencia Técnica. "Este último es un servicio de asesoría prestado desde hace décadas a las municipalidades y particulares que, por un módico precio, adquieren así los servicios profesionales de un arquitecto para sus construcciones, reparaciones, remodelaciones, etc."

REACTIVACION

Finalmente, el plenario creó una comisión especial permanente que enfrente la actual situación financiera de las empresas constructoras, que llevará por nombre Comité de Reactivación y Fomento Habitacional. Sus objetivos serán analizar la actual situación, sus efectos y proponer al fomento de la vivienda, entre otros, mediante una posible renegociación de los créditos y deudas a corto plazo con bancos y financieras.

Suspendido viaje de Jorge Luis Borges

VALPARAISO. — La Universidad Federico Santa María informa que el escritor Jorge Luis Borges, invitado para visitar esta casa de estudios superiores entre los días 14 y 18 de septiembre, ha debido suspender su viaje a Chile por motivos de salud.

Oportunamente la universidad entregará nuevas informaciones al respecto.

Agreement para dos embajadores

El Gobierno de Chile concedió el acuerdo para la designación del nuevo embajador de Noruega en Chile, Helge Vindenes, quien sucede en el cargo a Frode E. T. Nilsen, que culminó recientemente su misión luego de permanecer en el país desde 1975.

El embajador Vindenes, funcionario diplomático desde 1959, se desempeñó desde 1980 como embajador en misión especial representante de Noruega ante el Organismo Internacional de Energía.

Por otra parte, el Gobierno de Pakistán concedió su beneplácito para la designación de Ricardo Letelier Saavedra como embajador concurrente de Chile en ese país.

Letelier es embajador residente en Turquía y, en ambos cargos, reemplaza al general Arturo Yovan.

Iniciarán jornadas de perfeccionamiento para profesores

Una jornada de perfeccionamiento para docentes de enseñanza media de inglés, francés y castellano se efectuará entre los días 20 y 24 de septiembre, en el Departamento de Lingüística de la Facultad de Filosofía Humanidades y Educación de la Universidad de Chile.

De acuerdo a lo informado en esa casa de estudios, el seminario contempla tres ciclos de extensión, los cuales tienen por objeto entregar una visión panorámica del estado actual de las disciplinas respectivas, además de las posibles aplicaciones de los idiomas para el diseño de una política educacional.

La jornada contará con la participación de la profesora de las universidades de Tel Aviv, Israel, y París, Francia, Amada Vitel, quien disertará sobre el tema "Elaboración de material de apoyo para la clase de lengua", en el ciclo denominado "El proceso de aprendizaje; enseñanza del francés como lengua extranjera en una perspectiva teórico-práctica".



CONTROL A BUSES

El Secretario de la Región Metropolitana del Ministerio de Transportes y Telecomunicaciones, Samuel Mena Cruzat, acompañado de inspectores y funcionarios de Carabineros efectuó una visita de control al terminal de buses Santiago, en la mañana de ayer. Verificó el cumplimiento de las normas que rigen para los vehículos interprovinciales, tales como documentación al día, revisión técnica, uso de tacógrafo y boleta de seguro para los pasajeros.

Cada año

80 mil dólares aporta UNICEF a nuestro país

■ Representante para América Latina destacó alto nivel de desarrollo económico y social de Chile

Alrededor de 80 mil dólares anuales aporta a Chile el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia, UNICEF, según informó la directora regional del organismo para América Latina y el Caribe, doctora Teresa Albanez Barnola. Asimismo, destacó el alto desarrollo social de nuestro país lo que determina que no se necesite un mayor aporte de la institución mundial.

La doctora Albanez, de nacionalidad venezolana, se entrevistó ayer con el Ministro de Relaciones Exteriores, René Rojas Galdames. La autoridad internacional se encuentra efectuando una visita de 3 días a Santiago.

A la salida de la reunión indicó que para UNICEF Chile ha venido demostrando una respuesta creciente y mejor a la atención de ciertos problemas de la infancia. "Hoy en día —añadió— Chile tiene una tasa de mortalidad infantil al primer año de vida que es casi la de un país desarrollado".

Respecto a la cooperación que recibe nuestro país de UNICEF precisó que es alrededor de 80 mil dólares al año. "Nuestra programación en Chile es pequeña, precisamente en consideración a los indicadores sociales ya que tiene un desarrollo tal que no califica para tener una cooperación mayor, como si la tienen otras naciones con indicadores económicos y sociales más bajos".

Expresó que los 80 mil dólares anuales están muy bien dirigidos y aprovechados en beneficio de la infancia. Agregó que existen convenios con SIDER-Bio Bio, ODEPLAN y con el Ministerio de Salud.

Refiriéndose a América Latina en general, dijo que sigue presentando indicadores muy deficitarios y pobres en materia de desarrollo infantil. "Concretamente conversaba con el Ministro sobre la situación tan suficientemente dura que están viviendo algunos pueblos latinoamericanos, específicamente los de las zonas andinas y del Caribe, donde las tasas de mortalidad infantil, la falta de un cubrimiento total de la matrícula escolar, la atención a los niños en edad preescolar y los programas de salud son altamente deficitarios".



El Canciller René Rojas Galdames saluda a la directora regional de UNICEF para América Latina y el Caribe, Teresa Albanez, con quien se reunió ayer.

14 proyectos de ley analizará Junta de Gobierno esta semana

Catorce proyectos de ley analizará durante esta semana la Junta de Gobierno a través de sus comisiones legislativas. Entre ellos, el que crea la Secretaría General de la Presidencia de la República; el cuerpo jurídico que establece nuevas normas en materia de infracciones y delitos económicos y el que eleva las penas sobre la inducción al consumo de drogas.

Las materias en estudio serán las siguientes:

1. — Proyecto sobre Ley de Quiebras: Modifica sustancialmente la Ley N° 4.558 sobre esa materia, asegurando la defensa de los intereses de los y los trabajadores.

2. — Proyecto de ley que modifica los códigos de procedimiento penal.

3. — Proyecto de ley que modifica el decreto N° 1.519 de 1976, sobre transferencia de viviendas construidas con el impuesto habitacional.

4. — Proyecto de ley que crea en la Presidencia de la República una Secretaría General, dependiente directamente del Jefe del Estado. La Presidencia requiere de una estructura de recursos y personal calificado que le permite cumplir en la forma más eficiente su tarea de apoyo y asesoramiento al Primer Mandatario en la función de administración del Estado.

5. — Proyecto de ley que dispone la formación de una sociedad anónima con el patrimonio del Fondo de Obras Sociales EMPART, integrado entre otros bienes, por el estadio de los empleados particulares, el Edificio de los Trabajadores en Santiago, el Camping de Renca, tres farmacias EMPART y el Camping Sol de Azapa.

6. — Proyecto de ley que establece un nuevo ordenamiento en materia de infracciones y delitos económicos, que sustituye el decreto ley N° 280 de 1974 que contiene normas destinadas a resguardar la actividad económica nacional.

7. — Proyecto de ley que establece normas para prevenir la toxicomanía y reprimir el tráfico de drogas o sustancias estupefacientes, deroga la Ley N° 17.934 y crea el Consejo Nacional de Drogas y la Oficina Técnica de Drogas.

8. — Proyecto de ley que extiende la aplicación del sistema de prestaciones y beneficios de salud previsional a todos los trabajadores independientes de que se hayan cambiado o no al régimen de pensiones que establece el D.L. N° 3.500 y, en general, a todas las personas que sean beneficiarias de una pensión que provenga de cualquier régimen previsional.

9. — Proyecto de ley que deroga el artículo 4º de la Ley N° 17.995, de 1981, sobre concesión de personalidad jurídica a los servicios de asistencia judicial de la Región Metropolitana, de la Región de Valparaíso y de la Región del Bío-Bío.

10. — Proyecto de ley que modifica diversas disposiciones relacionadas con los Conservadores de Bienes Raíces para adecuar las normas que rigen las actuaciones de estos funcionarios a las reales exigencias de su ejercicio.

11. — Proyecto de acuerdo que aprueba el convenio comercial celebrado por las repúblicas de Chile y Honduras, en Santiago, el 21 de agosto de 1981. Este proyecto tiende a un acercamiento y presencia del país en Centroamérica.

12. — El que aprueba el convenio cultural entre los gobiernos de las repúblicas de Chile y El Salvador.

13. — Proyecto de ley que modifica el decreto ley N° 1.239, de 1975, que estableció el régimen legal para la industria automotriz. "Estatuto Automotriz", en el sentido de ampliar el plazo para efectuar la importación compensada cuando ésta ha sido precedida por la exportación. Tiene por objeto fomentar la exportación en el sector automotriz.

14. — El que establece la denominación de un cargo de la planta directiva, profesional y técnica de la Dirección Nacional de Fronteras y Límites del Estado.

La Nación

En terminal Santiago

Severas medidas de control a buses interprovinciales

■ Durante una inspección realizada ayer por funcionarios de Transportes se cursaron 7 sanciones de un total de 25 buses

De un total de 25 buses interprovinciales controlados en el Terminal Santiago, durante una visita de rutina efectuada por funcionarios de Transportes, siete fueron sancionados por distintas infracciones, entre ellas mal estado del tacógrafo, por no contar con la póliza de seguro de pasajeros, por no tener la revisión técnica al día y por no poseer la autorización del Ministerio para efectuar servicios de transporte de pasajeros hacia provincias.

El secretario ministerial metropolitano de Transportes, Mauricio Mena Cruzat, acompañado de inspectores y carabineros, llegó hasta el terminal de buses interprovinciales a las 11 horas de ayer, para efectuar una visita de rutina y controlar en terreno las normas dictadas por esa Secretaría de Estado. La inspección terminó pasadas las 13 horas, cursándose un total de 7 infracciones.

Según explicó el secretario ministerial de Transportes de la Región Metropolitana, estos controles que se realizan dos veces por semana se in-

tensifican con motivo de las próximas festividades de Fiestas Patrias, pues el número de pasajeros aumenta considerablemente en las distintas empresas de movilización interprovincial.

La empresa de transportes de pasajeros Condor Bus, debido a este control, fue suspendida para efectuar sus servicios durante el próximo 23 de septiembre ya que, según señalaron los inspectores, ha cometido reiteradas infracciones al no usar el tacógrafo (instrumento que imprime en un disco la velocidad desarrollada durante el viaje por el bus) y por no contar con las tarjetas donde se registran los tiempos mínimos de viaje entre la capital y el lugar de destino.

Según indicó Mauricio Mena, las empresas que no cumplen con el seguro de pasajeros se hacen acreedoras a la multa de 10 unidades tributarias que alcanzan un valor máximo aproximado de 22 mil pesos.

SERVICIOS ESPECIALES

Por otra parte, el personero del

Ministerio de Transportes explicó que con motivo de la próxima temporada veraniega, sólo los microbuses fabricados desde 1977 adelante podrán efectuar viajes hacia distintos lugares de la capital, siempre que cumplan con los requisitos dictados por esa Secretaría de Estado, entre ellos, neumáticos en buen estado, revisión técnica al día, y seguro de pasajeros, entre otros antecedentes.

Puntualizó Mena que Carabineros de Chile efectuará controles en distintos puntos de las carreteras durante este fin de semana para dar cumplimiento a estas medidas, ya que estos vehículos no parten de los terminales como los otros servicios de movilización interprovincial.

Cabe destacar que desde el Terminal de Buses Interprovinciales Santiago se desplazan hacia distintos lugares del país un total de 96 buses de distintas empresas, los cuales trasladan cerca de 25 mil pasajeros que aumentan en un 50 por ciento durante los días festivos y temporada veraniega.

Sor Teresa de Calcuta

"No sólo hay que hablar de los pobres, también hay que trabajar con ellos"

"No sólo hay que hablar de los pobres, sino que hay que estar con ellos, trabajar con ellos, hay que ayudarlos". Así lo dijo Sor Teresa de Calcuta, quien en la mañana de ayer, su primer día de estada en nuestro país, visitó el hogar que mantienen en Batuco las Hermanas de la Caridad, congregación fundada por ella en 1948.

En su visita al hogar, Sor Teresa compartió con los 45 niños y los 3 ancianos, quienes se mostraron vivamente emocionados por su visita y especialmente por su dulzura.

Menuda de porte y vestimenta extraordinariamente sencilla, la reli-

giosa, siempre sonriente, se comunicó con los periodistas en inglés. Al solicitarle un mensaje para los chilenos, dijo: "Les pido que se acerquen a la congregación y colaboren con las obras que realiza. No sólo hay que hablar de los pobres y compadecerlos. Hay que estar con ellos, trabajar con ellos, ayudarlos".

Señaló que la fuerza para realizar su trabajo así como el que realizan las 800 religiosas de la congregación que están esparcidas por todo el mundo, la da la oración, el acercamiento a Dios.

El hogar de Batuco está a cargo de cuatro religiosas de nacionalidad in-

dia y en este momento se encuentra en un plan de ampliación de sus actividades. Con tal motivo, Sor Teresa visitó esta tarde hogares de ancianos y de niños de la comuna de Lampa.

ENCUENTRO

La única actividad de carácter público que realizará la religiosa, en su visita de tres días a Chile, será un encuentro que sostendrá hoy, a las 19.30 horas, en la Recoleta Dominicana con jóvenes de esta capital y personalidades cristianas.

El encuentro ha sido organizado por la misión joven del Arzobispado de Santiago.

Tiene 4,60 metros de altura

Imagen de Sagrado Corazón inaugurarán en U. Católica

La Universidad Católica de Chile inaugura mañana, a las 11.30 horas, una imagen monumental del Sagrado Corazón de Jesús, en el Campus San Joaquín de esta casa de estudios, situado en Avda. Vicuña Mackenna 4860.

Dicha obra tiene 4,60 metros de altura y se montará sobre un pedestal de siete metros. A su entorno se ubicarán un espejo de agua, áreas verdes y marco forestal.

La ceremonia inaugural la presidirá el pro Gran Canciller, monseñor Jorge Medina, y el rector Jorge Swett. También asistirán los gestores del proyecto y el autor de esta escultura, Hernán Puelma.

A partir de este mes, la imagen recibirá a las actuales y futuras generaciones de estudiantes de esta universidad. Esta se inspira en el Cristo que corona el frontis de la casa central, considerado símbolo de esta corporación.

PATRONO DE LA UNIVERSIDAD

Esta obra se gestó por iniciativa del rector Jorge Swett, quien propuso a los ex alumnos de esta casa de estudios la realización de un proyecto de construcción de una imagen monumental del Patrono de este plantel, para colocarla en el acceso principal del Campus San Joaquín.

Durante varios años, todos los alumnos que ingresaban a esta universidad recibían la bienvenida de este Patrono. Sin embargo, al producirse la dispersión territorial de esta corporación en cuatro campus, los jóvenes quedaron privados de esta acogida simbólica.

Por tal motivo, la iniciativa del rector la acogieron de inmediato profesionales titulados en ese plantel, quienes formaron un comité organizador que programó los pasos necesarios para su materialización. Estos integrantes son el presidente de la Fundación de Ingenieros de esta universidad, Jorge Cavagnar, el representante de los ex alumnos, Max Müller, y el representante del presidente de la Fundación Facultad de Ciencias Económicas de esta casa, Rodolfo Menéndez.

La ceremonia inaugural se efectuará el próximo mes y con el propósito de facilitar a los pensionados el cobro directo de sus liquidaciones, que hasta el momento sólo se efectuaba en San Pablo, se ha dispuesto tres agencias más para que cancelen el beneficio. Estas se encuentran ubicadas en Providencia 1705, José Pedro Alessandri 21 y Salvador Sanfuentes 2648.

Para este efecto, los pensionados podrán escoger la agencia que más les acomode, llenando un formulario que se les entregará cuando cobren la pensión de este mes.

CALENDARIO DE PAGOS

SEPTIEMBRE 1982

Primeras Liquidaciones
Cesantías
Pensiones
Rezagos de Pensiones por Calendario

Inglaterra y Argentina anuncian mutuo levantamiento de sanciones

□ Por el momento se incluyen sólo las del ámbito financiero

LONDRES, 13 de Septiembre (DPA).— Gran Bretaña y Argentina dieron hoy un primer paso hacia la normalización de relaciones entre ambos países, tras la guerra de las Malvinas, iniciada el pasado mes de abril.

Los dos gobiernos anunciaron hoy el levantamiento, a partir de mañana, de las reciprocas sanciones financieras decretadas después del desembarco argentino en las Malvinas el pasado 2 de abril.

Londres y Buenos Aires se pusieron de acuerdo al respecto a través de terceros países durante la Asamblea Anual en Toronto del Fondo Monetario Internacional.

Siguen en vigor de momento las sanciones comerciales entre Argentina y Londres. Sin embargo, un portavoz oficial británico dijo hoy que Londres desea el pronto levantamiento de las sanciones reciprocas.

Inmediatamente después del desembarco argentino en las Malvinas,

Londres rompió las relaciones diplomáticas con Buenos Aires. Un día después decretó restricciones comerciales y ordenó la congelación de los fondos argentinos depositados en bancos británicos, calculados en unos mil millones de dólares.

Como represalia, el gobierno de Buenos Aires congeló los bienes británicos en Argentina y suspendió la amortización de créditos concedidos por bancos británicos, calculados en 4.000 millones de dólares.

A causa de esta notable diferencia en la cuantía de las sumas congeladas, el gobierno de Londres estaba especialmente interesado en un rápido levantamiento de las sanciones.

A su vez, el gobierno de Buenos Aires se encontraba bajo fuerte presión a causa de la cuantía de la deuda exterior, unos 20.000 millones de libras (casi 34.500 millones de dólares), por lo que deseaba asimismo el retorno a relaciones económicas normales.

COMUNICADO ARGENTINO

BUENOS AIRES, Sept. 13 (Latin Reuter).— Argentina dispondrá hoy el levantamiento de bloqueo de los fondos británicos impuestos tras el conflicto de las Malvinas en reciprocidad a una medida idéntica del gobierno británico con los activos argentinos congelados en Londres, dijeron fuentes del gobierno.

Las fuentes dijeron que el Banco Central Argentino recibió ayer una comunicación del Banco de Inglaterra anunciando la decisión del gobierno británico de liberar los depósitos argentinos, de unos 1.000 millones de dólares.

INVERSIÓN

LONDRES, 13 de Septiembre (DPA).— La Gran Bretaña se verá obligada a invertir en el transcurso del próximo quinquenio unos 75 millones de libras en las Islas Malvinas si quiere evitar el colapso económico del archipiélago, según se desprende de un plan que estudia el futuro de las islas, dado a la publicidad en Londres.

Incluso aunque se llegara a realizar todas las costosas obras de infraestructura necesarias en las islas, lo máximo que se podría aspirar a crear hasta finales de esta década serían 250 nuevos puestos de trabajo y "sítio" para unos 500 nuevos inmigrantes.

Un vocero del Ministerio de Justicia dijo que la policía fue alertada cuando Gelli, que desempeñó un importante papel el año pasado en la caída del gobierno del Primer Ministro Arnaldo Forlani, estaba intentando retirar los fondos, y que éstos eran de "varios miles de millones de dólares".

Dijo que los bienes fueron congelados por orden de un tribunal en Lugo, donde se efectúan vistas relacionadas con el derrumbe del Banco Ambrosiano, pero no dio más detalles.

Gelli, buscado en Italia por cargos de espionaje político y posesión de secretos de Estado, aparentemente estaba solo cuando fue detenido y no opuso resistencia, dijo el vocero.

Agregó que las autoridades probablemente presentarán un pedido de extradición de Gelli.

Lucio Gelli

Arrestado máximo jefe de masonería italiana

GINEBRA, 13 (AP).— La policía detuvo hoy a Lucio Gelli, la principal figura fugitiva de una logia masónica que fue centro de un mayúsculo escándalo el año pasado en Italia.

Gelli fue detenido cuando intentaba recoger dinero de una cuenta bloqueada, cuyos fondos habían sido transferidos de una sucursal sudamericana del Banco Ambrosiano y depositados en un banco suizo.

Un vocero del Ministerio de Justicia dijo que la policía fue alertada cuando Gelli, que desempeñó un importante papel el año pasado en la caída del gobierno del Primer Ministro Arnaldo Forlani, estaba intentando retirar los fondos, y que éstos eran de "varios miles de millones de dólares".

Dijo que los bienes fueron congelados por orden de un tribunal en Lugo, donde se efectúan vistas relacionadas con el derrumbe del Banco Ambrosiano, pero no dio más detalles.

Gelli, buscado en Italia por cargos de espionaje político y posesión de secretos de Estado, aparentemente estaba solo cuando fue detenido y no opuso resistencia, dijo el vocero.

Agregó que las autoridades probablemente presentarán un pedido de extradición de Gelli.

Fuga desde la RDA

BERLIN, Septiembre 13 (AP).— Un alemán oriental de 19 años cruzó el muro de Berlín esta madrugada protegido por la oscuridad y huyó a Occidente, pero dijo que su compañero fue derribado por guardias de la patrulla fronteriza de Alemania Oriental, informó la policía de Berlín Oriental.

Un vocero dijo que dos policías en un patrullero oyeron los disparos, el ladrido de perros y gritos de "alto" al pasar cerca del muro esta mañana.

Poco después, un joven identificado solamente como un alemán oriental de 19 años corrió hacia el patrullero.

Dijo a la policía que acababa de saltar el muro de concreto luego de atravesar la tierra de nadie y traspasar el alambrado de púas que rodea a Berlín Oriental y la separa de Alemania Oriental.

Según el vocero, el joven añadió que su compañero fue abatido.

Roban 7 millones de dólares en asalto a un banco

ROMA, Sept. 13 (UPI).— Ladrones que trabajaron apaciblemente durante el fin de semana, lograron ingresar en la bóveda del Banco de Crédito Artigiano, cerca del Vaticano y alzarse con uno de los botines más impresionantes en la historia del crimen: siete millones de dólares, dijo la policía italiana.

Funcionarios indicaron que el asalto al banco, situado muy cerca de la Plaza San Pedro, fue llevado a cabo por un equipo de profesionales que usaron lámparas de acetileno de alto poder para abrirse un camino hacia la bóveda, blindada con acero de 13 centímetros de ancho.

Una vez dentro, los ladrones, sistemáticamente, abrieron y vaciaron 504 cajas de seguridad alquiladas por clientes del banco.

Aunque se ignora el monto exacto del robo, funcionarios del banco estimaron el botín en 10 millones de dólares (7 millones de dólares).

Apenas los clientes del banco se enteraron esta mañana del robo, acudieron a la institución para ver si eran parte de los damnificados. Entre los asistentes había numerosos sacerdotes y monjas, así como empleados del cercano Vaticano.



Los nuevos poderosos hombres de China; Deng Xiaoping (izquierda) y Hu Yaobang.

Deng Xiaoping asesorará a Partido Comunista chino

PEKIN, 13 (AP).— El máximo dirigente de China, Deng Xiaoping, fue elegido hoy presidente de la nueva comisión asesora del Partido Comunista y su aliado Chen Yun fue reelegido para encabezar la Comisión de Disciplina, informó la agencia Sinjuia.

Se había anticipado que tanto Deng, de 78 años, como Chen, de 77, iban a ser seleccionados para ocupar estas posiciones durante la primera sesión del nuevo Comité Central del partido que terminó hoy una reunión de dos días.

Ambos funcionarios son miembros del buró político del partido y de su comité permanente. Deng fue reelegido también ayer presidente de la Comisión de Asuntos Militares del Partido.

Las comisiones de asesoramiento y disciplina se reunieron hoy para elegir a sus presidentes y vicepresidentes respectivos.

La nueva Comisión Asesora integrada por 172 veteranos del partido se propone lograr que la jefatura del país pase sin incidentes de los dirigentes veteranos a los más jóvenes y alejar a los mayores a replegarse a una "segunda fila".

El Secretario General del partido, Hu Yaobang, pronunció un discurso en la sesión de clausura del Comité Central. Tanto Deng como Chen proclamaron también, hablaron sobre las comisiones de asesoramiento y disciplina, dijo Singua.

Devaluado...

(Viene de la Pág. 1A)

UNIFICACION DIRECTA

En principio, este tema iba a ser tratado mañana por el Gabinete Económico, pero fue adelantado a raíz de todas las versiones y presiones circulantes.

En tal sentido, pudo saberse que los pedidos de algunos sectores exportadores más que duplicaban la devolución que efectivamente se aplicó.

Y algunos hasta pedían la unificación directa de los tipos en la actual paridad del Mercado Financiero.

Los estudios de la Secretaría de Hacienda, que se pronunciaron energéticamente contra la devaluación, actuaron como freno y lograron que la medida se aplicara en forma más moderada.

Los argumentos de la Secretaría de Hacienda indicaban que una variación tan brusca iba a causar graves efectos inflacionarios en el marco de un muy bajo nivel salarial.

La devaluación del 12,3 por ciento aplicada en la fecha reduce el desfase entre el Mercado Financiero y Comercial que era del 53 por ciento, y lo lleva al 35 por ciento, aproximadamente.

Tradicionalmente, el Fondo Monetario Internacional recomienda a los

países deudores una política que incluye drásticas devaluaciones, un mercado único de cambios, y caídas de los salarios reales, y disminución de los gastos públicos.

En los ámbitos especializados se descuenta que medidas de ese tipo fueron recomendadas por el Fondo al Ministro argentino Jorge Wehbe, durante la reciente reunión del organismo en Toronto.

PRECIOS FIJOS

BUENOS AIRES, Septiembre 13 (DPA).— El Ministerio argentino de Economía estableció, mediante un comunicado expedido a última hora de anoche, un control para los precios con lo que se pretende resguardar el salario real de los trabajadores, promover la reactivación económica y elevar el nivel de ocupación fabril.

El nuevo sistema establece que las empresas líderes del país deberán presentar a la Secretaría de Comercio los aumentos que estimen necesarios, por cuyos mayores costos esas empresas industriales deberán absorber cinco puntos.

Asimismo, no se admitirán variaciones de precios con una periodicidad inferior a 30 días respecto de la anterior solicitud de incremento.

CRITICAN DECISION

BUENOS AIRES, Septiembre 13 (AP).— Políticos y dirigentes sindicales criticaron hoy la decisión del gobierno del Presidente Reynaldo Bignone de establecer un sistema de control de precios sobre las denominadas "empresas líderes" del sector industrial.

Las censuras en general apuntan al hecho de que la medida excluye expresamente a los artículos de primera necesidad que forman la llamada "canasta familiar". Estos fueron afectados por una inflación superior al 90 por ciento en los primeros ocho meses del año.

Simultáneamente, el Ministerio de Economía dispuso hoy medidas cambiarias que disminuirán el valor de las exportaciones aproximadamente en 19,7 por ciento, al reducir la brecha entre los tipos de cambio comercial (para comercio exterior) y financiero.

El dólar se cotiza a partir de hoy en un aumento del cinco por ciento en el mercado comercial (de 25,57 a 26,850 pesos).

Asimismo, no se admitirán variaciones de precios con una periodicidad

inferior a 30 días respecto de la anterior solicitud de incremento.

La medida, que se pretende resguardar el salario real de los trabajadores, promover la reactivación económica y elevar el nivel de ocupación fabril.

Entre las personas de más de cien años hay 17 hombres y 69 mujeres. El mayor de los hombres tiene 116 y la mayor de las mujeres 121. Ambos son campesinos.

Sinaja dijo que 77 de los ancianos viven en el campo y en nueve ciudades. Todos comen mayormente vegetales, caminan mucho y mantienen la calma.



El Primer Ministro francés Pierre Mauroy (izquierda) recibe en su despacho al Secretario General de las Naciones Unidas, Javier Pérez de Cuellar, con quien trató el nuevo plan de paz presentado por la Liga Árabe para solucionar el conflicto del Medio Oriente. (Radiofoto AP).

Ataque aéreo israelí contra enclaves sirios y palestinos

BEIRUT, Sept. 13 (AP).— Aviones israelíes bombardearon hoy posiciones sirias y palestinas en reiterados ataques aéreos que dejaron 30 soldados y guerrilleros muertos y varios puestos militares en llamas en el Valle de Bekaa en el Este del Líbano, informó la radio libanesa.

Emisoras del Estado y privadas dijeron que los ataques fueron los más violentos acometidos por Israel contra los sirios en esa región desde que la tregua silenció los cañones de las fuerzas beligerantes en el este del Líbano.

Todas las emisoras dijeron que los bombardeos comenzaron a las 07.30 horas (05.30 GMT) y que continuaban sin cesar ocho horas después. Una emisora izquierdista advirtió que "una nueva ronda en gran escala de la guerra", había comenzado.

La intensificación de las hostilidades plantea la posibilidad de que ocurra un importante enfrentamiento militar entre Israel y Siria. Después del ataque israelí del domingo contra posiciones sirias de cohetes en Libano, el tercero en cinco días, la radio estatal siria anunció que el país había decidido colocar la totalidad de sus fuerzas de tierra, aire y mar en estado de máxima alerta para "hacer frente a todas las eventualidades".

El comando israelí culpó a las fuerzas sirias de 98 violaciones de la tregua, en que un total de 12 soldados israelíes murieron, 20 resultaron heridos y nueve fueron capturados en los últimos 50 días.

COMUNICADO

El comando israelí denunció en un comunicado emitido en Tel Aviv que entre 4.000 y 5.000 guerrilleros se han reunido con las fuerzas sirias en el valle de Bekaa, a raíz de su expulsión de Beirut y del sur del Líbano donde permanecieron como un estado dentro de otro estado por un período de doce años.

Aunque Siria ha colocado sus fuerzas de 220.000 hombres en estado de máxima alerta, expertos diplomáticos occidentales en asuntos del Medio Oriente aquí dijeron dudar que los sirios movilizaran refuerzos en gran escala a través de la frontera hacia el norte y este del Líbano.

Israel demanda una retirada total de las fuerzas sirias del Líbano como condición previa para una retirada israelí, pero Siria dijo que retiraría sus fuerzas sólo después que el último soldado israelí hubiese evacuado territorio libanés.

La reciente Cumbre Árabe de Fez designó una comisión, de siete miembros, encargada de viajar a los Estados Unidos para exponer en Nueva York y Washington el nuevo "plan de paz", que reclama entre otras cosas un estado palestino independiente en Cisjordania y Gaza y reconoce, indirectamente, la existencia del Estado de Israel, en forma de garantías de seguridad "para todos los estados del área" que daría el Consejo de Seguridad de la ONU.

Según la agencia de prensa marroquí MAP, la comisión estará formada por los reyes Hassan de Marruecos, Hussein de Jordania y Fajid de Arabia Saudita, los presidentes de Siria, Túnez y Argelia y el líder de la Organización de Liberación de Palestina (OLP), Arafat.

El diario de Beirut "Al-Miwa" señala que están en marcha gestiones árabes ante Estados Unidos y los otros cuatro miembros permanentes del Consejo Mundial de Seguridad (Gran Bretaña, Francia, Unión Soviética y China) para concretar los contactos que mantendrá la comisión en Nueva York con ocasión del nuevo período de sesiones de la Asamblea General que comienza el 19 del presente mes.

CONTACTOS CON EGIPTO

RABAT, Septiembre 13 (LATIN-REUTER).— Los dirigentes árabes moderados se proponen sondear a Egipto, condenado al ostracismo en el mundo árabe por haber hecho la paz con Israel en 1979, sobre su disposición a reincorporarse a las filas árabes, dijeron hoy altos funcionarios árabes.

La intención, convenida durante la Cumbre Árabe reunida la semana pasada en la ciudad oriental marroquí de Fez, no llegó a concretarse en una decisión formal del encuentro de intentar un acercamiento a Egipto debido a la oposición de los árabes de línea dura conducidos por Siria, dijeron.

La intención, convenida durante la Cumbre Árabe reunida la semana pasada en la ciudad oriental marroquí de Fez, no llegó a concretarse en una decisión formal del encuentro de intentar un acercamiento a Egipto debido a la oposición de los árabes de línea dura conducidos por Siria, dijeron.

La intención, convenida durante la Cumbre Árabe reunida la semana pasada en la ciudad oriental marroquí de Fez, no llegó a concretarse en una decisión formal del encuentro de intentar un acercamiento a Egipto debido a la oposición de los árabes de línea dura conducidos por Siria, dijeron.

La intención, convenida durante la Cumbre Árabe reunida la semana pasada en la ciudad oriental marroquí de Fez, no llegó a concretarse en una decisión formal del encuentro de intentar un acercamiento a Egipto debido a la oposición de los árabes

Setenta y siete...

(Viene de la Pág. 1A)

Por la máquina no paró, siguió rodando hasta el final de la pista, patinó unos 200 metros y chocó por lo menos con un camión, mientras atravesaba la carretera Málaga-Torremolinos, yendo a detenerse en un campo de malz a unos 200 metros al otro lado de la carretera, después de desprendese los dos motores.

"Todos creímos que íbamos a morir", dijo Lorraine Surace, de Nueva York.

La señora Amelia Jones, de Nueva Jersey, dijo que de pronto todos salieron corriendo.

"Me pasaron por arriba los que corrían para salir", dijo a los periodistas en el hospital Carlos Haya, de Madrid, donde ella y otros heridos recibieron la visita del Embajador de Estados Unidos Terence Todman y del Presidente del Gobierno Leopoldo Calvo Sotelo.

Dirigentes de Spantax dijeron que 200 sobrevivientes querían seguir vuelo en un viaje especial de Iberia que salió esta noche.

"Cuando empezamos a movernos, el avión empezó a temblar. Todo saltaba a nuestro alrededor y parecía que íbamos por un camino de piedras", dijo la señora Surace.

Un muerto y cinco desaparecidos...

(Viene de la Pág. 1A)

Un muerto y cinco desaparecidos, tres militares y dos civiles, hubo en un alud de nieve ocurrido el domingo último, a las 16.00 horas, en el sector denominado "Los Leones", 15 kilómetros al oriente de la Minera Andina y a aproximadamente 65 kilómetros al suroriental de la ciudad de Los Andes.

De acuerdo a informaciones oficiales emanadas del Departamento de Relaciones Públicas de la Comandancia en Jefe del Ejército, la tragedia afectó a personal militar perteneciente a la Escuela de Montaña de la institución, y al regimiento Guardia Vieja de Los Andes, junto a un grupo de andinistas del Club Alpino Italiano.

En consecuencia del desprendimiento de una masa de nieve murió el teniente Rodrigo Estrada Toribio, de la Escuela de Montaña y hijo del ex Ministro de Vivienda y Urbanismo, General de Brigada Aérea Jaime Estrada Leigüen, y se encuentran desaparecidos el subteniente Humberto Gorden Martínez, hijo del director de la Central

"Fui una de las primeras en salir del avión. Cuando oí la voz de "fuego", salí corriendo".

El incendio se inició en la cola del DC-10, y testigos que vieron los quemados y desmembrados cadáveres cuando los sacaban del avión, dijeron que la mayoría de los muertos estaba cerca de las salidas de emergencia.

Por lo menos 200 bomberos y numerosas ambulancias, voluntarios de la Cruz Roja y otras organizaciones acudieron a ayudar en las operaciones de rescate.

Pilotos militares de la base aérea cercana al aeropuerto civil de Málaga dijeron a la agencia española de noticias EFE que "parecía que la pista era muy pequeña". Uno de los sobrevivientes, Bill Dwayne, de Nueva York, describió el accidente diciendo que "el problema fue que después que el avión atravesó los campos y la carretera, no se abrieron las puertas de la sección de la cola".

"Al parecer le pegamos a algo, y por eso fue que los pasajeros de la cola no pudieron salir. Yo tuve que apresurarme, pero creo que el mayor problema

estaba en los que iban al final del avión", agregó.

DECLARACION EN CHILE

La gerencia general de la compañía española de aviación Spantax informó lo siguiente:

"1.- El día 13 de septiembre de 1982, entre las 11.50 y las 12.00 horas local española, un avión de la compañía Spantax en la operación de despegue del aeropuerto de Málaga, España, tuvo dificultades técnicas que le obligaron a interrumpir el despegue sufriendo un incendio que afectó la nave.

2.- La dirección ha tomado las medidas pertinentes para seguir operando normalmente sus vuelos".

El comunicado fue dado a conocer por Sergio Briceño, gerente general de Spantax en Santiago, a las 14.45 horas.



Autoridades diplomáticas y de Gobierno asistieron a la inauguración de un ciclo sobre recreación y salud, organizado por la Asociación Latinoamericana de Recreación ALATIR a derecha, aparecen en la fotografía: Richard Hughes, Director de OEA en Chile; Isaac Shedi, Embajador de Israel; el general Sergio Badiola, Director de Deportes y Recreación; Hernán Emeres, presidente de ALATIR; e Hillel Ruskin, experto israelita en el tema y principal conferencista del evento.

Chile, anfitrión de cita americana de recreación

Fue inaugurado en Santiago el Primer Seminario Internacional sobre "Desarrollo integral de la Salud a través de la Recreación", organizado por la Asociación Latinoamericana de Recreación con el auspicio de la Dirección Nacional de Deportes, DICEDE, y el Ministerio de Relaciones Exteriores de Israel.

Los medios utilizados en la búsqueda incluyen patrullas de las unidades militares mencionadas, agredándose personal civil perteneciente a clubes andinos. También participan helicópteros del SAR y del Comando de Aviación del Ejército.

Por otra parte, cuatro militares y un civil, que resultaron heridos, fueron trasladados hasta el servicio de urgencia del hospital de Los Andes. El grupo de andinistas estaba compuesto por unas 20 personas, de las cuales 14 eran del Ejército.

El Ejército, agrega, en conocimiento de este hecho, ha dispuesto la concurrencia al lugar de patrullas militares terrestres, apoyadas por me-

"Precisamente por este motivo —añadió a LA NACIÓN— he dispuesto que dos profesionales de DICEDE participen activamente en el seminario, que sin duda tendrá resultados altamente positivos, bajo la conducción de dos brillantes profesionales de Israel".

"Cuando se logra ocupar racionalmente el tiempo libre, agregó, en tanto a actividades recreativas de cualquier tipo, ya sea al aire libre, artísticamente o en eventos de carácter deportivo, el beneficio se siente en forma inmediata y favorece a toda la comunidad. Lo importante es que las delegaciones nacionales e interamericanas presentes, tal como lo señaló el presidente de ALATIR, puedan no sólo compartir experiencias, sino regresar a sus países llenos a crear estructuras, a aplicar los conceptos recogidos en forma práctica durante el evento".

APOYO IRRESTRICTO

El Director de Deportes y Recreación, general Sergio Badiola, manifestó a los presentes el apoyo constante que DICEDE entrega a las iniciativas en el campo de la recreación, más aún cuando estas van unidas a un propósito de salud pública.

PROGRAMA

Seis serán las conferencias dictadas por los expertos Hillel Ruskin y Jacinto Inbar, ambos asesores del Ministerio de Educación de Israel y el primer presidente de la Asociación Israelita de Recreación y Tiempo Libre.

El ciclo culminará el 17 de septiembre y sus conclusiones afectarán directamente las perspectivas continentales en recreación y salud pública, debido al alto grado de participación oficial de todos los países del Continente Sur-Pacífico en el evento.

Instruirán...

(Viene de la Pág. 1-A)



"A nuestras tareas originales se ha sumado, tras la reestructuración, aunque no aprobada pero en marcha, la labor de planificar las acciones que nos lleven concretamente a los objetivos propuestos", puntualizó el Director General de Educación.

Partió nuestro trabajo con un "¿cómo lo hacemos?". Luego se estudió la situación en el Centro de Perfeccionamiento, se investigó, se experimentó, se hicieron consultas, pruebas, análisis y se llegó a las determinaciones hoy adoptadas en todos los niveles de la enseñanza".

DESPRENDERSE DE LA CARGA ADMINISTRATIVA

Haciendo un análisis de todo el proceso, desde sus orígenes y objetivos, hasta el camino por recorrer, se refirió al antiguo rol del Ministerio de Educación, del cual se ha ido desprendiendo progresivamente.

Explicó que el gran fin, la gran filosofía de estos cambios, es entregar un sistema que permita a las personas "realizar su propio proyecto de vida".

"Cita que no es mía —dijo— sino de Juan Gómez Millas, de quien fui discípulo, pero con la cual me comprometí plenamente, ya que el hombre realizó el que está realizando su propio proyecto, su objetivo personal. Por eso los esfuerzos desplegados. Flexibilizar el sistema, ampliar la cobertura, las posibilidades de elección y, por ende, ampliar las capacidades de elección. Por eso a veces duele la mala interpretación que se hace de las intenciones, porque estamos trabajando para que cada chileno realice su propio proyecto de vida, sin clasismo ni tratos preferenciales, en igualdad de derechos, de posibilidades, lo que corresponde exactamente a un régimen de libertad de enseñanza".

Sin olvidar un instante su labor desplegada como Director del Centro de Perfeccionamiento, Experimentación e Investigación Pedagógicas, puntualizó que todos los cambios introducidos en la educación chilena responden, por una parte, a las directrices gubernamentales, y, por otra, a estudios cabales y profundos de una de esas modernizaciones.

REESTRUCTURACION

"La política educativa del Gobierno de Chile nos dijo en 1975 que debíamos mejorar el rendimiento escolar.

cumplido en un 84% a nivel nacional, llevó al Ministerio a asumir un nuevo rol: Supervisor Técnico-Pedagógico, y por lo tanto, a reestructurarse.

Dentro de los cambios, se ha determinado que la Dirección General de Educación pase a llamarse División de Educación General.

Al respecto LA NACIÓN consultó: pero el cambio de nombre debe llevar implícito otros cambios. En cuanto a funciones, ¿cuáles serán éstas?

René Salamé, haciendo uso de su afición a los gráficos explicativos, dividió las nuevas tareas en: Establecimiento de normas, para que los objetivos de la política educativa puedan llevarse a cabo; supervisión de las mismas y Planificación de esas políticas desde el punto de vista técnico-pedagógico.

"Ahora podemos hacer mucho —puntualizó— porque nos vamos desprendiendo de la carga administrativa. Estamos utilizando al máximo las capacidades para llevar a cabo estas tareas, frenadas por las antiguas funciones".

"Mientras no se complete el traspaso, vamos a tener aún esa dualidad de funciones, por lo menos en alguna medida, pero una vez terminado, podemos dedicarnos intensamente a la otra labor".

"La educación debe responder al medio. Debe tener un carácter funcional, porque los individuos tienen necesidades concretas. Hay que acercar la educación a su medio".

Finalmente enfatizó que su máxima es un NO rotundo al individuo frustrado, porque no se trata de ensenarle al alumno para evaluarlo, sino para que realmente desarrolle sus potencialidades y elabora su propio proyecto de vida".

Junta de Gobierno resolverá sobre modificaciones a Código Sanitario

Las modificaciones al Código Sanitario en lo que respecta la reglamentación de materias relativas al aproveychamiento de órganos, tejidos o partes del cuerpo de un donante vivo y, la utilización de cadáveres con fines científicos y terapéuticos, será sometida a consideración de la Junta de Gobierno en la sesión legislativa que se realizará hoy.

Junto a este cuerpo legal se resolverá también sobre otros cinco proyectos de ley, entre ellos y nuevamente después de estudiadas las observaciones del ejecutivo, la Ley General de Telecomunicaciones.

El cuerpo legal que modifica el Código Sanitario y que agrega a su texto un nuevo libro, ingresó al Poder Legislativo el 18 de mayo último y fue estudiado con trámite ordinario por la II Comisión Legislativa que preside el General Fernando Matthei.

Determina, en el caso de los donantes vivos, que éstos deberán ser mayores de edad y plenamente capaces de forma que puedan manifestar su voluntad plena, consciente y libremente.

De esta forma, se asegurará que la ausencia de un órgano no dañe el normal desarrollo de una persona, lo que podría ocurrir si el donante fuera un menor.

Asimismo, se establece que éste deberá ser conyuge del receptor, ascendiente o descendiente o parente colateral por consanguinidad o afinidad, presumiéndose así desinterés pecuniar y una actuación sin ánimo de lucro.

Estas operaciones, de acuerdo al proyecto, sólo podrán efectuarse en establecimientos públicos o privados previamente autorizados por el Ministerio de Salud.

En cuanto a los cadáveres, siempre que no sean reclamados dentro del plazo reglamentario podrán dedicarse a estudios e investigación científica, como también a los trasplantes y a la elaboración de productos terapéuticos. Esta última situación jamás antes había sido contemplada.

La iniciativa tiene por objeto es-

tablecer un ordenamiento jurídico que regule la disposición de partes del cuerpo humano en beneficio de la recuperación de la salud, en términos compatibles con el desarrollo de las ciencias médicas.

El propósito es solucionar los problemas que a diario se presentan en los establecimientos asistenciales y docentes en los cuales, la carencia de normas legales que regulen la materia, entrañan la realización de investigaciones científicas y técnicas; como también, la de intervenciones en que un trasplante o injerto de tejido pueden devolver la salud a un paciente.

Entre los otros proyectos de ley que serán abordados en la sesión legislativa ordinaria de hoy están los que aprueban convenios con Israel, la Unión Postal Americana y España, con Santo Domingo y Uruguay. Este último relativo a protección de menores.

La iniciativa tiene por objeto es-

tablecer un ordenamiento jurídico que regule la disposición de partes del cuerpo humano en beneficio de la recuperación de la salud, en términos compatibles con el desarrollo de las ciencias médicas.

El propósito es solucionar los problemas que a diario se presentan en los establecimientos asistenciales y docentes en los cuales, la carencia de normas legales que regulen la materia, entrañan la realización de investigaciones científicas y técnicas; como también, la de intervenciones en que un trasplante o injerto de tejido pueden devolver la salud a un paciente.

Entre los otros proyectos de ley que serán abordados en la sesión legislativa ordinaria de hoy están los que aprueban convenios con Israel, la Unión Postal Americana y España, con Santo Domingo y Uruguay. Este último relativo a protección de menores.

La iniciativa tiene por objeto es-

tablecer un ordenamiento jurídico que regule la disposición de partes del cuerpo humano en beneficio de la recuperación de la salud, en términos compatibles con el desarrollo de las ciencias médicas.

El propósito es solucionar los problemas que a diario se presentan en los establecimientos asistenciales y docentes en los cuales, la carencia de normas legales que regulen la materia, entrañan la realización de investigaciones científicas y técnicas; como también, la de intervenciones en que un trasplante o injerto de tejido pueden devolver la salud a un paciente.

Entre los otros proyectos de ley que serán abordados en la sesión legislativa ordinaria de hoy están los que aprueban convenios con Israel, la Unión Postal Americana y España, con Santo Domingo y Uruguay. Este último relativo a protección de menores.

La iniciativa tiene por objeto es-

tablecer un ordenamiento jurídico que regule la disposición de partes del cuerpo humano en beneficio de la recuperación de la salud, en términos compatibles con el desarrollo de las ciencias médicas.

El propósito es solucionar los problemas que a diario se presentan en los establecimientos asistenciales y docentes en los cuales, la carencia de normas legales que regulen la materia, entrañan la realización de investigaciones científicas y técnicas; como también, la de intervenciones en que un trasplante o injerto de tejido pueden devolver la salud a un paciente.

Entre los otros proyectos de ley que serán abordados en la sesión legislativa ordinaria de hoy están los que aprueban convenios con Israel, la Unión Postal Americana y España, con Santo Domingo y Uruguay. Este último relativo a protección de menores.

La iniciativa tiene por objeto es-

tablecer un ordenamiento jurídico que regule la disposición de partes del cuerpo humano en beneficio de la recuperación de la salud, en términos compatibles con el desarrollo de las ciencias médicas.

El propósito es solucionar los problemas que a diario se presentan en los establecimientos asistenciales y docentes en los cuales, la carencia de normas legales que regulen la materia, entrañan la realización de investigaciones científicas y técnicas; como también, la de intervenciones en que un trasplante o injerto de tejido pueden devolver la salud a un paciente.

Entre los otros proyectos de ley que serán abordados en la sesión legislativa ordinaria de hoy están los que aprueban convenios con Israel, la Unión Postal Americana y España, con Santo Domingo y Uruguay. Este último relativo a protección de menores.

La iniciativa tiene por objeto es-

tablecer un ordenamiento jurídico que regule la disposición de partes del cuerpo humano en beneficio de la recuperación de la salud, en términos compatibles con el desarrollo de las ciencias médicas.

El propósito es solucionar los problemas que a diario se presentan en los establecimientos asistenciales y docentes en los cuales, la carencia de normas legales que regulen la materia, entrañan la realización de investigaciones científicas y técnicas; como también, la de intervenciones en que un trasplante o injerto de tejido pueden devolver la salud a un paciente.

Entre los otros proyectos de ley que serán abordados en la sesión legislativa ordinaria de hoy están los que aprueban convenios con Israel, la Unión Postal Americana y España, con Santo Domingo y Uruguay. Este último relativo a protección de menores.

La iniciativa tiene por objeto es-

Técnico de Iquique sería también duramente castigado por el Tribunal de Penalidades

COLO COLO ESTUDIA QUERELLA EN CONTRA DE MANUEL RODRIGUEZ

■ Se estiman demasiado graves y sin fundamentos las acusaciones a los jugadores albos, a los que calificó de "pichicateros"

La directiva de Colo Colo se reunió anoche para analizar las graves declaraciones hechas por el entrenador de Iquique, Manuel Rodríguez, quien lanzó acusaciones a destajo una vez que fuera expulsado de la cancha por el árbitro Guillermo Budge.

El técnico nortino dijo textualmente al salir de la cancha: "Colo Colo nos ganó con la ayuda del árbitro. Este señor nos perjudicó siempre y dejó una vez más en evidencia que hay muchos jueces que no están capacitados ni quisiera para dirigir partidos de barrio. Resultó descarada la forma como hizo todo lo posible para que perdiéramos el partido. Con esto lo único que hizo fue favorecer a quienes, como los jugadores albos, ni siquiera entran en la semana y les basta con "papearse" el domingo para poder entrar a la cancha. Y la culpa de todo también la tienen ustedes, los periodistas, ya que no son capaces de denunciar los manejos que se hacen en el fútbol chileno

para ayudar a los equipos grandes. A los Rodríguez nos persiguen por eso, porque somos capaces de decir la verdad sin temores".

QUERELLA AD PORTAS

Como hay grabaciones en las radios de estas declaraciones, la directiva de Colo Colo las solicitará para hacérselas llegar a un abogado, que será quien determine el procedimiento legal a seguir en este asunto.

La intención de Alejandro Ascuí y su directorio es llegar hasta las últimas consecuencias para defender el honor de los jugadores de Colo Colo, puesto tan gravemente en juicio por parte de Manuel Rodríguez.

Por otra parte, se presume que la sanción del Tribunal de Penalidades será ejemplarizadora para el técnico nortino, ya que se piensa que por haber sido demasiado blando con otros entrenadores, cualquiera ahora se siente con derecho a hablar y repartir acusaciones en contra de medio mundo.



Todo el país se ha sentido estremecido por el notable esfuerzo de los atletas que están compitiendo en forma simultánea desde el norte y sur por la Posta de Chile. Desde mañana las puertas del Gran Santiago comenzarán a sentir el remezón del paso de estos esforzados deportistas.

Ni la lluvia para a la Posta de Chile

■ Desde hace tres días, los atletas del tramo sur compiten bajo torrencial aguacero. Hoy llegan a Curicó. Mientras que en el sector norte, el sol no amilana a los deportistas. Ya están en Los Vilos

Nada amilana a los bravos atletas que están disputando en el sector sur del país la Posta de Chile. Nada los detiene, ni el frío como la persistente lluvia que les ha otorgado un increíble techo por la ruta los ha hecho disminuir en su paso. Aver se disputó el tramo bajo un increíble aguacero el tramo de Linares a San Javier.

El paso por las distintas ciudades fue algo realmente espectacular, pues tanto las mujeres como los varones no dejaron en su paso en cada revelo. Hubo incluso un momento de suspensión cuando se anunció que el puente Piduco estaba siendo sobrepasado por las aguas del mencionado río talquino, sin embargo, los propios atletas se negaron a ser neutralizados. Querían cumplir exactamente el tramo. Un ejemplo emotivo de estos deportistas. Al frente estaba en Talca la representación de "Escolar A" seguido del equipo FF. AA. "A" y luego el equipo "B" del mismo canal mili-

tar. Más atrás "Universitarios". Un total de 350 competidores.

Hoy se realizará el tramo de Talca a Curicó donde se espera que aumente el número de atletas, ya que los relevos serán breves.

EN EL NORTE

Si en el sur la lluvia es un obstáculo difícil de superar, en el sector norte, el sol con su fuerza no ha impedido el paso agigantado de los competidores. Nada los detiene. El traje es sin pausas.

Ayer se realizó bajo un clima caluroso el tramo de Ovalle a las termas del Socó y hoy viene uno de los sectores más difíciles, donde reina la soledad y el calor agobia. Desde Socos a Los Vilos. Hasta el momento el líder en el sector norte es la FF. AA seguido de Universitario y luego Escobar, Laboral con un total de 280 competidores.

En Santo Domingo

Benito Badilla irá por la corona mundial

■ Disputará el título de la AMB frente a Leo Cruz. Por su parte, Benedicto Villalba rechaza pasajes para viajar a Puerto Rico

Benito Badilla, campeón latinoamericano de los super gallos, disputará la corona mundial de la categoría, versión Asociación Mundial de Boxeo, con el actual campeón, Leo Cruz, de República Dominicana.

La pelea se efectuará el 23 de octubre, en la Ciudad de Santo Domingo y será la primera defensa que hará Cruz de la Corona que consiguió al vencer al argentino Sergio Víctor Palma.

La oficialización del combate, le fue comunicada al manejador de Badilla Ricardo Liao, por el representante de Leo Cruz, José "Pepe" Cordero, presidente de la Empresa Salinas Promotions.

Liao, viajará la próxima semana a Santo Domingo, a ultimar los detalles de la pelea.

VILLALBA RECHAZA PASAJES A PUERTO RICO

Galvarino Olave, manager del boxeador chileno, Benedicto Villalba,

que recibió un cable del empresario portorriqueño, José Cordero, en el cual le anunciable que a través de la Federación Chilena de Boxeo, le había enviado los pasajes para que viajarán a Puerto Rico a cumplir con los trámites previos al combate que el 25 debe sostener Villalba con el campeón mundial, Samuel Serrano.

Para el cable de Cordero no hubo ni habrá respuesta, ya que por consejo del abogado Gabriel Penagarricano, que defiende a Villalba en la demanda que entabló hoy contra la Asociación Mundial de Boxeo, el peleador chileno no hará gestión alguna mientras el Tribunal no resuelva el juicio. En consecuencia, Villalba y sus representantes, no retirarán los pasajes, limitándose a esperar la decisión del Tribunal, el que, al dictar sentencia establecerá la legalidad o ilegalidad del fallo emitido por la Asociación Mundial de Boxeo, que privó a Villalba del título mundial, que obtuvo al vencer al entonces campeón, Samuel Serrano de Puerto Rico.



Benito Badilla, otro pugilista chileno que viaja en busca de un título mundial. El 23 de octubre combatirá con el dominicano Cleo Cruz, en Santo Domingo.

La Nación

Mundo Deporte

Santiago de Chile,
Martes 14 de Septiembre de 1982

Cuerpo B



Para el añorado retorno de los bohemios

La primavera llegó

■ Santiago Morning, luego de la contundente victoria -única en el campeonato oficial- sobre Unión Española 4 x 0, confía en su rehabilitación

Deben de ser muchos, y de hecho lo son, los que ahora aún estén celebrando la categórica goleada que propinó Santiago Morning a Unión Española, en uno de los tres encuentros disputados el fin de semana pasado, en el Estadio Nacional.

Porque para aquellos "bohemios" de antes, y los actuales melipillanos de hoy, la tan esperada rehabilitación del equipo de sus amores —quizás injustamente— se hizo esperar, razón por la cual a la hora del triunfo —primero en campeonato oficial— la alegría que les invade se justifica.

Desde que subió a Primera División, este año, luego de una brillante campaña en ascenso, hasta la fecha —novena para el fútbol— ha obtenido: 4 derrotas; 4 empates y una victoria. Tiene 8 goles a favor y 12 en contra. Estadística correspondiente a la parte deportiva, pero por lo que cuenta y reza a la parte directiva, un sinnúmero de problemas económicos...

Por tal razón, este tan anhelado triunfo, es un haz de luz para todos aquellos que quieren al "Chaguito", por lo que fue y representó en su momento les da la esperanza de ver a su equipo superar —"contra viento y marea"— una campaña que hasta el momento no ha sido buena.

SIEMPRE EXISTE...

Por lo que mostró el cuadro melipillano, en el reducido de Ñuñoa, sin duda que tanto a los integrantes del plantel como cuerpo técnico y directiva, los debe de tener muy satisfechos. El elenco fue muy aplicado en todas sus líneas —especialmente la defensa— y el planteamiento empleó

ado fue el que correspondía a las circunstancias: se le entregó el terreno de juego a Unión, para que ellos hicieran el "gasto", esquema que les permitió a la postre conseguir la victoria.

Todo este sistema de juego se vio favorecido gracias a la temprana inauguración del marcador, situación que obligó a los rojos de Santa Laura, a salir en busca de volcar el match a su favor, dando pauta esta incidencia al desenlace final: la goleada, la cual pudo ser mayor, de no mediar la excesiva ambición —en algunas ocasiones— de Barboza, y en otras la impericia del resto de los atacantes.

SOLO CABE EL ELOGIO

Pero fuera de toda crítica y análisis exhaustivo, sólo cabe reconocer los méritos de un equipo que para muchos —algunos de estos muy entendidos en la materia— con lo que tiene y dispone Santiago Morning, para su trabajo de preparación semanal, parece tan sólo un "cuadro de barrio" como el mejor del centro".

Situación que quizás sirva como incentivo para que es-

tos jóvenes jugadores, quienes buscan una oportunidad en el fútbol "grande", se entreguen como corresponde y lo hicieron ante Unión Española; con pundonor, honradez y sobriedad, para sacar adelante una institución con tradición, como lo es la de la "V" negra. Situación además como para que los dirigentes, socios y simpatizantes, tomen las medidas que corresponden y otorguen las facilidades correspondientes para que Humberto "Chita" Cruz, prosegua con su labor. Y para que a la postre, el tan anhorado retorno de los BOHEMIOS, sea una realidad... (José González Bustos).

Inspección del Trabajo multó a Audax Italiano

La Inspección Provincial del Trabajo, multó con 274 mil pesos, al Club Audax Italiano, por atrasos en el pago de los sueldos a los jugadores profesionales de fútbol.

La multa, tiene carácter de inapelable y corresponde a una denuncia que formuló el plantel de jugadores, por no haberseles cancelado oportunamente el mes de julio. Sin embargo, con posterioridad a la denuncia, los dirigentes de la entidad itálica pagaron la totalidad de lo adeudado en materia de sueldos, pero quedaron debiendo algunas sumas relativas a premios y primas.

La notificación de la multa, fue entregada, al presidente general del Club Audax Italiano, Ivori Mordini, quien se manifestó hondamente preocupado por el nuevo problema surgido en la institución y que afecta de modo particular a los dirigentes de la rama de fútbol.

VILLALBA RECHAZA PASAJES A PUERTO RICO

Galvarino Olave, manager del boxeador chileno, Benedicto Villalba,

Ayer, luego de un cansador viaje de más de diez horas, el alegre plantel de Magallanes retornó a La Villa, donde los jugadores comentaron así el triunfo que obtuvieron ante Regional Atacama, en uno de los llamados resultados sorpresas de la novena fecha...

"Creo que en Copiapó jugamos el mejor partido del año. Incluso superamos lo que habíamos mostrado ante Colo Colo. Fue una faena completa. Ellos, después del primer gol, retrasan sus filas y ahí los liquidamos, porque empezamos una y otra vez a car-

Magallanes cansado pero feliz

gar hasta que nos salió el empate. Despues, Atacama buscó atacar, pero nuestra defensa no tuvo fallas y con el contragolpe los liquidamos", manifestó Luis Marcoleta, autor de dos de los tres goles albicelestes.

"Ya era hora de que Magallanes mostrara su verdadero nivel. En Copiapó el equipo no tuvo fallas y nuestra aplicación fue algo que Atacama no supo enfrentar. Ni después

del primer gol bajamos los brazos. Seguimos luchando hasta conseguir un resultado que no entregara una semana tranquila para esperar el compromiso con el puntero Universidad de Chile", expresó el técnico Eugenio Jara.

Por su parte, Adolfo Nef comentó: "En Copiapó sorprendimos a un buen equipo que no pudo eludir nuestras

Para junio de 1983

Pactada revancha entre argentinos e ingleses

BUENOS AIRES (AP).— La realización de un partido entre las selecciones de fútbol de Argentina e Inglaterra proyectado para junio del próximo año en esta capital dependerá de cómo se encuentren para ese entonces las relaciones entre ambos países, rotas desde la guerra de las Malvinas, se informó.

El jefe de prensa de la Asociación de Fútbol Argentino, Washington Rivera, dijo que el partido fue programado hace más de dos años como revancha del jugado en Londres en mayo de 1980, que ganó Argentina 3-1.

"Todo quedó muy frío después de la guerra, aunque habrá que ver cómo andan las relaciones con Inglaterra el año próximo", expresó Rivera.

Gran negocio es el deporte en USA

□ Es difícil poder calcular los millones que se gastan en este rubro

NUEVA YORK, Septiembre (Por Leroy Pope), (UPI).— El deporte es un gran negocio en Estados Unidos, al igual que la publicidad deportiva vinculada tanto a los eventos profesionales como a los amateur.

Es difícil poder calcular una cifra aproximada del total que se gasta en este rubro, pero un vocero de la cadena de televisión NBC estima que el 20 por ciento de los 6.000 millones de dólares que recibe la compañía al año, o sea 1.200 millones, tienen relación con el deporte.

Sobre eso hay grandes gastos en las estaciones locales de televisión, en las radios que transmiten a nivel nacional y regional, y sumas sustanciales se destinan a la prensa escrita, souvenirs y derechos de transmisión. Además, esa cifra de 1.200 millones de dólares es sólo parcial tiempo de la televisión que se ve en toda la nación. A menudo los pagos a los animadores y muchos otros gastos son extra.

De estos ingresos, las cadenas de televisión y radio y las estaciones locales pagan anualmente de 500 millones de dólares hacia arriba por los derechos de transmisión al fútbol profesional y al colegial, al béisbol, básquetbol, hockey, tenis, golf y otros deportes. La NBC estaba dispuesta a dar 50 millones de dólares a los soviéticos por los derechos de transmisión de las Olimpiadas de Moscú antes que Estados Unidos decidiera no concurrir al evento.

Una indicación de cómo ha crecido la evaluación de los avisadores del mercado deportivo yace en la experiencia de la fábrica de hojas de afeitar Gillette, de Boston. En 1939, el presidente de la compañía, Joseph P. Spang Jr., pensó que estaba corriendo un gran riesgo cuando gastó 203.000 dólares para auspiciar transmisiones de radio de toda la serie mundial de béisbol de ese año para promover sus productos. Hoy día, esos 203.000 dólares apenas cubrirían los costos de un aviso de televisión de 30 segundos durante un partido de la serie mundial.

Gillette ha enfocado una gran parte de sus gastos en publicidad en los deportes desde 1939, especialmente en el béisbol y el boxeo.

"Nadie podría darse el lujo hoy de dominar la publicidad ni siquiera en uno de los grandes deportes", dijo Derek Coward, el vicepresidente de marketing de la Gillette, de nacionalidad británica.

Coward espera que el deporte continúe acaparando una parte cada vez más grande del dólar publicitario en Estados Unidos porque, al igual que las noticias, es una forma segura de llegar al consumidor y vender los productos.

Este año, Gillette aumentó sus gastos de publicidad en los deportes, avisando también en las carreras de autos y destinar asimismo ocho millones de dólares para la serie mundial con una campaña presentada por el beisbolista Steve Garvey, el estelar primera base de los Dodgers de Los Angeles.

Coward dijo que la campaña destinada a las carreras de autos comprende una muestra intensiva de los productos de afeitar de Gillette en las principales pruebas que transmite la televisión. Gillette estará presente en estas carreras, explicó, por el gran público que atrae, citando que en 1980 hubo 51 millones de espectadores y también porque los aficionados al automovilismo son hombres entre un 60 y un 80 por ciento.

"Alrededor del 40 por ciento de los espectadores de béisbol son mujeres y las mujeres compran el 35 por ciento de los productos de afeitar de Gillette", agregó.

Como el béisbol, las carreras de autos se desarrollan en una larga temporada, lo que facilita la planificación de la publicidad y las promociones relacionadas con este deporte mecánico. Se complementa con el béisbol porque su actividad se centra principalmente en áreas del país que no están cerca de los sitios en que actúan los equipos de las grandes ligas de béisbol.

La proliferación de avisadores en las competencias deportivas ha sido asombrosa como el crecimiento de su volumen. En cierta época, los comerciales de cerveza y cigarrillos dominaron la publicidad deportiva junto con las hojas y navajas de afeitar.

La cerveza todavía es un gran avisador en esta categoría, pero los spots de cigarrillos fueron prohibidos y ahora se presentan desde pizzas hasta automóviles de lujo, pantalones vaqueros, cámaras fotográficas, vinos, compañías de seguros, tiendas comerciales y bancos.



Miguel Angel Brindisi, mediocampista argentino, posiblemente se incorpore a la plantilla del cuadro colombiano Deportivo Cali.

Ex seleccionador de Argentina y Perú

Brindisi y De la Rosa al fútbol colombiano

CALI (Colombia) (DPA).— El club de fútbol colombiano Deportivo Cali espera vincular a los jugadores Guillermo De la Rosa, del Perú, y ex jugadores del Atlético Nacional de Medellín, y a Miguel Angel Brindisi, de Boca Juniors de Argentina, según se reveló hoy oficialmente.

El gerente del club, Humberto Palacios, dijo que "aún no hay nada confirmado, pero todo se podría concretar si conseguimos el dinero necesario para las transferencias".

Po Brindisi hay interés en varios clubes colombianos, entre éstos el Deportivo Pereira, pero el propio jugador, se supo, da preferencia al Deportivo Cali por ser un club más conocido en el ámbito internacional. El Cali fue subcampeón de la Copa Libertadores de América en 1978.

Sucede en Argentina

Cuatro DT. argentinos aumentan la cesantía

BUENOS AIRES. (AP).— Cuatro entrenadores de fútbol han sido despedidos o dejaron sus puestos a raíz de las malas campañas de sus equipos, cuando apenas se han jugado nueve fechas del campeonato de primera división.

El técnico de Racing Club, Carlos Cavagnaro, se incorporó a la lista iniciada el mes pasado por Rubén Suárez, de Quilmes; Juan Merlo, de Sarmiento de Junín, y Roberto Rogel, de Instituto de Córdoba.

Eduardo Manera, de Platense, también será despedido si su equipo pierde como visitante con Argentinos Juniors por la décima fecha suspendida por mal tiempo.

Bajo la conducción de Cavagnaro, Racing cumplió la peor campaña de

su historia. Logró apenas dos puntos con sendos empates, y ocupa el último puesto en el campeonato. El domingo perdió 4-0 con Racing de Córdoba.

Los equipos que ocupen los dos últimos puestos al término del torneo descienden a segunda división.

En lugar de Cavagnaro, quien fue despedido, asumió el ex-arquero de Racing, Rogelio Domínguez, quien también jugó en Real Madrid, Nacional de Montevideo y Flamengo de Brasil, entre otros.

Los técnicos de más éxito hasta ahora son Juan C. Lorenzo, de Vélez, equipo que marcha primero con 15 puntos, Ángel Labruna, de Talleres de Córdoba, 13 puntos, y Carmelo Faraoane, de Boca Juniors, con 12.

Liga alemana sin sorpresas

23 partidos sin perder completó el Hamburgo

HAMBURGO, Septiembre (DPA).— Sin grandes sorpresas resultó la quinta jornada del Campeonato de Liga de Fútbol de la República Federal de Alemania, ganando los favoritos Bayern y el Hamburgo en sus compromisos como visitante.

El campeón Hamburgo batió anoche el récord de 23 partidos de liga sin perder al ganar por la mínima diferencia al Bayer Leverkusen con

Vierne:

Bayer Leverkusen — Hamburger SV
Karlsruher SC — Borussia Mönchengladbach

0:1

2:0

Sábado:

Werde Bremen — Hertha BSC
Fortuna Düsseldorf — VFB Stuttgart
Eintracht Braunschweig — Borussia Dortmund
Eintracht Frankfurt — VFL Bremen
Arminia Bielefeld — Bayern München
1. FC Nürnberg — 1. FC Koeln
Schalke 04 — 1. FC Kaiserslautern

3:1

0:0

0:1

2:4

2:1

0:0

Cumplida la quinta jornada del Campeonato de Fútbol de Alemania Federal, las posiciones quedaron así:

		J	G	E	P	G	Puntos
1	Hamburger SV	(4)	5	3	2	0	14:3
	Bayern München	(5)	5	4	0	1	14:3
3	VFB Stuttgart	(1)	5	2	0	0	8
4	Borussia Dortmund	(2)	5	3	2	0	13:4
5	Werder Bremen	(7)	5	3	1	1	8:6
	Arminia Bielefeld	(3)	5	3	1	1	8:6
7	Karlsruher SC	(9)	5	3	0	2	4:8
8	1. FC Koeln	(6)	5	3	0	2	4:8
9	1. FC Nürnberg	(12)	5	2	1	2	8:7
10	Eintr. Braunschweig	(10)	5	2	1	2	7:14
11	Bor. Mönchengladbach	(8)	5	2	0	3	10:8
12	Hertha BSC	(11)	5	1	1	3	9:11
13	Schalke 04	(14)	5	1	1	3	6:8
14	VFL Bochum	(18)	5	1	1	3	2:5
15	Fortuna Düsseldorf	(15)	5	1	1	3	3:13
16	1. FC Kaiserslautern	(17)	4	0	2	2	2:7
17	Eintracht Frankfurt	(13)	5	1	0	4	6:5
18	Bayer 04 Leverkusen	(16)	5	1	0	4	1:12

3:1

0:0

0:1

2:4

2:1

0:0

0:0

0:0

0:0

0:0

0:0

0:0

0:0

0:0

0:0

0:0

0:0

0:0

0:0

0:0

0:0

0:0

0:0

0:0

0:0

0:0

0:0

0:0

0:0

0:0

0:0

0:0

0:0

0:0

0:0

0:0

0:0

0:0

0:0

0:0

0:0

0:0

0:0

0:0

0:0

0:0

0:0

0:0

0:0

0:0

0:0

0:0

0:0

0:0

0:0

0:0

0:0

0:0

0:0

0:0

0:0

0:0

0:0

0:0

0:0

0:0

0:0

0:0

0:0

0:0

0:0

Para el mes de febrero

En Puerto Montt organizan regata de yates a vela

PUERTO MONTT.— Una competencia de yates a vela está organizando el Club Náutico Reloncaví, de esta ciudad, a realizarse en el mes de febrero, como parte de las actividades de la semana puertomontina.

Acerca de ese programa informó el dirigente del club, organizador, Fernando Oyarzún, en reunión del Comité de Coordinación y Planificación Turística de la Décima Región.

La competencia será de carácter nacional y tendrá el auspicio de la Federación Chilena de Yachting, de la Municipalidad de Puerto Montt, y el apoyo financiero del Club Reloncaví.

Se asegura que concurrirán a esta competencia alrededor de veinte yates de la zona central. Se cuenta para su traslado con la colaboración de la empresa de ferrocarriles y para el alojamiento, de hoteleiros y del camping municipal.

Según informó Fernando Oyarzún, habría dos trácks. Uno olímpico clásico en la bahía, y otro tipo crucero, para embarcaciones de mayor envergadura, con recorrido hasta la isla Mailen. Existe interés en que la prueba se amplíe en el futuro, hasta llegar a una competencia parecida a la regata de las mil millas, entre este puerto y la laguna San Rafael.

El intendente Regional, general Sergio Piñeiro, solicitó al Club Reloncaví que estudie la posibilidad de que los yatistas locales, más lo que llegarán de la zona central, efectúen otras pruebas en diferentes lugares de la región.

Atletismo**Otra vez lesionado el británico Coe**

LONDRES (AP).— Sebastián Coe dijo que se ha retirado de los Juegos Atléticos de la mancomunidad británica, señalados para el 30 de septiembre en Australia, anunció la cadena de televisión independiente.

La emisora dijo que el plomista de los 800 metros, afirmó que "No hay tiempo suficiente para que yo pueda hacerme justicia, y ha optado, renuamente, por retirarse".

Coe regresó el viernes a Gran Bretaña, luego de intervenir en la justa de pista y campo europea celebrada en Atenas, para someterse a pruebas médicas luego de sufrir una dolencia no especificada que le ha afectado en días recientes.

Coe quedó en segundo lugar en los 800 metros en Atenas, detrás del alemán occidental Hans Peter Ferner.

Breves**CICLISMO**

CONCEPCIÓN.— Jaime Brett, de los registros del equipo de "Hilton" y que con anterioridad había ganado ya la primera etapa, se convirtió en el triunfador de la prueba ciclista Provincia de Concepción para un total aproximado de 240 kilómetros.

El corredor hizo un tiempo de 6 horas, 35 minutos y 35 segundos, aventajando a Pedro Reyes, de Talca, que obtuvo un segundo más que el pedalero santiaguino.

La segunda y última etapa de la prueba debió ser acortada ya que dadas las pésimas condiciones climáticas por fuerte viento y lluvia, se eliminó el paso por Tomé. De ese modo, el recorrido de los ciclistas, considerado en unos 145 kilómetros, quedó reducido aproximadamente a 120 kilómetros. El circuito fue Concepción-Corral-Penco-Talcahuano-Concepción. La prueba fue ganada por Elicer Rubilar.

MOTOCROSS

En el estadio modelo de Pudahuel, se cumplió la primera fecha del campeonato "Fiestas Patrias" de motocross, que organizaron en conjunto, la Federación de Motocross y la Municipalidad de Pudahuel.

Er una de las pruebas más importantes, correspondientes a máquinas de 125 centímetros cúbicos, categoría júnior y seniors, la victoria perteneció a José Manuel Larrain del club C.M.X. de Las Condes, quien en las dos mangas de la prueba totalizó 30 puntos. Segundo clasificó Carlos Muñoz, del mismo club con 24 puntos, y tercero Daniel Muñoz, también del C.M.X. con 18 unidades y cuarto Felipe Horta del club Universidad de Chile, que sumó 10 puntos.

En la categoría infantil, para máquinas de 80 cc., el ganador fue Gonzalo Ribba de la Universidad Católica; segundo, remató Boris Lagos de la Asociación Metropolitana y tercero José Caneda del club C.M.X. de Las Condes.

La prueba reservada a máquinas de 250 cc., para correderos seniors y juniors, la ganó Felipe Horta de la "U", que totalizó en las dos mangas, 30 puntos. Freddy Valderrama de la Universidad Católica ocupó el segundo lugar con 24 puntos y Rolando Valera de Puente Alto, el tercero con 20 puntos.

BASQUETBOL

CONCEPCIÓN.— El cuadro de "Malta Morenita" de Osorno fue el gran ganador de las jornadas celebradas en la Casa del Deporte, en la capital peninsular, y el gimnasio monumental "La Tortuga" de Talcahuano, al derrotar por 85 a 81 a Concepción y 97 a 95 a Naval.

Por su parte, el equipo de "Fénix" de Valdivia, derrotó al representativo náutico por 81 a 71, cayendo ante el conjunto de Concepción, integrado por jugadores de "Universidad" y "Petroz", por 61 a 91.



El finlandés Keke Rosberg, a quien vemos cambiando impresiones con Niki Lauda, antes del Gran Premio de Monza, corrido el domingo, es virtualmente el campeón mundial de 1982, en una sorpresiva actuación. Pero todavía queda el GP de Las Vegas, en Estados Unidos. (Rafaelito AP).

Williams, el camino

Keke Rosberg es la gran esperanza en Fórmula Uno

PARÍS (Por Paul Treuthardt). (AP).— Hace un año, el finlandés Keke Rosberg no consiguió siquiera clasificar para el Gran Premio italiano de Fórmula Uno, pero aprovechó la oportunidad de su vida cuando los ases Alan Jones y Carlos Reutemann se retiraron de la escudería Williams.

Este año se clasificó con el mejor tiempo de los automóviles no turbo para la misma competencia y, aunque no logró acumular puntos en la carrera de hoy (ayer) ya va a la última carrera de la temporada en Las Vegas, Estados Unidos, como principal favorito para ganar el campeonato.

Sólo puede ser superado por el irlandés John Watson si gana la carrera y Rosberg no consigue anotar ni un punto.

Su primer triunfo en un gran premio de Fórmula Uno, el mes pasado, le dio cierta publicidad, y ese triunfo fue hecho posible por la escudería Williams.

LA OPORTUNIDAD DESEADA

En 1979, el sorpresivo retiro de James Hunt de las pistas hizo que la escudería Wolf llamara a Rosberg para completar el año.

El campeón brasileño Emerson Fittipaldi entró en el equipo en 1980 y Rosberg quedó como segundo corredor. Ese año anotó sus primeros puntos con una tercera y una quinta posición.

Fittipaldi se retiró de las pistas al año siguiente y Rosberg se convirtió en el principal corredor. Sin embargo, fue un año de frustraciones, sin dinero para desarrollar un automóvil o disponer de buenos motores.

Su gran oportunidad vino al fin de la temporada de 1981, cuando Frank Williams le ofreció una sesión de pruebas. Williams tenía al ex campeón Alan Jones, de Australia, y al argentino Carlos Reutemann en su equipo,

para ese año, de modo que se trataba solamente de probar automóviles.

"Fue sólo después que me di cuenta que me estaban probando a mí también", dijo.

Cuando Jones abruptamente dijo a Williams que se retiraba, Williams contrató a Rosberg como segundo corredor. Dos carreras después, Reutemann también se retiró.

En consecuencia, el finlandés se encontró como primer corredor de uno de los mejores equipos de Fórmula Uno. Logró tres segundas casillas, dos terceras y dos quintas antes de la ansiada primera victoria en el Gran Premio Suizo, luego de 49 carreras.

EL ANSIADO TRIUNFO

Para Rosberg, el primer finlandés que corre en Fórmula Uno, la gloria del triunfo llega después de 10 difíciles años en el automovilismo, cuando su talento y habilidad fueron raramente reconocidos.

Rosberg proviene de una familia de corredores. Sus padres participaban en Rallies y cuando su padre comenzó a correr en "Karting" colocó a Rosberg en el circuito. A los 19 años ganó los campeonatos finlandés y escandinavo y fue quinto en el campeonato mundial de 1970.

De allí se instaló en Alemania Federal, donde comenzó a correr en Fórmula 2 en 1976. Su oportunidad en Fórmula Uno llegó en 1978, cuando corrió en un ATS en el Gran Premio de Sudáfrica. Se clasificó para la carrera, pero debió abandonar por problemas mecánicos. Posteriormente corrió otras carreras con ATS y regresó a Fórmula 2 y otras carreras hasta recibir la oferta de Wolf.

"Mis comienzos fueron duros, pero ahora, a los 34 años, Rosberg está decidido a gozar de sus ganancias. Tiene residencias en Gran Bretaña, Mónaco y la isla española de Ibiza, un avión y dos automóviles. Además de correr, prueba automóviles y realiza transacciones comerciales y presentaciones de publicidad.

Automovilismo Fórmula Uno

Argentina y Brasil quieren hacer coincidir fechas de Gran Premio

RIO DE JANEIRO (ANSA).— El presidente de la Confederación Brasileña de Automovilismo (CBA), Carlos Cavalcanti, declaró que en reunión de fin de semana con dirigentes del automovilismo argentino llegó a un acuerdo para solicitar la modificación de las fechas de los grandes premios del próximo año en ambos países, para que haya sincronización.

La reunión en Río de Janeiro contó con la participación de la "CBA" por un lado y, por el otro, del presidente de la Confederación Sudamericana (COFESA) y director del Automóvil Club Argentino (ACA), Rafael Sierra, y de otro dirigente de este organismo, Edmundo Santandreu.

mientras que el G.P. del Brasil el 13 de marzo.

"Eso presenta -resaltó Cavalcanti- evidentes problemas, ya que entre una y otra fecha existe el G.P. de Sudáfrica, obligando a innecesarios traslados de los vehículos y de los participantes hacia uno y otro continente".

La reunión en Río de Janeiro contó con la participación de la "CBA" por un lado y, por el otro, del presidente de la Confederación Sudamericana (COFESA) y director del Automóvil Club Argentino (ACA), Rafael Sierra, y de otro dirigente de este organismo, Edmundo Santandreu.

Cabe señalar que el mes de febrero en Brasil es generalmente muy cálido, aparte que la atracción dominante es el carnaval, por lo cual sus fechas sugeridas fueron para el mes de marzo.

Se llegó a un acuerdo en el sentido de presentar, en la reunión que la comisión de calendario de la "FISA" hará en octubre en París, una reconsideración de fechas: Brasil pone a disposición los días 13, 20 y 27 de marzo, y Argentina está dispuesta a adoptar una fecha dentro de abril o marzo, de manera de acercarla al G.P. de Brasil el 13 de marzo.

"Eso presenta -resaltó Cavalcanti- evidentes problemas, ya que entre una y otra fecha existe el G.P. de Sudáfrica, obligando a innecesarios traslados de los vehículos y de los participantes hacia uno y otro continente".

La reunión en Río de Janeiro contó con la participación de la "CBA" por un lado y, por el otro, del presidente de la Confederación Sudamericana (COFESA) y director del Automóvil Club Argentino (ACA), Rafael Sierra, y de otro dirigente de este organismo, Edmundo Santandreu.

Cabe señalar que el mes de febrero en Brasil es generalmente muy cálido, aparte que la atracción dominante es el carnaval, por lo cual sus fechas sugeridas fueron para el mes de marzo.

Se llegó a un acuerdo en el sentido de presentar, en la reunión que la comisión de calendario de la "FISA" hará en octubre en París, una reconsideración de fechas: Brasil pone a disposición los días 13, 20 y 27 de marzo, y Argentina está dispuesta a adoptar una fecha dentro de abril o marzo, de manera de acercarla al G.P. de Brasil el 13 de marzo.

Cabe señalar que el mes de febrero en Brasil es generalmente muy cálido, aparte que la atracción dominante es el carnaval, por lo cual sus fechas sugeridas fueron para el mes de marzo.

Se llegó a un acuerdo en el sentido de presentar, en la reunión que la comisión de calendario de la "FISA" hará en octubre en París, una reconsideración de fechas: Brasil pone a disposición los días 13, 20 y 27 de marzo, y Argentina está dispuesta a adoptar una fecha dentro de abril o marzo, de manera de acercarla al G.P. de Brasil el 13 de marzo.

Cabe señalar que el mes de febrero en Brasil es generalmente muy cálido, aparte que la atracción dominante es el carnaval, por lo cual sus fechas sugeridas fueron para el mes de marzo.

Se llegó a un acuerdo en el sentido de presentar, en la reunión que la comisión de calendario de la "FISA" hará en octubre en París, una reconsideración de fechas: Brasil pone a disposición los días 13, 20 y 27 de marzo, y Argentina está dispuesta a adoptar una fecha dentro de abril o marzo, de manera de acercarla al G.P. de Brasil el 13 de marzo.

Cabe señalar que el mes de febrero en Brasil es generalmente muy cálido, aparte que la atracción dominante es el carnaval, por lo cual sus fechas sugeridas fueron para el mes de marzo.

Se llegó a un acuerdo en el sentido de presentar, en la reunión que la comisión de calendario de la "FISA" hará en octubre en París, una reconsideración de fechas: Brasil pone a disposición los días 13, 20 y 27 de marzo, y Argentina está dispuesta a adoptar una fecha dentro de abril o marzo, de manera de acercarla al G.P. de Brasil el 13 de marzo.

Cabe señalar que el mes de febrero en Brasil es generalmente muy cálido, aparte que la atracción dominante es el carnaval, por lo cual sus fechas sugeridas fueron para el mes de marzo.

Se llegó a un acuerdo en el sentido de presentar, en la reunión que la comisión de calendario de la "FISA" hará en octubre en París, una reconsideración de fechas: Brasil pone a disposición los días 13, 20 y 27 de marzo, y Argentina está dispuesta a adoptar una fecha dentro de abril o marzo, de manera de acercarla al G.P. de Brasil el 13 de marzo.

Cabe señalar que el mes de febrero en Brasil es generalmente muy cálido, aparte que la atracción dominante es el carnaval, por lo cual sus fechas sugeridas fueron para el mes de marzo.

Se llegó a un acuerdo en el sentido de presentar, en la reunión que la comisión de calendario de la "FISA" hará en octubre en París, una reconsideración de fechas: Brasil pone a disposición los días 13, 20 y 27 de marzo, y Argentina está dispuesta a adoptar una fecha dentro de abril o marzo, de manera de acercarla al G.P. de Brasil el 13 de marzo.

Cabe señalar que el mes de febrero en Brasil es generalmente muy cálido, aparte que la atracción dominante es el carnaval, por lo cual sus fechas sugeridas fueron para el mes de marzo.

Se llegó a un acuerdo en el sentido de presentar, en la reunión que la comisión de calendario de la "FISA" hará en octubre en París, una reconsideración de fechas: Brasil pone a disposición los días 13, 20 y 27 de marzo, y Argentina está dispuesta a adoptar una fecha dentro de abril o marzo, de manera de acercarla al G.P. de Brasil el 13 de marzo.

Cabe señalar que el mes de febrero en Brasil es generalmente muy cálido, aparte que la atracción dominante es el carnaval, por lo cual sus fechas sugeridas fueron para el mes de marzo.

Se llegó a un acuerdo en el sentido de presentar, en la reunión que la comisión de calendario de la "FISA" hará en octubre en París, una reconsideración de fechas: Brasil pone a disposición los días 13, 20 y 27 de marzo, y Argentina está dispuesta a adoptar una fecha dentro de abril o marzo, de manera de acercarla al G.P. de Brasil el 13 de marzo.

Cabe señalar que el mes de febrero en Brasil es generalmente muy cálido, aparte que la atracción dominante es el carnaval, por lo cual sus fechas sugeridas fueron para el mes de marzo.

Se llegó a un acuerdo en el sentido de presentar, en la reunión que la comisión de calendario de la "FISA" hará en octubre en París, una reconsideración de fechas: Brasil pone a disposición los días 13, 20 y 27 de marzo, y Argentina está dispuesta a adoptar una fecha dentro de abril o marzo, de manera de acercarla al G.P. de Brasil el 13 de marzo.

Cabe señalar que el mes de febrero en Brasil es generalmente muy cálido, aparte que la atracción dominante es el carnaval, por lo cual sus fechas sugeridas fueron para el mes de marzo.

Se llegó a un acuerdo en el sentido de presentar, en la reunión que la comisión de calendario de la "FISA" hará en octubre en París, una reconsideración de fechas: Brasil pone a disposición los días 13, 20 y 27 de marzo, y Argentina está dispuesta a adoptar una fecha dentro de abril o marzo, de manera de acercarla al G.P. de Brasil el 13 de marzo.

Cabe señalar que el mes de febrero en Brasil es generalmente muy cálido, aparte que la atracción dominante es el carnaval, por lo cual sus fechas sugeridas fueron para el mes de marzo.

Se llegó a un acuerdo en el sentido de presentar, en la reunión que la comisión de calendario de la "FISA" hará en octubre en París, una reconsideración de fechas: Brasil pone a disposición los días 13, 20 y 27 de marzo, y Argentina está dispuesta a adoptar una fecha dentro de abril o marzo, de manera de acercarla al G.P. de Brasil el 13 de marzo.

Cabe señalar que el mes de febrero en Brasil es generalmente muy cálido, aparte que la atracción dominante es el carnaval, por lo cual sus fechas sugeridas fueron para el mes de marzo.

Se llegó a un acuerdo en el sentido de presentar, en la reunión que la comisión de calendario de la "FISA" hará en octubre en París, una reconsideración de fechas: Brasil pone a disposición los días 13, 20 y 27 de marzo, y Argentina está dispuesta a adoptar una

La "U" ahora piensa en su próximo rival

Para el invicto y puntero, Universidad de Chile, el empate ante Naval fue considerado como "bueno", ya que con la repartición de puntos, los azules conservan la punta del certamen oficial y, además, su condición de invictos...

Ayer Universidad de Chile tuvo su tradicional asueto temporal. Y allí con más tranquilidad volvió a analizarse el empate con Naval. "Creo que la igualdad fue justa, porque los dos equipos usaron argumentos casi similares para no perder. Claro, ellos marcan muy bien y por ahí se confunden los nuestros. Sin embargo, al final pudimos ganar... En todo caso, lo importante era no perder. Lo conseguimos y eso nos alegra, porque nos ha ido muy bien en esta etapa del certamen", manifestó Ulises Ramos, el técnico ayudante de Fernando Riera.

Por su parte, para Orlando Mondaca, quien tuvo que abandonar por lesión el partido no tuvo un ganador porque Naval no se atrevió: "Nosotros sabíamos que ellos iban a venir a defenderse. Entonces, desde el principio, los atacamos, pero ellos respondieron bien atrás... Después, cuando estaba en las tribunas, me di cuenta de que Naval se conformaba con el empate, mientras que la "U" ofensivamente no encontraba la senda ideal para rebasar tantas marcas... Un punto es bueno, porque nos mantenemos como punteros y esa era nuestra finalidad".

Finalmente, Patricio Reyes recordó: En la semana habíamos analizado mucho a Naval y sabíamos que era un equipo difícil, porque se agrupan bien atrás y poseen un contra golpe muy rudo; entonces, era lógico que nosotros tomáramos algunas precauciones, pero en ningún caso nos negamos ofensivamente... Ahora debemos pensar en el próximo partido con Maillan, a quien tenemos que ganar para seguir tras nuestro objetivo: el Campeonato... Claro, aún queda mucho, pero por fe no nos vamos a quedar".



HOFFENS intentó solitariamente, pero la marca de Eduardo de la Barra estuvo certa.

Regional Zona Central

SOINCA dejó en tierra a LAN Chile

□ El cuadro de Melipilla llegó a Cerrillos para seguir como líder del campeonato

Lan-Chile, en su casa en Los Cerrillos perdió ante Soinca, de Melipilla 1x0. Partido limpio en su acción, con buen fútbol, por ambas partes y que mostró que los dos punteros cuentan con buenas escuadras.

Triunfó Soinca, por uno a cero, con gol de Durán, con un impecable cabezazo que venció al guardavallas de Lan-Chile.

Soinca formó con: Tabo, Meza, Aguilera, Tobar, Edgardo, Romero, Retamales, Cáceres, Huerta, Castillo (Gálvez), Durán, Alvarez, (Santander) D. T. Juanito Barrales.

Resultados oficiales: (Los nombrados en primer término hicieron de locales).



SEGURIDAD mostró Tabo en el pabellón de Soinca (1) y entregó su valía invicta ante LAN Chile (0), en el clásico de los punteros del Regional Zona Central.



GASCO venció a Unión Cepol, por 2-1, con goles de René González y Patricio Navarro.



MANUEL ARAYA no tuvo fallas para detener los balones que buscaban su área. En la fotografía, Marcelo Pacheco para la emergencia.

Segunda División

San Felipe sigue racha ganadora

□ Los aconcagüinos lograron su quinta victoria consecutiva y quedaron como vicecampeones

LA CAMPAÑA que está cumpliendo el puntero del certamen Regional Antofagasta es realmente espectacular. Ganar como local y como visitante sin problemas. Llevan seis puntos de ventaja a sus más cercanos perseguidores y además no se aprecian problemas de tipo económico como en el resto de las instituciones. El equipo está "despertando" poco a poco de su letargo a la ciudad "dormida"...

—ooOoo—

EL GOL, que le hicieron al meta Alfredo Peña en Talagante debe ser uno de los más "atajados", por decir lo menos... de la reciente fecha. El guardapolos salió del área para disputar un balón aéreo con un jugador antofagastino y perdió en el salto, cayendo "mansamente" el balón en los pies de Rivera quien derrotó la portería local con el arquero mirando desde fuera del área grande...

—ooOoo—

UNA FECHA de neto corte "localista", la decimosexta de la primera rueda, puesto que de los veinte puntos en disputa (no se jugó el pleito Fernández Vial-Wanderers) los "localitos" se quedaron nada menos que con 16 de ellos. Los que se llevaron alguna "cosecha" fueron los antofagastinos (ganaron 2-1 a Talagante Ferro), Green-Cross sacó un punto en Linares (1-1) y los andinos que se llevaron un punto desde La Calera (empataron dos a dos).

—ooOoo—

DE PIE APLAUDIÓ la hinchada viñamarina la expedición de los evertoranos en la segunda etapa con Deportes Concepción. Después de ir perdiendo por dos a cero hasta los 15' del segundo lapso, en una espectacular reacción volcaron el match y le dieron una gran alegría a esa estanca hinchada oro y cielo. Los héroes se llamaron Puntarelli y Zamora (dos goles cada uno) y "Chicomito" Martínez quien reemplazó al Tanque Araneda y "manejó" los hilos desde el mediocampo.

—ooOoo—

UN DATO MUY IMPORTANTE para los apostadores de Polla Gol y que deben tenerlo muy en cuenta, porque pese a las veleidades del fútbol las estadísticas en cambios son frías y muy reveladoras. Unión Calera es el equipo más empata dor del torneo y marcar la cruz del medio es un juego muy aceptable... puesto que de los 17 partidos jugados por los "cementerios" DIEZ de ellos han terminado en empate. Sin mayores comentarios.

—ooOoo—

QUE SAN FELIPE comenzó a realizar bien las cosas a todo nivel, nadie lo duda. Dirigentes jóvenes y visionarios. Tanquillidad en la parte económica y un plantel que se esmera al máximo en el campo de juego. Como "corolario" de todo esto, y del equipo que estuvo por irse a Tercera División el año pasado (los salvó el "caso" Aviación) ahora están de vicecampeones y con el apoyo de la hinchada. Llevaron el mejor público de la fecha (2.738 espectadores para la victoria sobre Deportes Colchagua).

—ooOoo—

EL SISTEMA ECONÓMICO que emplea Fernández Vial con los jugadores debe ser el más justo en el ámbito del fútbol profesional. Tan solo produce y tanto ganas... Los vialinos, el otro día en el clásico con Deportes Concepción estaban muy amargados. La causa, (pese al empate) no cobraron un peso, puesto que solo valen las victorias y siempre que el cuadro se mantenga en los primeros lugares. El todo o nada...



ALFREDO PEÑA, el meta de los "brujos" de Talagante, tuvo una mala tarde en el match con los antofagastinos y fue causante directo del gol del triunfo de los nortinos.

Naval, un equipo maduro

□ Ahora, frente a la "U" nuevamente ratificó sus virtudes de gran equipo

No se necesitan mayores presentaciones: si usted fue el domingo último al Estadio Nacional y aplaudió el bien pensado fútbol de Naval debe concluir en que los sureños conforman un plantel totalmente maduro que, prácticamente, no comete errores cuando planifican sus peligrosas salidas. Tiempo atrás, empataron con Universidad Católica, después con Colo Colo y ahora con Universidad de Chile. Tres empates llenos de significación, ¿no es así Luis Ibarra?

"Siempre se ha dicho que los equipos provincianos son "presas" fáciles para los capitalinos. Nosotros, paulatinamente, hemos ido destruyendo esa idea. Para ello, claro, el equipo debió aprenderse un libro de memoria. Un libro ideado especialmente para jugar de visita... Recientemente, ante Universidad de Chile, yo sabía que el partido iba a ser difícil, porque nos enfrentábamos ante el mejor equipo del Campeonato Oficial... Afortunadamente, mi equipo jugó tal cual se había planificado y ahí quedó el resultado: un empate que nos llenó de conformidad, porque nos permite continuar en los primeros lugares de la tabla y nos obliga a superarnos más".

Finalmente, Luis Ibarra —al referirse al "secreto" de su equipo— contó: "El único secreto es el trabajo, además del conocimiento cabal que del plantel poseo. No se olviden que Naval, este Naval, lleva dos años ju-

gando con pocas variantes y esa continuidad en el tiempo permite que el equipo se pare bien y pueda desempeñar sin problemas de adaptación cualquier esquema".

Ahora, a trabajar pensando en Deportes Arica.

"Efectivamente, ahora debemos pensar en Arica y en la forma de ganarlos, porque en casa Naval no puede perder, ya que ganando va aumentando sus posibilidades de crecimiento".



ASI MARCO NAVAL. — De la Barra sobre Hoffens y Rodríguez detrás de Caste.. La "U" no encontró el camino ideal...

Tercera División

Deportes Laja no tuvo compasión: goleó a "Muni" de Talagante 11 x 0

□ Bajo torrencial lluvia, los sureños jugaron en su salsa. Y la otra sorpresa, Cultural Doñihue logró su primera victoria en la temporada al derrotar a Peumo. No hay fútbol este fin de semana

La más espectacular goleada del Campeonato de Tercera División consiguió Deportes Laja, que como local y bajo una lluvia torrencial venció por 11 goles a 0 a Municipal de Talagante, con tantos logrados por: Jaime Beltran, a los 4'; Daniel Paz, a los 6'; Iván Henríquez, a los 9'; Julio Iturra, 14'; Luis Espinoza, 16'; Óscar Muñoz, 38'; Jaime Beltran, 39'; Daniel Paz, 41'; Daniel Paz, 60' y Luis Espinoza, 65' e Iván Henríquez, 81.

Una goleada que hace temblar la tabla de goleadores del torneo y que le da dos puntos claves a Deportes Laja, que lo ubica en empate con Unión Santa Cruz. Este perdió en su propio reducto ante Deportes Victoria, con un autogol de Fernando Vargas, a los 70' Fernando Ussón y luego, a los 71' Carlos Sotelo dio el triunfo a los monitinos.

Unión Cepol y Chilectra empataron a un gol, en el partido jugado en Graneros.

Abrió la cuenta Juan Leiva, para Chiprodal, a los 28' y restando 30 segundos para finalizar el partido, Chilectra empató por intermedio de Luis Morales.

Comercio de Buin y Unión Veterana, de Peumo, igualaron sin goles en el partido jugado en el Estadio Municipal de Buin.

Granjia Juniors logró un triunfo de agonia ante Arrieta Guindos. Los granjeros que hicieron de local, triunfaron por el gol logrado por Pedro Cristóbal, a los 40 minutos de juego.

Los cinco equipos que comandan la Tabla de posiciones son: Soinca, de Melipilla, 28 puntos y su próximo rival será Unión Cepol; Andarivel, de El Monte, lleva 26 puntos y deberá jugar con Metalúrgico Faro; Chilectra tiene 25 puntos y su contendiente para el domingo 26 de septiembre será Lan-Chile; Lan-Chile quedó con los 24 puntos y lo sigue Gasco, equipo que está escalando posiciones, y que deberá jugar con Comercio de Buin.

Los otros partidos de la semana próxima (esta semana no se juega), son: Granjia Juniors, con Unión Veterana; Chiprodal con Arrieta Guindos, por la quinta fecha de la Segunda Rueda.

Lautaro atacó siempre pero no pudo penetrar en la defensa de Lo Mirandino, y solamente a los 72 minutos logró su primer descuento por intermedio de Luis Martínez y luego, el 2º gol de Pedro Veloso.

Un 4-2 que mostró un líder indiscutido en potencial futbolístico.

Quintero Unido doblegó a Iván Mayo, de Villa Alemana, en el Estadio de estos últimos, por lo que da más valor al triunfo de Quintero, por 2-0, como visitante, con tantos logrados por Juan Bugueño y José Cataldo, a los 40 y 50 minutos, respectivamente.

Con-Con National venció por la cuenta mínima a Grand Prix., con gol logrado a los 9 minutos por Raul Arancibia.

Cultural Doñihue está celebrando aún su primer triunfo en lo que va corrido del torneo. Dos a uno fué la cuenta ante Peumo, en un partido

que comenzó perdiendo por uno a cero, cuando el visitante, Peumo, logró abrir el marcador por intermedio de Osvaldo Salinas, a los 7 minutos.

Buscó la paridad el cuadro local y lo logró por intermedio de Heraldo Carvacho, a los 12 minutos. Luego de mantenerse las acciones en el medio campo y con buen desempeño de ambas defensas, Víctor Romero logró el tanto de la Victoria para Doñihue, rompiendo la línea defensiva de Peumo y decretando así la primera victoria del torneo. Iván colista con dos puntos, resultando de dos empates anteriores, ahora quedaron con cuatro y con la esperanza de haber comenzado a seguir superándose.

Defensor de Casablanca logró un buen triunfo por 4-3 ante Deportes Maipo, Vicente Moya, del cuadro local, Defensor, logró tres goles y Juan Barraza el cuarto. Para Maipo, dos goles de Joaquín Román y uno de Jorge Durán.

General Velásquez venció como visitante a Tricolor Municipal, de Paine, por 2-1, con tantos de Luis Maldonado y Manuel Cabello, ambos logrados en las postimerías del partido, luego de ir perdiendo por uno a cero, con gol de Ademir Reyes para Tricolor.

El puntaje en este Grupo "A" dejó a Super Lo Mirandino con 23 puntos; Con-Con National, con 22; luego sigue: Lautaro de Buin; General Velásquez y Quintero Unido, con 21 puntos; Tricolor Municipal, de Paine, 20; Grand Prix, 18; Iván Mayo, 16; Deportes Maipo, 15; Peumo, 12; Defensor, 9 y Cultural Doñihue, 4.

GRUPO "B":

En este grupo lo más destacable de la fecha fue la goleada que proporcionó Deportes Laja al Municipal de

Recuento semanal

Jaime "Huevito" Díaz arrasó nuevamente

□ El jockey se impuso en cinco ocasiones, siendo el profesional que más carreras consiguió en el resumen de la semana

□ Julio Castro Ruiz "despertó" con tres ganancias que lo elevan a los niveles de costumbre. Le igualaron entre los preparadores Raúl Serrano y Eleuterio Cortéz

Jaime Díaz nuevamente se constituyó en la figura más ganadora del recuento semanal. El profesional ganó cinco carreras situación que lo hizo acreedor al título del más ganador.

El fenómeno de "Huevito" comenzó desde que cambió de secretario. El año pasado comenzó este proceso, que a fines de la temporada de verano entregó a Jaime el título de una de las figuras más promisorias entre los jinetes.

Ese vuelo que había alcanzado no quedó en eso solamente ya que lo aprovechó a la perfección durante 1982, realizando una campaña mucho mejor que la del año pasado. Estamos seguros que con este rendimiento, Díaz puede quedar incluso escoltando a Sergio Vásquez en la Estadística General, ya que desde hace bastante tiempo que no deja de ganar en reunión alguna de ambos hipódromos. Este síntoma nos muestra a un látigo totalmente formado y con unas condiciones que cada día que pasa quedan más manifiestas entre sus semejantes.



JAIME "HUEVITO" DÍAZ: Otra vez se constituyó en la figura del recuento semanal. Venció en cinco oportunidades.



ELEUTERIO CORTEZ: A quien vemos junto a Alejandro Álvarez, propietario de dos de sus pupilos que vencieron (Piropero y Granit D'Or), llevó a caballo una muy buena performance durante la semana que se fue.

SPOT: Rubricando una campaña corta pero contundente, tal cual señalábamos en ediciones pasadas, se unió como el mejor tesorero en terreno de césped al vencer en la Polla de Potrillos. Roberto Pérez tuvo una destacada participación arriba del pupilo de Alvaro Breque.



La lógica ayuda de parte de los preparadores también beneficia al joven jinete, porque eso significa que las montas serán de primera, lo que le entregará la suficiente opción de vencer.

El público por su parte ya está jugando al jinete en vez que el caballo. Es cosa de apreciar los dividendos que entregan las montas que conduce "Huevito" para darnos cuenta de la imagen que proyecta entre los apostadores.

Otro de los factores que han llevado al triunfo consecutivo a Jaime Díaz es su matrimonio y el nacimiento de su primogénito. Para su familia, él siempre ha deseado lo mejor y por ello se esfuerza al máximo por salir adelante y responder en el terreno que le exigen.

Este jinete triunfó con los siguientes animales: Programado, Fuerza Ocular, Granit D'Or, Gicoll y Ashod.

JORGE CASTILLO

El palmeño que retornó desde Brasil hace dos años con excelentes dividendos en el Hipódromo Chile, nuevamente se lució en la arena de Vivaceta. Fue la segunda figura del recuento al obtener tres ganancias. Salió vencedor junto a Condorito, Reticente y Quelindo. Hay que destacar que Castillo es uno de los escasos profesionales que solamente participa en el Hipódromo de la Plaza Chacabuco y está ubicado en la parte alta de la tabla general de actuaciones.

FERNANDO DÍAZ

Para este jinete, las tres carreras conseguidas representan un logro bastante significativo porque primero afianza la fe en sí mismo y segundo porque le permite seguir ascendiendo lugares de privilegio. Tal cual señalábamos las cualidades de Jaime Díaz, destacamos las de Fernando que ha tenido un alza rotunda materializada desde que venció en la Polla de Potrancas junto a "Please".

Díaz ganó conduciendo a Royador, Piropero y Solariego.

GANARON DOS VECES

Los siguientes jockey vencieron en dos oportunidades: José Santos (Viene Salaje y Zou Zou), Manuel Santos (Renaico y Jessie James), Roberto Pérez (Concordia y Spot) y Juan Carlos Silva (Yaskara y Benaiga).



JULIO CASTRO R.: El Mariscal palmeño retomó las riendas del triunfo y de acuerdo a lo que le han rendido sus pensionistas pronto estará disputando, como en años anteriores, los lugares de privilegio de la estadística.

PREPARADORES

Entre los preparadores se produjo un triple empate por el primer puesto. Lo más destacado es la actuación lograda por el mariscal palmeño, Julio Castro Ruiz, que volvió a sus figuras de otra. Esta vez venció junto a Renaico, Declarado y Obstinado, tres excelentes pupilos de su caballeriza que le siguen dando satisfacciones.

Julio Castro, sin perder sus dotes ganadoras no estaba venciendo como el año pasado, pero después de esta excelente performance que avala sus cualidades de preparador, sólo nos queda esperar que se coloque entre los cuatro primeros profesionales de la Estadística General.

Raúl Serrano es otra de las figuras de este recuento. Sin ser dueño de un gran contingente, este trainer viene venciendo seguidamente en la pista

de Blanco Encalada y en Viña del Mar. Su campaña realizada es digna de elogios y por ello la destacamos como uno de los hechos significativos de estos tres últimos meses.

Eleuterio Cortéz, preparador modesto que cuando se le exige responde a su condición, estuvo en una jornada brillante al vencer en tres oportunidades. Lo hizo junto al potrillo Piropero, Puerto Porvenir y Granit D'Or. Comunitario Cortéz, no es de los que cosecha grandes cantidades de victorias en pocas reuniones. Esta vez todas las cosas le salieron al trainer de Blanco Encalada que mostró sus condiciones en la preparación de finos de carreras.

Los profesionales que obtuvieron dos carreras en el recuento semanal fueron éstos: Jorge Vélez (Antajor y Curculum), Ernesto Segundo Guajardo (Tarpín y Sofisticada), David Alvarez (Condorito y Quelindo).

Chamberlain corrió medicamento

Polietilenglicol es la sustancia prohibida que le fue encontrada al cuatro años CHAMBERLAIN, luego de llegar segundo en el clásico del miércoles pasado en el Hipódromo Chile, premio República Federativa del Brasil, justa de 1.200 metros que fue ganada por Renaico a tres cueros delante aludido.

Hoje se elegirán las fechas para la segunda contramuestra y la elección del químico que lleve a cabo el proceso. Si se encuentra positivo, el animal será distanciado al último lugar y suspendido por treinta días y su preparador (Carlos Tapia) sancionado de tres a cuatro meses de alejamiento de las pistas.

Inscripciones en ambos hipódromos

HIPÓDROMO CHILE	P. EJERCITO DE CHILE	P. JORDAN 1.900 mts.	P. JACQUE MATE, 1 ^a Serie	P. JOYFUL 1.400 mts.	P. JABALI. 1.200 mts.	P. JOLGORIO, 1 ^a Serie	P. JALIFA 1.200 mts.	P. JABALI. 1.200 mts.	P. JERONIMO 1.400 mts.	P. JUGUETON 1.400 mts.	P. KERON 1.400 mts.	P. ESTRENO.	CLUB HIPICO	Pr. CARRERAS DEL 20	Pr. ESPARTACO	Pr. ENRIQUE VIII.	Pr. EOLIA.	Pr. CLUB HIPICO DE SANTIAGO.	Pr. ESFUMADA.
Peso de Reglamento.	2.000 mts. Clásico (GII)	Handicap. De Indice 35 e Inf.	1.200 mts. Handicap. Indice 40 al 28	1.400 mts. Handicap. Indice 46 al 28	1.200 mts. Indice 15 al 11	1.200 mts. Handicap. Indice 27 al 20	1.200 mts. Indice 11 al 7.	1.200 mts. Indice 20 al 15	1.200 mts. Tres Años No Ganadores	1.400 mts. Tres Años No Ganadores	1.400 mts. Tres Años No Ganadores	1.400 mts. Indice 32 al 18.	1.400 Mts. Handicap.	1.400 Mts. Handicap.	1.100 Mts. Handicap.	1.100 Mts. Handicap.	1.100 Mts. Handicap.	1.800 Mts. Clásico.	1.400 Mts.
Delincuente	61	Braviatto	60	Pelé	63	Llamador	60	Riverside	53	Folillet	52	Frisia	54	Brillante (x)	58	Cartillera	55	Quintana Carmine	53
Dolphin	61	Millauguen	60	Hikarú	59	Antajor	50	Janglero	52	Pebetero	52	Tentador	54	Tinowo (x)	58	Festividad	53	Redondela	53
Maxbore	61	Santos Dumont	58	Boyada	59	Antajor	50	Fuente Roto	50	Postón	52	Laurita	53	Expedito	55	Flirtina	53	Semón o Nosomeo	53
Puerto Porvenir	61	Cuatro Caminos	58	Merry Tournée	58	Sol Radiante	55	Puente Roto	50	Quepis	52	Mayorga	53	Reunión	55	Honey Kiss	53	Yaskara	53
High Master	59	El Firmez	58	Rey del Campo	51	Condorito	54	King Edward	53	Starky	52	Nota	53	Monte Claro	55	Marquesella	53	Zampatoras	53
Mapalo	59	Macaco	55	Rey del Campo	51	Condenado	54	Manda Rubia	53	Decidora	51	Señorazo	53	Tres Zorros	55	Miss Creuza	53	Aforada	53
Saint Mesme	59	Reclaro	55	Rey del Campo	51	Discutido	54	Natania	53	Decidora	51	Zapata	53	Arriero	54	Payanca	53	Ahí No Más	53
P. JORDAN 1.900 mts.	Peso de Reglamento.	P. JACQUE MATE, 1 ^a Serie	Peso de Reglamento.	P. JOYFUL 1.400 mts.	P. JABALI. 1.200 mts.	P. JOLGORIO, 1 ^a Serie	P. JALIFA 1.200 mts.	P. JABALI. 1.200 mts.	P. JERONIMO 1.400 mts.	P. JUGUETON 1.400 mts.	P. KERON 1.400 mts.	P. ESTRENO.	CLUB HIPICO	Pr. CARRERAS DEL 20	Pr. ESPARTACO	Pr. ENRIQUE VIII.	Pr. EOLIA.	Pr. CLUB HIPICO DE SANTIAGO.	Pr. ESFUMADA.
Handicap. De Indice 35 e Inf.	2.000 mts. Clásico (GII)	1.400 mts. Handicap. Indice 46 al 28	1.200 mts. Handicap. Indice 40 al 28	1.400 mts. Indice 46 al 28	1.200 mts. Indice 11 al 7.	1.200 mts. Indice 27 al 20	1.200 mts. Indice 11 al 7.	1.200 mts. Indice 20 al 15	1.200 mts. Tres Años No Ganadores	1.400 mts. Tres Años No Ganadores	1.400 mts. Tres Años No Ganadores	1.400 mts. Indice 32 al 18.	1.400 Mts. Handicap.	1.400 Mts. Handicap.	1.100 Mts. Handicap.	1.100 Mts. Handicap.	1.100 Mts. Handicap.	1.800 Mts. Clásico.	1.400 Mts.
Handicap. Indice 25 e Inf.	2.000 mts. Clásico (GII)	P. JACQUE MATE, 1 ^a Serie	P. JOYFUL 1.400 mts.	P. JABALI. 1.200 mts.	P. JOLGORIO, 1 ^a Serie	P. JALIFA 1.200 mts.	P. JABALI. 1.200 mts.	P. JOLGORIO, 1 ^a Serie	P. JERONIMO 1.400 mts.	P. JUGUETON 1.400 mts.	P. KERON 1.400 mts.	P. ESTRENO.	CLUB HIPICO	Pr. CARRERAS DEL 20	Pr. ESPARTACO	Pr. ENRIQUE VIII.	Pr. EOLIA.	Pr. CLUB HIPICO DE SANTIAGO.	Pr. ESFUMADA.
Handicap. Indice 25 e Inf.	2.000 mts. Clásico (GII)	1.400 mts. Handicap. Indice 25 al 17	1.400 mts. Indice 25 al 17	1.200 mts. Indice 25 al 17	1.200 mts. Indice 20 al 15	1.200 mts. Indice 20 al 15	1.200 mts. Indice 11 al 7.	1.200 mts. Indice 20 al 15	1.200 mts. Tres Años No Ganadores	1.400 mts. Tres Años No Ganadores	1.400 mts. Tres Años No Ganadores	1.400 mts. Indice 32 al 18.	1.400 Mts. Handicap.	1.400 Mts. Handicap.	1.100 Mts. Handicap.	1.100 Mts. Handicap.	1.100 Mts. Handicap.	1.800 Mts. Clásico.	1.400 Mts.
Handicap. Indice 16 e Inf.	2.000 mts. Clásico (GII)	P. JANVIER. 1.400 mts.	P. JANVIER. 1.400 mts.	P. JANVIER. 1.400 mts.	P. JANVIER. 1.400 mts.	P. JANVIER. 1.400 mts.	P. JANVIER. 1.400 mts.	P. JANVIER. 1.400 mts.	P. JANVIER. 1.400 mts.	P. JANVIER. 1.400 mts.	P. JANVIER. 1.400 mts.	P. JANVIER. 1.400 mts.	Pr. CARRERAS DEL 20	Pr. ESPARTACO	Pr. ENRIQUE VIII.	Pr. EOLIA.	Pr. CLUB HIPICO DE SANTIAGO.	Pr. ESFUMADA.	
Handicap. Indice 16 e Inf.	2.000 mts. Clásico (GII)	Handicap. Indice 16 e Inf.	Handicap. Indice 16 e Inf.	Handicap. Indice 16 e Inf.	Handicap. Indice 16 e Inf.	Handicap. Indice 16 e Inf.	Handicap. Indice 16 e Inf.	Handicap. Indice 16 e Inf.	Handicap. Indice 16 e Inf.	Handicap. Indice 16 e Inf.	Handicap. Indice 16 e Inf.	Handicap. Indice 16 e Inf.	Ind. 54 e Inf.	Ind. 54 e Inf.	Ind. 15 al 12.	Ind. 21 al 16.	Ind. 21 al 16.	Ind. 21 al 16.	
Handicap. Indice 16 e Inf.	2.000 mts. Clásico (GII)	Handicap. Indice 16 e Inf.	Handicap. Indice 16 e Inf.	Handicap. Indice 16 e Inf.	Handicap. Indice 16 e Inf.	Handicap. Indice 16 e Inf.	Handicap. Indice 16 e Inf.	Handicap. Indice 16 e Inf.	Handicap. Indice 16 e Inf.	Handicap. Indice 16 e Inf.	Handicap. Indice 16 e Inf.	Handicap. Indice 16 e Inf.	Ind. 54 e Inf.	Ind. 54 e Inf.	Ind. 15 al 12.	Ind. 21 al 16.	Ind. 21 al 16.	Ind. 21 al 16.	
Handicap. Indice 16 e Inf.																			



GRANIT D'OR: Luego de una performance que no avaló sus reales condiciones en la pista de Viña del Mar, consiguió imponerse en la capital por clasificadores cinco cuerpos en handicap de 2.000 metros. Cinco pesos pagó el pupilo de Eleuterio Cortez y defensor de las sedas del doctor Alejandro Alvarez.

GRAFICAS DE BLANCO ENCALADA

Por Alberto Bravo



TRIUNFADORES: el grabado muestra a los representantes de SPOT, ganador de la Póla de Potrillos recibiendo el trofeo de manos del Director Sergio Valenzuela, Luz María Lecaro, Josefina Fantini de Morandé, Francisco Morandé Peñafiel y el Gerente General del Club Hípico, Joaquín Brahm.



1

1 CONCORDIA: bajo la conducción de Roberto Pérez se impuso en Handicap de 1.100 metros. Cuatro pesos y cuarenta centavos entregó a ganador.

2 BENAIGA: la potranca hija de Balouf y Explanada, ingresó a la categoría de ganadoras al vencer (segunda línea) en Condicionado de 1.100 metros. Estética (palos) llegó a medio pescuezo de distancia.

3 GIGOLO: imponiendo sus características y antecedentes sanguíneos, el buen hijo de Balonaje consiguió importante ganancia en su campaña. Cabeza le sacó a El Vichuquén en la Condicionada para potrillos y potrancas ganadores, sobre 1.800 metros.

2



3

Club Hípico

"Binga" produjo asombro

800 Metros

PELICANO, A. Muñoz en 49 4/5
CAMELOT, C. Lizama en 49 4/5
GOLDEN FIRE, L. Cifuentes en 49 2/5
DOS ASES, V. Barrera en 50
GUAPETON, C. Leighton en 51 4/5
HABILIDADE, C. Leighton en 50 2/5
MARIMBERO, C. Leighton en 50
PIREO, G. Lizama en 52
BINGA, A. Muñoz en 47 3/5

1000 Metros

PANTANILLO, R. Pérez en 1.02 3/5
CHAMUSCADO, C. Leighton en 1.04 3/5
VIKINGS, J. Díaz en 1.02 3/5
SICOPATA, J. Muñoz en 1.05
MANOSANTA, L. Muñoz en 1.04 2/5
HERMOSITA, L. Cornejo en 1.05 2/5
PEREGRINO, L. Muñoz en 1.03 3/5
PEÑASCAZO, E. Silva en 1.04 2/5
AHI NO MAS, G. Lizama en 1.03 2/5
FONDEO, F. Barrera en 1.05 2/5
APRONTE, L. Cornejo en 1.05
GALIANO, M. Alvarez en 1.02 4/2
REFORZADO, L. Muñoz en 1.04
REUNION, M. Cabrolier en 1.02 3/5
ICONACLASTA, L. Menghini en 1.04
FINA, M. Gallardo en 1.05 3/5

600 Metros

COMME CI, H. Olivares en 37
ORO PURITO, R. Toledo en 36 3/5
TORNADO, O. Escobar en 36 3/5
LINDY, J. Díaz en 38
DON BUFAZO, L. Toro en 36
BENNET, L. Ramos en 36 2/5
CRITERIUM, S. Vásquez en 37 1/5
UN AS, E. Silva en 35
BALADI, R. Pérez en 37
HIGRA, S. Vásquez en 36 1/5
ESTOQUE, J. Díaz en 36
MUSICOLOGO, M. Alvarez en 38
FERSEN, S. Zúñiga en 37

700 Metros

KYOTO, J. Muñoz en 44 4/5
FATO MALO, J. Verdugo en 44
FOCH, R. Toledo en 44 2/5
CANTINFLAS, C. Lizama en 43 4/5
MUCHO MAS, P. Cerón en 42 3/5
FORTREL, S. Vásquez en 42 2/5
MOZO FIERRO, A. Muñoz en 44
QUE FURIA, C. Leighton en 45 3/5
RED FIRE, L. Cifuentes 44
LADY WILL, P. Cerón en 43 2/5

1.200 Metros

POLEMISTA, L. Muñoz en 1.17
SOMOS O NO SOMOS, G. Lizama en 1.17 1/5
RICO TIPO, R. Toledo en 1.18
TRANQUIL, E. Silva en 1.16 2/5
HIPOCRITA, N. Urrutia en 1.16
EULOGIO, N. Urrutia en 1.16 4/5
MAGNETICO, L. Muñoz en 1.20
TOTECA, J. González y BANACECK, A. González en 1.18 3/5
iguales
PINITA, A. Muñoz en 1.18

1.400 Metros

SAINTE MESME, R. Pérez en 1.29
VERSADO, C. Barrera en 1.32 2/5
MILLAHUIN, G. Lizama en 1.29 4/5
MILLAUQUEN, S. Vásquez en 1.30



ZOUZOU (Zwener y Bichette por Tonel) atropella con grandes brios por segunda línea y logra superar por cabeza a Tassulinha, en compromiso condicional de 1.100 metros reservado para hembras de 3 años no ganadoras. La colorada fue guiada por José Santos.



JOSE SANTOS dio otro importante paso en su carrera profesional en las pistas capitalinas. El penquista busca su consagración luego de haberse radicado definitivamente en Santiago.

800 metros

TENTADOR, R. Herrera, en 50
MIRATU, O. Pérez, en 49
LA BANDA, J. Herrera, en 50
PETI MAITRE, J. Tobar, en 51

clasificados

AGUSTINAS 1269-CASILLA 81-D-FONO 82222

1 JUDICIALES Y LEGALES

ORDEN de no pago por extravío cheque Banco Chile, Providencia, serie 82 BC N° 0309758 y 030975900, cta. N° 159-52554-03. 12-13-14

EXTRACTO. Primer Juzgado de Letras de Puente Alto, concedió posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de don Aníbal Soto López, a doña Bernarda del Carmen Vargas, en su calidad de cónyuge sobreviviente. La secretaria. 13-14-15

EXTRACTO. Segundo Juzgado de Letras de Puente Alto, concedió posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de don Samuel Eugenio Tamayo Maripangu, a sus hijos legítimos Yohon Samuel, Leandro Samuel y Macarena Lorena, todos de apellidos Tamayo Carrasco, sin perjuicio de los derechos que le corresponden a doña Celia del Carmen Carrasco Flores, en su calidad de cónyuge sobreviviente. Practicaré inventario solemne el día 22 de septiembre de 1982, a las 10 horas. La secretaria. 13-14-15

EXTRACTO. Primer Juzgado Letras Puente Alto, concedió posesión efectiva herencia intestada quedada al fallecimiento de don Santiago Edmundo Mosca Lepe, a hijos legítimos José Edmundo, María Elena del Carmen, Julia Patricia y Rodrigo Mauricio, todos de apellidos Mosca Donoso, sin perjuicio derechos que corresponden a doña Adelina Margarita Donoso Espinoza, en calidad de cónyuge sobreviviente. Practicaré inventario solemne el día 16 de septiembre de 1982, a las 11 horas. La secretaria. 13-14-15

QUIEBRA: CIDAC Compañía Importadora y Distribuidora Sociedad Anónima Comercial. Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Por resolución de fecha 10 de septiembre de 1982 fijó audiencia para el día 29 de septiembre de 1982, a las 16 horas, para rematar los siguientes bienes de la fallida: 1.- Lo que se remata son los derechos sobre la propiedad de la calle Moneda 2131 inscritos a fs. 6.412 N° 6.890 y a fs. 12.088 N° 13.541 del Registro de Propiedad del año 1979 del Conservador de Bienes Raíces de Santiago. El rol de avaluo es el N° 373-1. 2.- El mínimo para comentar las posturas será la suma equivalente a 1.239 U.F. (mil doscientos treinta y nueve unidades de fomento). 3.- El precio del remate se pagará al contado. 4.- Todo postor, para participar en la subasta, deberá acompañar vale vista o boleta consignación en la cuenta corriente del Tribunal correspondiente al 10% del mínimo. Bases y demás antecedentes quiebra en Cuaderno de Administración en el mismo Tribunal. Secretaria. 13-14-15

PRIMER Juzgado concedió posesiones efectivas: (Primer) de Juan Figueira Pérez y María Vergara Carrasco para Domingo, María, Daniel y Luis Figueira Vergara, y Edilia Figueira Estay. (Segundo) de Daniel Figueira Vergara, para Paola y Sylvana Figueira Salas, sin perjuicio derechos Sylvia Salas Bravo. 13-14-15

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Luis Fortunio Guzmán, para Santiago, María, Luis, Carmen y Gonzalo Fortunio Ríos, sin perjuicio derechos María Ríos Ruiz Tagle. Practicaré secretaría inventario solemne diciembre septiembre 1982, quince horas. 13-14-15

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Jerónimo Rosas Vergara, para Silvia, Víctor, Zinnia, y Katia Rosas Rosas, sin perjuicio derechos Silvia Rosas Chávez. Practicaré secretaría inventario solemne diciembre septiembre 1982, quince horas. 13-14-15

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva José Aliaga Pérez, para María e Ignacio Aliaga Riquelme, sin perjuicio derechos Mercedes Riquelme Mena. Practicaré secretaría inventario solemne diciembre septiembre 1982, quince horas. 13-14-15

PRIMER Juzgado Civil Santiago. Practicaré secretaría inventario solemne tasaación bienes sociedad conyugal Amador Rey de Diego - Olga del Dago Diego, diciembre septiembre 1982, quince horas. Notifico a convives mencionados y terceros interesados. Secretario. 13-14-15

NOTIFICACION. Ante Séptimo Juzgado Civil Santiago, en autos rol 1282-81 comparece don Guillermo Tagle Castillo, abogado, en representación del Banco de Chile, ambos domiciliados Ahumada 251, quien: En lo principal: Debe acción de desposeimiento en contra de doña Marta Vives Infante, rentista, domiciliada El Bosque 1014, quien constó hipoteca sobre predio rural denominado Lote N° 10 del plano subdivisión Chacra Versalles, comuna de Colina, departamento Santiago, para garantizar al Banco de Chile, un crédito que concedería por US\$ 246.000 equivalentes a \$ 9.594.000 a razón \$ 39 por dólar, a la sociedad "Acidos Sunic Limitada" o a sociedad "Quimica Latinoamericana Quimex Limitada". Título propiedad encuéntrense inscrito Fis. 32.470 N° 37.129. Concedió posesión efectiva Ana Castro Sierra, hijos Ana, Raúl, María, Patricia y Pedro Castro Castro. Inventario 21 septiembre 10 horas. Secretaria. 13-14-15

EXTRACTO. — En el Segundo Juzgado de Letras de San Bernardo, en autos rol N° 3.276 de 1982, se concedió la posesión efectiva quedada al fallecimiento de don Carlos Reveco Campos a su hija natural doña Nancy Reveco Cáceres, y a sus hermanos legítimos Florencio Enrique Reveco Campos, Teresa del Carmen Reveco Campos y Rosa del Carmen Reveco Campos. La secretaria. 13-14-15

NOTIFICACION. Ante Séptimo Juzgado Civil Santiago, en autos rol 1282-81 comparece don Guillermo Tagle Castillo, abogado, en representación del Banco de Chile, ambos domiciliados Ahumada 251, quien: En lo principal: Debe acción de desposeimiento en contra de doña Marta Vives Infante, rentista, domiciliada El Bosque 1014, quien constó hipoteca sobre predio rural denominado Lote N° 10 del plano subdivisión Chacra Versalles, comuna de Colina, departamento Santiago, para garantizar al Banco de Chile, un crédito que concedería por US\$ 246.000 equivalentes a \$ 9.594.000 a razón \$ 39 por dólar, a la sociedad "Acidos Sunic Limitada" o a sociedad "Quimica Latinoamericana Quimex Limitada". Título propiedad encuéntrense inscrito Fis. 32.470 N° 37.129. Concedió posesión efectiva Ana Castro Sierra, hijos Ana, Raúl, María, Patricia y Pedro Castro Castro. Inventario 21 septiembre 10 horas. Secretaria. 13-14-15

EXTRACTO. — En el Segundo Juzgado Civil de San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada quedada al fallecimiento de José Luis Cornejo Cabrera en favor de su madre legítima Juana Cabrera Zúñiga. Practicaré inventario solemne en mi oficina el día 20 de septiembre de 1982, a las 11 horas. Secretaria. 13-14-15

EXTRACTO. — En el Segundo Juzgado Civil de San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada quedada al fallecimiento de José Luis Cornejo Cabrera en favor de su madre legítima Juana Cabrera Zúñiga. Practicaré inventario solemne en mi oficina el día 20 de septiembre de 1982, a las 11 horas. Secretaria. 13-14-15

EXTRACTO. — En el Segundo Juzgado Civil de San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada quedada al fallecimiento de José Luis Cornejo Cabrera en favor de su madre legítima Juana Cabrera Zúñiga. Practicaré inventario solemne en mi oficina el día 20 de septiembre de 1982, a las 11 horas. Secretaria. 13-14-15

EXTRACTO. — En el Segundo Juzgado Civil de San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada quedada al fallecimiento de José Luis Cornejo Cabrera en favor de su madre legítima Juana Cabrera Zúñiga. Practicaré inventario solemne en mi oficina el día 20 de septiembre de 1982, a las 11 horas. Secretaria. 13-14-15

EXTRACTO. — En el Segundo Juzgado Civil de San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada quedada al fallecimiento de José Luis Cornejo Cabrera en favor de su madre legítima Juana Cabrera Zúñiga. Practicaré inventario solemne en mi oficina el día 20 de septiembre de 1982, a las 11 horas. Secretaria. 13-14-15

EXTRACTO. — En el Segundo Juzgado Civil de San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada quedada al fallecimiento de José Luis Cornejo Cabrera en favor de su madre legítima Juana Cabrera Zúñiga. Practicaré inventario solemne en mi oficina el día 20 de septiembre de 1982, a las 11 horas. Secretaria. 13-14-15

EXTRACTO. — En el Segundo Juzgado Civil de San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada quedada al fallecimiento de José Luis Cornejo Cabrera en favor de su madre legítima Juana Cabrera Zúñiga. Practicaré inventario solemne en mi oficina el día 20 de septiembre de 1982, a las 11 horas. Secretaria. 13-14-15

EXTRACTO. — En el Segundo Juzgado Civil de San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada quedada al fallecimiento de José Luis Cornejo Cabrera en favor de su madre legítima Juana Cabrera Zúñiga. Practicaré inventario solemne en mi oficina el día 20 de septiembre de 1982, a las 11 horas. Secretaria. 13-14-15

EXTRACTO. — En el Segundo Juzgado Civil de San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada quedada al fallecimiento de José Luis Cornejo Cabrera en favor de su madre legítima Juana Cabrera Zúñiga. Practicaré inventario solemne en mi oficina el día 20 de septiembre de 1982, a las 11 horas. Secretaria. 13-14-15

EXTRACTO. — En el Segundo Juzgado Civil de San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada quedada al fallecimiento de José Luis Cornejo Cabrera en favor de su madre legítima Juana Cabrera Zúñiga. Practicaré inventario solemne en mi oficina el día 20 de septiembre de 1982, a las 11 horas. Secretaria. 13-14-15

EXTRACTO. — En el Segundo Juzgado Civil de San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada quedada al fallecimiento de José Luis Cornejo Cabrera en favor de su madre legítima Juana Cabrera Zúñiga. Practicaré inventario solemne en mi oficina el día 20 de septiembre de 1982, a las 11 horas. Secretaria. 13-14-15

EXTRACTO. — En el Segundo Juzgado Civil de San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada quedada al fallecimiento de José Luis Cornejo Cabrera en favor de su madre legítima Juana Cabrera Zúñiga. Practicaré inventario solemne en mi oficina el día 20 de septiembre de 1982, a las 11 horas. Secretaria. 13-14-15

EXTRACTO. — En el Segundo Juzgado Civil de San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada quedada al fallecimiento de José Luis Cornejo Cabrera en favor de su madre legítima Juana Cabrera Zúñiga. Practicaré inventario solemne en mi oficina el día 20 de septiembre de 1982, a las 11 horas. Secretaria. 13-14-15

EXTRACTO. — En el Segundo Juzgado Civil de San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada quedada al fallecimiento de José Luis Cornejo Cabrera en favor de su madre legítima Juana Cabrera Zúñiga. Practicaré inventario solemne en mi oficina el día 20 de septiembre de 1982, a las 11 horas. Secretaria. 13-14-15

EXTRACTO. — En el Segundo Juzgado Civil de San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada quedada al fallecimiento de José Luis Cornejo Cabrera en favor de su madre legítima Juana Cabrera Zúñiga. Practicaré inventario solemne en mi oficina el día 20 de septiembre de 1982, a las 11 horas. Secretaria. 13-14-15

EXTRACTO. — En el Segundo Juzgado Civil de San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada quedada al fallecimiento de José Luis Cornejo Cabrera en favor de su madre legítima Juana Cabrera Zúñiga. Practicaré inventario solemne en mi oficina el día 20 de septiembre de 1982, a las 11 horas. Secretaria. 13-14-15

EXTRACTO. — En el Segundo Juzgado Civil de San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada quedada al fallecimiento de José Luis Cornejo Cabrera en favor de su madre legítima Juana Cabrera Zúñiga. Practicaré inventario solemne en mi oficina el día 20 de septiembre de 1982, a las 11 horas. Secretaria. 13-14-15

EXTRACTO. — En el Segundo Juzgado Civil de San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada quedada al fallecimiento de José Luis Cornejo Cabrera en favor de su madre legítima Juana Cabrera Zúñiga. Practicaré inventario solemne en mi oficina el día 20 de septiembre de 1982, a las 11 horas. Secretaria. 13-14-15

EXTRACTO. — En el Segundo Juzgado Civil de San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada quedada al fallecimiento de José Luis Cornejo Cabrera en favor de su madre legítima Juana Cabrera Zúñiga. Practicaré inventario solemne en mi oficina el día 20 de septiembre de 1982, a las 11 horas. Secretaria. 13-14-15

EXTRACTO. — En el Segundo Juzgado Civil de San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada quedada al fallecimiento de José Luis Cornejo Cabrera en favor de su madre legítima Juana Cabrera Zúñiga. Practicaré inventario solemne en mi oficina el día 20 de septiembre de 1982, a las 11 horas. Secretaria. 13-14-15

EXTRACTO. — En el Segundo Juzgado Civil de San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada quedada al fallecimiento de José Luis Cornejo Cabrera en favor de su madre legítima Juana Cabrera Zúñiga. Practicaré inventario solemne en mi oficina el día 20 de septiembre de 1982, a las 11 horas. Secretaria. 13-14-15

EXTRACTO. — En el Segundo Juzgado Civil de San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada quedada al fallecimiento de José Luis Cornejo Cabrera en favor de su madre legítima Juana Cabrera Zúñiga. Practicaré inventario solemne en mi oficina el día 20 de septiembre de 1982, a las 11 horas. Secretaria. 13-14-15

EXTRACTO. — En el Segundo Juzgado Civil de San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada quedada al fallecimiento de José Luis Cornejo Cabrera en favor de su madre legítima Juana Cabrera Zúñiga. Practicaré inventario solemne en mi oficina el día 20 de septiembre de 1982, a las 11 horas. Secretaria. 13-14-15

EXTRACTO. — En el Segundo Juzgado Civil de San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada quedada al fallecimiento de José Luis Cornejo Cabrera en favor de su madre legítima Juana Cabrera Zúñiga. Practicaré inventario solemne en mi oficina el día 20 de septiembre de 1982, a las 11 horas. Secretaria. 13-14-15

EXTRACTO. — En el Segundo Juzgado Civil de San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada quedada al fallecimiento de José Luis Cornejo Cabrera en favor de su madre legítima Juana Cabrera Zúñiga. Practicaré inventario solemne en mi oficina el día 20 de septiembre de 1982, a las 11 horas. Secretaria. 13-14-15

EXTRACTO. — En el Segundo Juzgado Civil de San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada quedada al fallecimiento de José Luis Cornejo Cabrera en favor de su madre legítima Juana Cabrera Zúñiga. Practicaré inventario solemne en mi oficina el día 20 de septiembre de 1982, a las 11 horas. Secretaria. 13-14-15

EXTRACTO. — En el Segundo Juzgado Civil de San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada quedada al fallecimiento de José Luis Cornejo Cabrera en favor de su madre legítima Juana Cabrera Zúñiga. Practicaré inventario solemne en mi oficina el día 20 de septiembre de 1982, a las 11 horas. Secretaria. 13-14-15

EXTRACTO. — En el Segundo Juzgado Civil de San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada quedada al fallecimiento de José Luis Cornejo Cabrera en favor de su madre legítima Juana Cabrera Zúñiga. Practicaré inventario solemne en mi oficina el día 20 de septiembre de 1982, a las 11 horas. Secretaria. 13-14-15

EXTRACTO. — En el Segundo Juzgado Civil de San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada quedada al fallecimiento de José Luis Cornejo Cabrera en favor de su madre legítima Juana Cabrera Zúñiga. Practicaré inventario solemne en mi oficina el día 20 de septiembre de 1982, a las 11 horas. Secretaria. 13-14-15

EXTRACTO. — En el Segundo Juzgado Civil de San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada quedada al fallecimiento de José Luis Cornejo Cabrera en favor de su madre legítima Juana Cabrera Zúñiga. Practicaré inventario solemne en mi oficina el día 20 de septiembre de 1982, a las 11 horas. Secretaria. 13-14-15

EXTRACTO. — En el Segundo Juzgado Civil de San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada quedada al fallecimiento de José Luis Cornejo Cabrera en favor de su madre legítima Juana Cabrera Zúñiga. Practicaré inventario solemne en mi oficina el día 20 de septiembre de 1982, a las 11 horas. Secretaria. 13-14-15

EXTRACTO. — En el Segundo Juzgado Civil de San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada quedada al fallecimiento de José Luis Cornejo Cabrera en favor de su madre legítima Juana Cabrera Zúñiga. Practicaré inventario solemne en mi oficina el día 20 de septiembre de 1982, a las 11 horas. Secretaria. 13-14-15

EXTRACTO. — En el Segundo Juzgado Civil de San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada quedada al fallecimiento de José Luis Cornejo Cabrera en favor de su madre legítima Juana Cabrera Zúñiga. Practicaré inventario solemne en mi oficina el día 20 de septiembre de 1982, a las 11 horas. Secretaria. 13-14-15

EXTRACTO. — En el Segundo Juzgado Civil de San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada quedada al fallecimiento de José Luis Cornejo Cabrera en favor de su madre legítima Juana Cabrera Zúñiga. Practicaré inventario solemne en mi oficina el día 20 de septiembre de 1982, a las 11 horas. Secretaria. 13-14-15

EXTRACTO. — En el Segundo Juzgado Civil de San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada quedada al fallecimiento de José Luis Cornejo Cabrera en favor de su madre legítima Juana Cabrera Zúñiga. Practicaré inventario solemne en mi oficina el día 20 de septiembre de 1982, a las 11 horas. Secretaria. 13-14-15

EXTRACTO. — En el Segundo Juzgado Civil de San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada quedada al fallecimiento de José Luis Cornejo Cabrera en favor de su madre legítima Juana Cabrera Zúñiga. Practicaré inventario solemne en mi oficina el día 20 de septiembre de 1982, a las 11 horas. Secretaria. 13-14-15

EXTRACTO. — En el Segundo Juzgado Civil de San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada quedada al fallecimiento de José Luis Cornejo Cabrera en favor de su madre legítima Juana Cabrera Zúñiga. Practicaré inventario solemne en mi oficina el día 20 de septiembre de 1982, a las 11 horas. Secretaria. 13-14-15

EXTRACTO. — En el Segundo Juzgado Civil de San Miguel concedió posesión efectiva herencia

TELEPROGRAMAS

CANAL 13



- 11.30 CARTA DE AJUSTE. Chile típico, temas de larga duración de compositores e intérpretes chilenos
 12.00 BONANZA. Serie del Oeste Americano con Lorne Greene, Dan Blocker y Michael Landon
 12.50 TAN CERCA NO ES COMODO
 13.15 ALMORZANDO EN EL 13
 14.10 TELESTARTE. Noticias
 14.30 DANCIN' DAYS. Teleserie brasileña protagonizada por Sonia Braga
 15.25 BIENVENIDO HERMANO ANDES. Teleserie chilena
 16.20 EL GRAN CHAPARRAL. Serie de aventuras del oeste con Leif Erickson, Linda Cristal, Cameron Mitchell, Henry Darrow y Mark Slade. Hoy: "La marca de la tortuga".
 17.15 FESTIVAL DE DIBUJOS ANIMADOS. Hoy: "Corre camino".
 17.30 CINE EN CASA.
 19.15 CELOS. Teleserie chilena, protagonizada por José María Langlais, Ximena Vidal, Ramón Fariñas y Silvia Piñeiro
 20.20 DULCES SUEÑOS. Dibujos animados
 20.30 TELETRCE. Noticias

21.30 GATOPARDO

Drama épico. (The Leopard). Director: Luchino Visconti. Con Burt Lancaster, Claudia Cardinale, Alain Delon y Paolo Stoppa. Magnífico filme ambientado a fines del siglo pasado que muestra la decadencia de la aristocracia siciliana ante la arremetida de la burguesía. Recibió el 1er. premio al Mejor Filme del año 1963 en el Festival Internacional de Cannes. Última parte.

- 21.30 HISTORIA DE FANTASMAS. Hoy: "Tierra, aire, fuego y agua". Un grupo de artistas alquilan una vieja casona, que los vecinos suponen embrujada. Una vez instalados en ella encuentran seis extraños recipientes de vidrio que de una u otra forma tienen relación con sus actividades, dándose cuenta de pronto que algo intangible se va apoderando de sus personas a través de los objetos. ... Con Frank Converse, Joan Blackman y Tim McIntire.
 24.00 TELENOCHE. Noticias.

CANAL 11



- 16.00 APERTURA
 17.00 TELEONCE AL DESPERTAR. Programa misceláneo. Conduce: Jorge Renocet.
 18.45 CIERRE
 18.55 APERTURA
 19.00 ¿CUANTO VALE EL SHOW?. Programa destinado a descubrir nuevos valores artísticos. Conducido por Alejandro Chávez.
 19.30 FRANJA FAMILIAR. MUJER MARAVILLA. Hoy: "EL HOMBRE MAS RICO DEL MUNDO" (aventuras) Con Lynda Carter.
 19.30 FRANJA DE ACCION. ALMA DE ACERO. Hoy: "LA CHICA DE JUNTO ES UNA ESPIA" (aventuras - drama). Con Ben Gazzara (protagonista), Mac Donald Carey, Diana Hyland. Dirección: Leslie H. Martinson.
 19.30 CINE EN EL ONCE. Hoy: "EL COMPLIATRON DEL OESTE". Año 1979 (aventuras). Con Geoffrey Scott, Carleton Walker y David Opatoosh.
 19.30 LA PRINCESA CABALLERO. Serie infantil
 19.30 CLUB DE LOS BOCHINCHEROS. Programa infantil
 19.30 METEORO SUBMARINO. Serie de dibujos animados
 19.30 MUSICA JOVEN 82. Conduce Pilar Cox
 19.00 CARRUSEL INFANTIL. Hoy: "CHICOS DEL ESPACIO" (dibujos animados). LA BATALLA DE LOS PLANETAS
 20.00 NOTICIAS EN DIRECTO
 21.25 EL PRECIO DEL DEBER. Hoy: "CARNE SELECTA" (policial). Con Daniel L. Travanti, Michael Conrad, Michael Warren, Bruce Weitz, Joe Spano y Betty Thomas. Un par de delincuentes juveniles asaltan un supermercado y encierran a los empleados en una cámara frigorífica llena de carnes finas. A cambio de sus vidas: exigen 30 mil dólares y un avión para salir de los Estados Unidos.
 22.30 EL DERECHO DE NACER. Teleserie
 23.15 NOTICIAS AL CIERRE
 23.30 ¿CUANTO VALE EL SHOW?. Conduce: Alejandro Chávez.

CANAL 7



- 16.45 TENGA USTED UN BUEN DIA. Bloque Matinal
 16.46 HABLEMOS DEL CAMPO
 17.00 PRIMERA HORA. Noticias
 17.45 UNA SONRISA, CON LUKAS. Humor. USTED NO LO DIGA, SEA USTED COMPOSITOR. LA SEGUNDA OPORTUNIDAD, SE ACUERDA CUANDO, VIVIR SANO, A LA SUERTE DE LA OLLA, USTED NO LO DIGA, ¿LO RECONOCE?. Concurso, SU MUSICA, CIERRE.
 19.25 W. K.R.P. Las intimidades de una estación de radio, en un pueblo de los Estados Unidos.
 19.50 BAILY BIRD. Aventuras y acción.
 20.15 LLAMADAS A CASA. Una serie protagonizada por la actriz británica Lynn Redgrave.
 20.40 MATINAL INFANTIL. Sólo para "peques".
 21.30 EL FESTIVAL DE LA UNA. La reunión de la familia en su hora de almuero, con Enrique Maldonado y sus invitados.
 21.40 EDICION UNO. Noticias
 21.45 ACTUALIDAD COSMETICA. Belleza
 21.50 SOLEDAD. Teleserie. Una historia dramática y humana, con la primera actriz Libertad Lamarque.
 21.55 UN MINUTO EN LA MODA
 21.58 EL HOGAR QUE YO ROBE. Teleserie. La actriz y cantante Angélica María protagoniza esta apasionante teleserie, en un doble rol estelar.
 21.58 KUNG FU. David Carradine protagoniza esta serie de aventuras, ambientada en el Lejano Oeste. Esta tarde: "El Diós demonio".
 21.58 EL CHAVO. Aventuras
 21.20 TARDES DE CINE. Hoy: "LAS LEYES DE LA TIERRA", con Jim Davis, Don Johnson y Barbara Parkins. En un pequeño pueblo del Oeste se cometen dos crímenes. Las víctimas son dos mujeres mundanas del sur. Y esa es la única pista que tiene para iniciar la investigación del caso.
 21.15 LA GRAN MENTIRA. Teleserie chilena, con Shlomo Baytelman, Marcela Medel, María Izquierdo, Ezequiel Lavanderos, Bastián Bodenhofer, Jesús Panero y un gran elenco.
 22.25 MUY BUENAS NOCHES... A DESCANSAR
 23.30 SESENTA MINUTOS. Noticias
 23.20 UNA SONRISA, CON LUKAS
 23.25 TIEMPO. Informe meteorológico
 23.30 MAGNUM. Esta noche presentamos el capítulo "Adelaida". Con Tom Selleck como el detective privado Tom MAGNUM.
 23.30 EDICION DOS. Noticias
 23.45 VECINOS Y AMIGOS. Hoy: "Momentos de la verdad". Con James Houghton, Kim Lankford, Michael Lee, Constance McCashian, Don Murray, John Oleshette, Ted Atcoleford y Joan van Ark.

CANAL 5



- 13.30 SINTONIA MUSICAL
 13.45 TELECRONICA. Noticias
 14.15 PARA SABER Y JUGAR. Con la Tía Patricia
 17.00 UCEVELANDIA. Dibujos animados.
 19.00 MAGO DE LA POLLAL GOL. Con Roberto Jacob Helo
 19.55 TELEFESTIVAL INFANTIL. Aventuras y caricaturas.
 21.10 TERCERA GOL.
 21.20 ANORÁNZA. Teleserie. Con la actuación de Marga López, Jorge Lavat, Jaime Garza.
 22.10 BASQUETBOL EN DIRECTO
 Desde el Fortín Prat de Valparaíso, transmisión en directo del Campeonato de Básquetbol de Honor de Valparaíso. Con la conducción de Fernando Muñoz y los comentarios de Luis de la Maza.

- 09.10 CONVERSANDO. Con el Padre Pienovi.



MODULARES
PARA EL HOGAR
Y LA OFICINA

MUEBLES DE COCINA
ALEMANES
DORMITORIOS Y
CLOSETS.
PRESENTA ESTE AVISO
Y OBTENDRA DESCUENTO

EUROMODULOS LTDA.
VICUÑA MACKENNA 315
FONO 2225976

La Nación Espectáculos

12B

Santiago de Chile,
Martes 14 de Septiembre de 1982



Las delegaciones extranjeras invitadas a la inauguración de la V Teleton Chilena se reunieron con la prensa para expresar su interés solidario, característica de Latinoamérica. En el grabado, Edwin Fábregas, Panamá; Cristina Achá, Bolivia; Humberto Rubin, Paraguay, y Jorge Souza, Perú.

Siete países se unen en pos de la TELETON

Ayer fueron presentadas a la prensa las delegaciones de Perú, Panamá, Bolivia, El Salvador y Paraguay. Colombia no alcanzó a llegar a la inauguración de la V Campaña Solidaria chilena

Siete son los países que realizarán en forma conjunta la Teleton 1982. Así lo confirmó ayer Mario Kreutzberger, quien al mediodía presentó a la prensa a las delegaciones extranjeras especialmente invitadas a la ceremonia inaugural de la V y última Teleton, efectuada anoche en el Teatro Casino Las Vegas.

Por Perú llegó el animador Ricardo Belmont y el gerente de producción Jorge Souza, quien además es el coordinador de la campaña. En representación de Panamá vinieron Ana María Sanchiz, Edwin Fábregas y Claudio Lacayo, pertenecientes al Club Activo 20-30, institución preocupada de los niños impedidos y que participan en la organización de la Teleton en ese país. María Cristina Achá es la Coordinadora General de la Teleton boliviana. La delegación de Paraguay la integran Humberto Rubin y Juan Carlos Cabezas. De El Salvador asiste Lito Barrientos, quien además de coordinador es presidente del Club Atípico 20-30 de ese país.

El único ausente fue Carlos Pinzón, realizador de la Teleton colombiana, que por tercer año consecutivo estará transmitiendo esta cruzada de 27 horas de amor.

La representante boliviana, María Cristina Achá, expresó que ellos realizarán este año su primera gran campaña debido a la necesidad imperiosa de ir en ayuda de pequeños que en estos momentos no reciben ningún tipo de atención médica. "La idea de hacer la Teleton vino de un boliviano residente en Chile, quien nos envió todos los antecedentes que nos permitieron la motivación necesaria para su organización. Nuestra meta será la de un millón de dólares, que esperamos reunir", expresó la delegada.

Ricardo Belmont realizador peruano, expresó por su parte que ellos

realizan por segunda vez la campaña solidaria y que tienen a su favor la posibilidad de mostrar físicamente lo que se ha podido hacer con el dinero recolectado. "El año pasado no contamos con la ayuda de todos los canales de televisión y de los medios periodísticos. Se restaron porque la idea era demasiado nueva y ambiciosa, sin embargo, al ver los resultados, confiamos que serán suficiente testimonio como para recalcar en la necesidad de que todos se unan para llamar a la solidaridad", expresó el animador.

CRISIS ECONOMICA

En la reunión también se encontraba presente el Presidente Nacional de la Sociedad Pro-Ayuda al Niño Lisiado, Ernesto Rosenfeld, quien expresó su confianza que la actual crisis económica no fuera impedimento para alcanzar la meta de 202 millones de pesos. "El país está consciente de la importancia que significa reunir esa suma de dinero. Más aún, sabe que miles de impedidos esperan la ayuda generosa que les permitirá cumplir su sueño de caminar. No podemos defraudarlos, por tanto debemos redoblar nuestros esfuerzos por motivar a la comunidad, que siempre ha permanecido abierta a este tipo de llamados", expresó.

En cuanto a la situación económica de los seis países restantes, producto de la recesión internacional, los delegados expresaron su temor por la dificultad que crea, pero aunaron criterio al afirmar que Latinoamérica es un pueblo generoso, siempre dispuesto a abrir su corazón y ayuda por quienes precisan que se les extienda una mano.

Serie de televisión "Fame" obtuvo cuatro premios Emmy

La película en que se basó la serie de televisión se exhibió en Chile con un éxito de público y de crítica

HOLLYWOOD, Estados Unidos, Sept. (UPI).— La serie de televisión "Fame" y su estrella, Debbie Allen, obtuvieron cuatro premios Emmy obteniendo el máximo galardón en ceremonias homenajeando realizaciones tras las cámaras.

"Me siento muy feliz de agradecer a gente que es realmente importante", dijo la gran comediante Lucille Ball antes de presentar el primer Emmy. "Ninguno de nosotros podría hacerlo sin ustedes, créanmelo".

El éxito de "Fame" evocó el de "Hill Street Blues" en 1981, cuando la inolvidable serie policial, con buena crítica y escasa respuesta popular, barrió con los Emmy.

"Estos premios ciertamente crearán una diferencia en el rating", dijo Allen, estrella y coreógrafa del programa en torno a un grupo de bailarines de Nueva York. "Ahora la gente advertirá nuestra presencia. Lo necesitamos para sobrevivir", expresó.

"Hill Street Blues" se llevó este año sólo un premio por el sonido. "Fame", competidora en la presentación de la próxima semana para la mejor serie dramática, conquistó galardones a la dirección artística, cinematográfica, al vestuario y a la coreografía. Allen también ha sido nominada como mejor actriz.

La cadena de televisión NBC, que tiene un consistente tercer lugar en el rating, ganó 12 Emmy, seguida de ABC con nueve y CBS, triunfadora este año en el rating, con cinco. PBS obtuvo cuatro premios, incluido "A Woman Called Golda", interpretada por la recientemente fallecida actriz Ingrid Bergman.

Los cinco mejores programas de series deberán ser entregados la próxima semana.

Kate Jackson y Lloyd Bridges fueron los presentadores en la cena de anoche a la cual asistieron 1.100 personas, en el Hotel Century Plaza. Entre los animadores estuvieron Suzanne Sommers, Loretta Swit, Bea Arthur, Eva Marie Saint, Charles Haig y Michael Warren.

Jorge Fernández es el nuevo Secretario General de TV 13

A partir del primero de octubre próximo le fue aceptada la renuncia, que presentó a su cargo, el secretario general del Canal 13 de televisión, Juan Agustín Vargas, quien será reemplazado por Jorge Fernández, Director de Asuntos Públicos de esa Corporación y que pasará a desarrollar otras actividades de carácter particular.

En reemplazo del señor Vargas el Director Ejecutivo del Canal, ha designado en el cargo de secretario general, a contar del primero de octubre al abogado Jorge Fernández, actual Director de Asuntos Públicos de la Corporación, quien pasará a cumplir ambas funciones a contar de la fecha señalada".



Residencial La Pichanga se trasladó a la Radio Yungay

En radio Yungay, reaparecerá esta semana el programa "Residencial La Pichanga" como siempre con libretos de César Enrique Rossel.

Este último firmó, contrato con Abel Velasquez, ejecutivo de la mencionada emisora para transmitir dos veces al día, de lunes a viernes, a las 12.00 y 22.00 horas.

El elenco estable de esta audición lo integran Olga Villanueva, Gladys Andrade, Cecilia Lyon, Gilberto Guzmán, Guillermo Bruce, Leónel Godoy, Aliro Vega, Andrés Rojas, Murphy, Héctor Santelices, Alfredo Mendoza, David Acevedo, Arturo Martínez y Omar López.

El "quehacer universitario" a partir de hoy en Canal 11

Con entrevistas y reportajes realizados en torno al quehacer universitario de nuestra principal casa de estudios superiores, "Teleonce al Despertar" inicia hoy un nuevo espacio que se transmitirá a las 7.45 horas, todos los días martes.

Se presentarán opiniones acerca de los más diversos temas por académicos, científicos, investigadores, escritores, etc.

El ciclo que se inicia hoy, parte con una entrevista al destacado hombre de letras, Premio Nacional de Literatura 1976, profesor de la Universidad de Chile por más de 30 años, ingeniero y deportista, don Arturo Aldunate Phillips.

En ella, el escritor se refiere a su último libro "Luz, Sombra de Dios", calificado por personas de indudable solvencia intelectual, cultural, científica y religiosa, como lo más valioso de la obra de este autor, reeditado por la Editorial Universitaria.

También se referirá a su extensa labor literaria, a los largos años dedicados a la literatura y a la divulgación científica, cualidad que le permitió constituirse en creador de un género nuevo en nuestro país: el ensayo científico que ha significado un paso decisivo en el conocimiento de las ciencias de nuestro tiempo.

El segundo tema que se presentará en este espacio, el próximo martes 21 de septiembre, estará dedicado a los cálculos renales. Se trata de un mejor reportaje realizado en el Hospital Clínico de la Universidad de Chile, José Joaquín Aguirre, con entrevistas a algunos especialistas en esta delicada enfermedad.

ANDRES ROJAS MURPHY